



# DLQ-3500II / DLQ-3500IIN

## Guia de l'usuari

---

---

NPD6247-01 CA

---

## Copyrights i marques comercials

No es permet reproduir, emmagatzemar en un sistema de recuperació ni transmetre de cap forma ni per cap mitjà, ja sigui per procediments electrònics, mecànics, fotocòpia, enregistrament o d'altres, cap part d'aquesta publicació sense el consentiment per escrit de Seiko Epson Corporation. La informació d'aquest document està dissenyada exclusivament per utilitzar-se amb aquesta impressora Epson. Epson no es fa responsable de cap ús que es pugui fer d'aquesta informació per a altres impressores.

Ni Seiko Epson Corporation ni les seves filials es responsabilitzaran davant el comprador del producte per perjudicis, costos o despeses de tercers ocasionats al comprador o a les terceres parts com a resultat d'accident, ús inadequat o abús d'aquest producte o modificacions no autoritzades, reparacions o alteracions en aquest producte, o bé (excloent-hi els Estats Units) l'incompliment estricte de les instruccions de funcionament i manteniment de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no es responsabilitzarà per perjudicis o problemes resultants de l'ús d'altres elements opcionals o productes consumibles que no siguin els designats com a productes originals d'Epson o productes aprovats per Epson per part de Seiko Epson Corporation.

EPSON és una marca comercial registrada, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION, ESC/P i ESC/P2 són marques comercials de Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Server® i Windows Vista® són marques o marques registrades de Microsoft Corporation als Estats Units.

IBM és una marca comercial o una marca comercial registrada d'International Business Machines Corporation.

QR Code és una marca comercial de DENSO WAVE INCORPORATED al Japó i a altres països.

*Avis general: els altres noms dels productes utilitzats en aquesta publicació s'inclouen només amb finalitats d'identificació i poden ser marques comercials dels propietaris respectius. Epson declina qualsevol dret sobre aquestes marques.*

El contingut d'aquest manual i les especificacions d'aquest producte poden variar sense avís previ.

© 2019 Seiko Epson Corporation

---

## Contents

### **Quant a aquesta guia**

---

On cercar informació . . . . .	8
Descripcions d'aquest manual. . . . .	8
Versions del sistema operatiu. . . . .	8

### **Instruccions de seguretat**

---

Instruccions de seguretat. . . . .	10
Advertències, precaucions i notes. . . . .	10
Símbol de precaució de components calents. . . . .	10
Instruccions de seguretat importants. . . . .	10
Per als usuaris del Regne Unit. . . . .	14
Per als usuaris de Singapur. . . . .	14
Per als usuaris alemanys. . . . .	15
Per als usuaris turcs. . . . .	15

### **Capítol 1 Aspectes fonamentals de la impressora**

---

Parts de la impressora. . . . .	16
Tauler de control. . . . .	18
Botons i indicadors. . . . .	18
Guia de les pantalles LCD. . . . .	19

### **Capítol 2 Opcions del menú de configuració**

---

Opcions del menú Basic Settings (Conf. bàsica). . . . .	25
Basic Settings (Conf. bàsica). . . . .	25
Opcions del menú Printer Settings (Configuració d'impressora). . . . .	26
Print All Settings (Imprimir tots els ajustos). . . . .	26
Print Area Settings (Paràmetres de l'àrea d'impressió). . . . .	26
Character/Line Space Settings (Ajustos per als espais entre caràcters/línies). . . . .	27
Print Control Settings (Paràmetres de control d'impressió). . . . .	29
Interface Settings (Paràmetres d'interfície). . . . .	31

Opcions del menú per a la Network Settings (Configuració de xarxa) (disponibles només en models compatibles amb la impressió de xarxa).	32
Print Status Sheet (Imprimir full d'estat).	32
Advanced Setup (Configuració avançada).	32
Restore Default Settings (Restaurar la configuració per defecte).	33
Panel Lock Out Mode (Mode de bloqueig del tauler).	33
Canviar el paràmetre del Panel Lock Out Mode (Mode de bloqueig del tauler).	33

### Capítol 3 **Manipulació del paper**

---

Seleccioneu una Paper Source (Font del paper).	35
Font del paper i tipus de paper.	36
Ajust de la Head Gap (Separació del capçal).	37
Carregar paper continu.	40
Col·locar el paper continu.	40
Carregar paper continu amb el tractor.	40
Carregar fulls individuals.	47
Carregar fulls individuals des de la part de davant.	47
Carregar fulls individuals des de la part posterior.	49
Carregar paper especial.	49
Formularis de múltiples parts.	49
Etiquetes.	50
Sobres.	52
Postals.	53
Canviar entre paper continu i fulls individuals.	54
Canviar a fulls individuals.	54
Canviar a paper continu.	55
Ús de la funció de microajust.	56
Ajust de la posició d'esquinçar.	56

### Capítol 4 **Programari de la impressora**

---

Informació del programari de la impressora.	58
Ús del controlador de la impressora.	59
Accedir al controlador de la impressora des d'aplicacions del Windows.	59
Accedir al controlador de la impressora des del menú Start (Inicia).	62
Canviar els paràmetres del controlador de la impressora.	65
Resum dels paràmetres del controlador de la impressora.	67

Paràmetres de la impressora. . . . .	67
Configuració de monitoratge. . . . .	70
Utilitat de configuració. . . . .	71
Ús de l'EPSON Status Monitor 3. . . . .	71
Instal·lació de l'EPSON Status Monitor 3. . . . .	72
Configuració de l'EPSON Status Monitor 3. . . . .	72
Accés a l'EPSON Status Monitor 3. . . . .	74
Ús de Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional). . . . .	75
Realitzar ajustos amb Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional). . . . .	75
Ús de Printer Setting (Paràmetres de la impressora). . . . .	77
Modificar els paràmetres de la impressora. . . . .	77
Configurar la impressora en una xarxa. . . . .	79
Compartir la impressora. . . . .	79
Configurar la impressora com a impressora compartida. . . . .	79
Configuració dels clients. . . . .	84
Cancel·lar la impressió. . . . .	89
Desinstal·lar el software de la impressora. . . . .	90
Desinstal·lar el controlador de la impressora i l'EPSON Status Monitor 3. . . . .	90

## Capítol 5 **Solució de problemes**

---

Comprovar l'estat de la impressora. . . . .	93
Comprovar els missatges a la pantalla LCD. . . . .	93
Problemes i solucions. . . . .	93
Problemes amb la font d'alimentació. . . . .	94
Impressió. . . . .	94
Manipulació del paper. . . . .	99
Problemes de xarxa. . . . .	101
Correcció de problemes relacionats amb la connexió USB. . . . .	102
Solució d'un embús de paper. . . . .	102
Alineació de les línies verticals de la impressió. . . . .	103
Cancel·lar la impressió. . . . .	104
Ús del controlador de la impressora. . . . .	105
Ús del tauler de control de la impressora. . . . .	105
Impressió d'una prova d'autodiagnòstic. . . . .	105
Impressió del bolcat hexadecimal. . . . .	106

## Capítol 6 **On obtenir ajuda**

---

Lloc web del servei tècnic. . . . .	108
Com posar-se en contacte amb el servei d'atenció al client. . . . .	108
Abans de posar-se en contacte amb Epson. . . . .	108
Ajuda per als usuaris d'Europa. . . . .	109
Ajuda per als usuaris d'Austràlia. . . . .	109
Ajuda per als usuaris de Singapur. . . . .	110
Ajuda per a usuaris de Vietnam. . . . .	110
Ajuda per als usuaris d'Indonèsia. . . . .	111
Ajuda per a usuaris de Hong Kong. . . . .	113
Ajuda per als usuaris de Malàisia. . . . .	113
Ajuda per als usuaris de les Filipines. . . . .	114

## Capítol 7 **Accessoris opcionals i consumibles**

---

Substitució del cartutx de cinta. . . . .	116
Cartutx de cinta original d'Epson. . . . .	116
Substitució del cartutx de cinta. . . . .	116
Alimentador de fulls separats. . . . .	120
Instal·lació de l'alimentador de fulls separats. . . . .	120
Càrrega de paper a l'alimentador de fulls separats. . . . .	122
Carregar paper manualment amb la guia d'alimentació. . . . .	125
Alternar entre el tractor i l'alimentador de fulls separats. . . . .	126
Unitat d'alineació automàtica de fulls. . . . .	127
Instal·lació de la unitat d'alineació automàtica de fulls. . . . .	127
Carregar paper amb la unitat d'alineació automàtica de fulls. . . . .	129
Ajustar la posició d'impressió. . . . .	130

## Capítol 8 **Informació del producte**

---

Especificacions de la impressora. . . . .	132
mecàniques. . . . .	132
electrònica. . . . .	134
elèctriques. . . . .	135
ambientals. . . . .	136
Paper. . . . .	136
Àrea imprimible. . . . .	145
Requisits del sistema. . . . .	146

Llistes d'ordres. ....	146
Codis de control d'Epson ESC/P. ....	147
Codis de control d'emulació IBM PPDS. ....	148
Estàndards i autoritzacions. ....	149
Autoritzacions de seguretat. ....	149
Netejar la impressora. ....	149
Transportar la impressora. ....	150

## ***Glossari***

---

## ***Índex***

---

---

## Quant a aquesta guia

---

### On cercar informació

Els manuals següents s'inclouen amb la impressora Epson.

**Start Here (manual en paper)**

Proporciona informació per instal·lar la impressora i el programari.

**Guia de l'usuari (aquest manual)**

Proporciona informació i instruccions generals sobre l'ús de la impressora.

**Guia de la xarxa (només per al DLQ-3500IIN)**

Proporciona informació de xarxa sobre la gestió i els paràmetres de la impressora.

---

### Descripcions d'aquest manual

- Les captures de les pantalles del programari de la impressora són del Windows 10 si no s'especifica el contrari. El contingut de les pantalles varia segons el model i la situació.
- Les captures de pantalla de les pantalles LCD de la impressora estan subjectes a canvis sense notificació prèvia. Els continguts podrien variar en funció del producte.
- Les il·lustracions de la impressora que s'empren en aquest manual només són exemples. Encara que hi hagi petites diferències segons el model, el mètode d'operació és el mateix.

---

### Versions del sistema operatiu

En relació als sistemes operatius, les explicacions que conté aquest manual s'adrecen principalment als usuaris de Windows, i els termes com ara "Windows 10", "Windows 8.1", "Windows 8", "Windows 7", "Windows Vista", "Windows XP", "Windows Server 2019", "Windows Server 2016", "Windows Server 2012 R2", "Windows Server 2012", "Windows Server 2008 R2", "Windows Server 2008", "Windows Server 2003 R2" i "Windows Server 2003" fan referència als sistemes operatius següents. A més, el terme "Windows" s'utilitza per referir-se a totes les versions.

- Microsoft® Sistema operatiu Windows® 10
- Microsoft® Sistema operatiu Windows® 8.1



- Microsoft® Sistema operatiu Windows® 8
- Microsoft® Sistema operatiu Windows® 7
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Vista®
- Microsoft® Sistema operatiu Windows® XP
- Microsoft® Sistema operatiu Windows® XP Professional x64 Edition
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Server® 2019
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Server® 2016
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Server® 2012 R2
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Server® 2012
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Server® 2008 R2
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Server® 2008
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Server® 2003 R2
- Microsoft® Sistema operatiu Windows Server® 2003

---

## **Instruccions de seguretat**

---

### **Instruccions de seguretat**

#### **Advertències, precaucions i notes**



##### **Advertències**

Han de respectar-se per evitar lesions personals.



##### **Precaucions**

Han de respectar-se per evitar danys a l'equip.

##### **Notes**

Contenen informació important i consells útils per a l'ús de la impressora.

#### **Símbol de precaució de components calents**



Aquest símbol apareix al capçal d'impressió i a altres components per indicar que poden estar calents. No toqueu mai aquests components immediatament després de fer servir la impressora. Deixeu-los refredar durant uns minuts abans de tocar-los.

#### **Instruccions de seguretat importants**

Llegiu aquestes instruccions de seguretat abans de fer servir la impressora. A més, respecteu tots els avisos i les instruccions que trobeu a la pròpia impressora.

Alguns dels símbols que s'utilitzen a la impressora s'inclouen per garantir la seguretat i el bon ús de la impressora. Visiteu la pàgina web següent per conèixer el significat dels símbols.

<http://support.epson.net/symbols>

#### **Instal·lació de la impressora**

- No col·loqueu la impressora sobre una superfície poc estable o a prop d'un radiador o d'una altra font de calor.

- Col·loqueu la impressora sobre una superfície plana i estable. La impressora no funcionarà correctament si està inclinada o no està ben anivellada.
- No col·loqueu aquest producte sobre una superfície tova i poc estable, com ara un llit o un sofà, o en un lloc petit i tancat que no permeti una bona circulació de l'aire.
- No bloquegeu ni tapeu les ranures o les obertures de l'armari de la impressora i no inseriu cap objecte per les ranures.
- Deixeu espai suficient al voltant de la impressora per facilitar-ne l'ús i el manteniment.
- Col·loqueu la impressora en un lloc que permeti connectar-la fàcilment a un cable d'interfície de xarxa, quan calgui (només per a la DLQ-3500IIN).
- Feu servir exclusivament el tipus de font d'alimentació que apareix a l'etiqueta de la impressora. Si no coneixeu quines són les especificacions de la xarxa elèctrica de la zona, poseu-vos en contacte amb l'empresa de distribució elèctrica o pregunteu-ho al venedor.
- Connecteu tot l'equip a endolls amb presa de terra. No utilitzeu endolls que formin part del mateix circuit que fotocopiadores o sistemes de control d'aire que s'encenen i s'apaguen sovint.
- No utilitzeu un cable d'alimentació en mal estat.
- Col·loqueu el cable en un lloc apropiat per evitar abrasions, talls, pinçaments, doblecs i altres danys.
- Si feu servir un cable allargador amb la impressora, comproveu que el total d'ampers de tots els dispositius endollats al cable allargador no supera el valor total que admet el cable. Comproveu també que el total d'ampers de tots els dispositius endollats a l'endoll elèctric no supera el valor total que admet l'endoll.
- Feu servir exclusivament el cable que s'inclou amb aquest producte. L'ús d'un cable diferent pot provocar un incendi o un xoc elèctric.
- El cable inclòs està dissenyat per utilitzar-se exclusivament amb aquest producte. L'ús amb un equip diferent pot provocar un incendi o un xoc elèctric.
- Comproveu que el cable de CA compleix la normativa de seguretat local rellevant.
- No utilitzeu ni emmagatzemeu la impressora en llocs en què pugui patir canvis sobtats de temperatura i humitat. Manteniu-la allunyada de la llum del sol, llum forta, fonts de calor, humitat o pols excessius.
- Eviteu col·locar-la sobre superfícies que rebin cops i vibracions.
- Col·loqueu la impressora a prop d'un endoll de paret de forma que es pugui desendollar el cable fàcilment.

- Manteniu tot el sistema informàtic allunyat de fonts potencials d'interferència electromagnètica, com altaveus o les bases de telèfons sense fil.
- No feu servir endolls elèctrics controlats per interruptors de paret o per temporitzadors automàtics. Una interrupció en el subministrament elèctric pot esborrar la informació de la memòria de la impressora o de l'ordinador. Eviteu també els endolls que comparteixin circuit amb motors grans o altres aparells elèctrics que puguin provocar fluctuacions de la tensió.
- Utilitzeu un endoll elèctric connectat a terra; no feu servir cap adaptador.
- Si teniu previst utilitzar un suport per a la impressora, seguiu aquestes directrius:
  - Utilitzeu un suport que admeti com a mínim el doble del pes de la impressora.
  - No utilitzeu en cap cas un suport que inclini la impressora. La impressora sempre ha d'estar anivellada.
  - Col·loqueu el cable elèctric i el cable d'interfície de la impressora de forma que no interfereixin amb l'alimentació de paper. Si és possible, fixeu els cables amb brides a una pota del suport de la impressora.

### **Manteniment de la impressora**

- Desendol·leu la impressora abans de netejar-la i netegeu-la sempre només amb un drap humit.
- No vesseu líquid a l'interior de la impressora.
- No proveu mai d'ocupar-vos vosaltres mateixos de les reparacions i el manteniment de la impressora, excepte si s'indica específicament que ho feu en aquesta guia.
- Desconnecteu la impressora i deixeu les reparacions en mans de personal tècnic qualificat en aquests casos:
  - i. Si el cable d'alimentació o l'endoll es troben en mal estat.
  - ii. Si ha entrat líquid a la impressora.
  - iii. Si la impressora ha caigut o l'armari ha patit cap dany.
  - iv. Si la impressora no funciona amb normalitat o funciona d'una manera inesperada.
- No feu servir polvoritzadors que continguin gas inflamable a l'interior o al voltant d'aquest producte. Pot provocar incendis.
- Ajusteu només els controls que s'esmenten a les instruccions de funcionament.
- Si teniu previst utilitzar la impressora a Alemanya, respecteu aquestes indicacions:

Per a una protecció adequada de la impressora contra curtcircuits i sobreintensitat, la instal·lació de l'edifici ha d'estar protegida mitjançant un disjuntor de 10 o de 16 ampers.

Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.

## **Manipulació del paper**

- ❑ No deixeu etiquetes carregades a la impressora entre una tasca i la següent; poden enrotllar-se al capçal i provocar embussos quan repreneu la impressió.
- ❑ No carregueu paper doblegat o paper que hagi estat plegat.

## **Ús de la impressora**

- ❑ Ajusteu només els controls que s'esmenten a la documentació de l'usuari. Un ajust inadequat d'altres controls pot provocar danys importants que hagi de reparar un tècnic qualificat.
- ❑ Quan apagueu la impressora, espereu com a mínim cinc segons per tornar-la a encendre; si no ho feu, la impressora es pot espatllar.
- ❑ No apagueu mai la impressora mentre s'imprimeix la prova d'autodiagnòstic. Abans d'apagar la impressora, premeu sempre el botó **Pause** per aturar la impressió.
- ❑ No torneu a connectar el cable elèctric a un endoll amb una tensió que no sigui adequada per a la impressora.
- ❑ No us encarregueu vosaltres mateixos de substituir el capçal d'impressió; podeu espatllar la impressora. A més, durant la substitució del capçal d'impressió, també cal revisar altres components de la impressora.
- ❑ Haureu de moure el capçal d'impressió manualment per substituir el cartutx de cinta. Si acabeu de fer servir la impressora, potser el capçal d'impressió estarà calent; deixeu-lo refredar durant uns minuts abans de tocar-lo.

## **Restriccions d'ús**

Si aquest producte s'utilitza per aplicacions que requereixen un alt nivell de fiabilitat o seguretat, com ara dispositius de transport relacionats amb l'aviació, el ferrocarril, el transport marítim, l'automoció, etc., dispositius de prevenció de catàstrofes, dispositius de seguretat o dispositius de precisió, etc., el producte només es podrà fer servir si tots els aspectes de seguretat i redundàncies necessaris s'han integrat al disseny amb l'objectiu de conservar la seguretat i total fiabilitat del sistema. Donat que aquest producte no s'ha dissenyat per a ser utilitzat amb aplicacions que requereixin dispositius extremadament fiables o segurs, com ara equips aeroespacials, equips clau per a la comunicació, equips de control d'energia nuclear o equips d'atenció mèdica directa, etc. haureu de sotmetre el producte a una avaluació completa i jutjar per vosaltres mateixos si és apte per a l'ús que en voleu fer.

## Per als usuaris del Regne Unit

### Ús de les opcions

Epson (UK) Limited no es fa responsable dels perjudicis o problemes resultants de l'ús d'altres elements opcionals o productes consumibles que no siguin els designats com a productes originals d'Epson o productes aprovats per Epson per part de Epson (UK) Limited.

### Informació de seguretat



**Advertència:**

*Aquest aparell ha de tenir una presa de terra. Consulteu la placa de característiques de tensió i comproveu que la tensió de l'aparell correspon amb la tensió de subministrament.*

**Important:**

Els cables de corrent d'aquest aparell s'identifiquen amb el codi de color següent:

Verd i groc — Terra

Blau — Neutre

Marró — Viu

**Si heu d'afegir-hi un endoll:**

Els colors dels cables elèctrics d'aquest aparell poden no coincidir amb els codis de color que s'utilitzen per identificar els terminals d'un endoll, per tant, és aconsellable seguir aquestes indicacions:

El cable verd i groc ha de connectar-se al terminal de l'endoll identificat amb la lletra E o el símbol de Terra ( $\perp$ ).

El cable blau ha de connectar-se al terminal de l'endoll identificat amb la lletra N.

El cable marró ha de connectar-se al terminal de l'endoll identificat amb la lletra L.

Si l'endoll es fa malbé, substituïu tot el conjunt o crideu un electricista qualificat.

Substituïu un fusible només per un altre fusible de la mida i la tensió correctes.

## Per als usuaris de Singapur

Substituïu els fusibles només per fusibles de la mida i la tensió correctes.

### ***Per als usuaris alemanys***

Importeur  
EPSON EUROPE. B.V.  
AMSTERDAM. THE NETHERLANDS

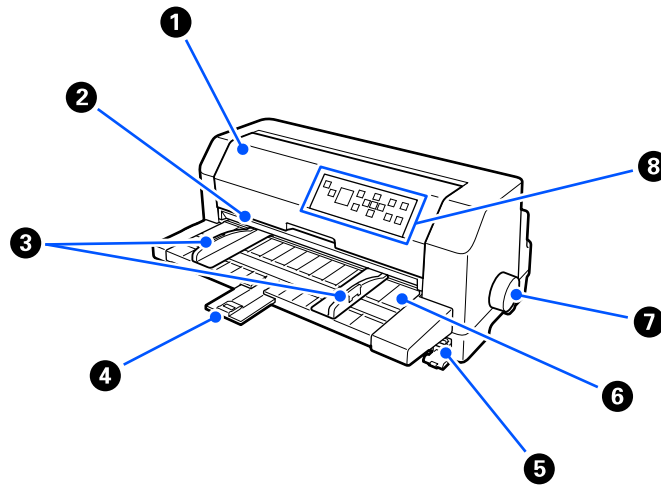
### ***Per als usuaris turcs***

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Capítol 1

### Aspectes fonamentals de la impressora

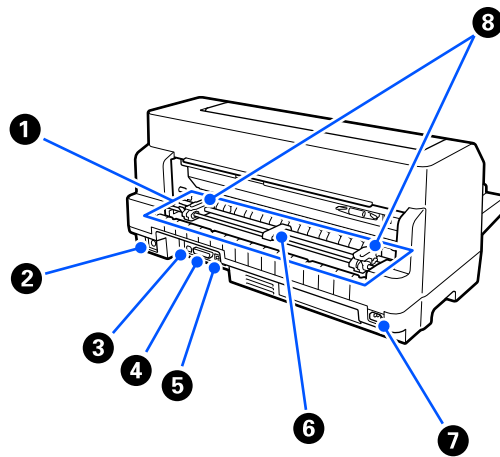
#### Parts de la impressora



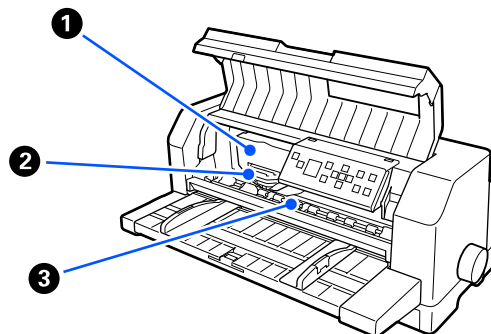
1	tapa de la impressora	Obriu-la quan hàgiu de substituir el cartutx de cinta o extraure el paper encallat.
2	vora d'esquinçar	Feu-la servir per tallar el paper quan utilitzeu paper continu.
3	guia de les vores	Orienta el paper perquè entri recte a la impressora.
4	suport del paper	Manté el paper pla a mesura que s'alimenta.
5	connector de la unitat d'alineació automàtica de fulls	Connecta el cable de la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls.
6	guia d'alimentació	Permet l'alimentació manual dels fulls d'un en un dins la impressora.
7	botó d'alimentació del paper	Feu-lo servir per a l'alimentació manual del paper quan aquest queda encallat dins la impressora.



8	tauler de control	El tauler d'operacions de la impressora.
---	-------------------	--



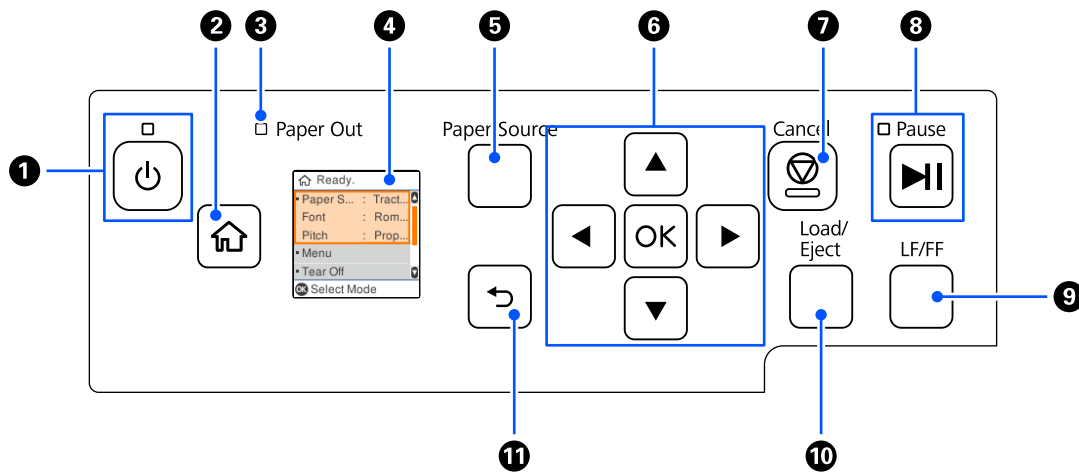
1	unitat del tractor	Feu-la servir per alimentar el paper quan utilitzeu paper continu.
2	connector per a l'alimentador de fulls separats	Connecta el cable de l'alimentador opcional de fulls separats.
3	port USB	Connecta un cable USB.
4	connector d'interfície paral·lela	Connecta el cable d'interfície paral·lela.
5	Port LAN	Connecta un cable LAN.
6	suport del centre del paper	Col·loqueu-lo al mig dels engranatges per mantenir el centre del paper continu.
7	entrada CA	Connecta el cable d'alimentació.
8	engranatge	En l'alimentació de paper continu, ajusteu els engranatges a l'amplada del paper i utilitzeu-los per fixar el paper.






1	cartutx de cinta	Conté la cinta amb la tinta.
2	capçal de la impressora	Imprimeix sobre el paper.
3	barra de rodament del paper	Placa o barra que fa servir rodets per aplicar pressió sobre el paper.

## Tauler de control

### Botons i indicadors



1	Botó/indicador d'alimentació	<p>Apaga o encén la impressora.</p> <p>Desendolleu el cable d'alimentació després de comprovar que l'indicador d'alimentació està apagat.</p>
2	Botó	Mostra la pantalla d'inici.
3	Indicador de <b>Paper Out</b>	<p>Està encès quan no hi ha paper carregat a la font del paper seleccionada o quan el paper no s'ha carregat correctament.</p> <p>Emet una llum intermitent quan el paper no s'ha expulsat del tot o s'ha produït un embús de paper.</p>
4	Pantalla LCD	Mostra menús i missatges. Feu servir els botons del tauler de control per seleccionar un menú o per realitzar els ajustos necessaris.

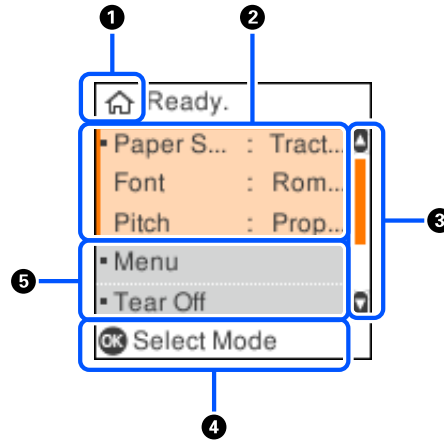
5	Botó <b>Paper Source</b>	Selecciona una font del paper.	
		<b>Tractor</b>	Imprimeix sobre paper continu alimentat des del tractor.
		<b>Manual/CSF</b>	Imprimeix sobre fulls individuals des de la <b>sheet guide (guia d'alimentació), automatic alignment unit (la unitat d'alineació automàtica)</b> (opcional) o <b>Cut-sheet feeder (l'alimentador de fulls separats)</b> (opcional).
6	Botó ▲, ▼, ►, ◀, <b>OK</b>	<p>Feu servir els botons ▲▼►◀ per seleccionar un menú i, a continuació, premeu el botó <b>OK</b> per entrar al menú seleccionat.</p> <p>En el mode microajust, podeu prémer ▲ o els botons ▼ per ajustar la posició d'esquinçar.</p>	
7	 Botó <b>Cancel</b>	Atura la impressió i esborra la memòria intermèdia de les dades d'entrada.	
8	 Botó/indicador <b>Pause</b>	<p>Quan s'encén aquesta llum, la impressora està preparada per imprimir. Premeu breument aquest botó per posar la impressora en pausa quan l'estat sigui A punt.</p> <p>La impressora es posa en pausa quan s'apaga aquesta llum. Premeu breument aquest botó per entrar a l'estat A punt quan la impressora estigui en pausa.</p> <p>Premeu aquest botó mentre imprimiu per aturar la impressió temporalment.</p> <p>Torneu-lo a prémer per reprendre la impressió.</p> <p>La llum parpelleja quan la impressora està rebent dades.</p>	
9	Botó <b>LF/FF</b>	<p>Alimenta paper línia per línia quan es prem breument.</p> <p>En prémer aquest botó, la impressora expulsa un full individual o fa avançar el paper continu a la propera posició d'inici del formulari.</p>	
10	Botó <b>Load/Eject</b>	<p>Carrega un full individual de paper.</p> <p>Expulsa un full individual de paper si s'ha carregat.</p> <p>Carrega paper continu des de la posició d'espera.</p> <p>Fa retrocedir el paper continu a la posició d'espera si s'ha carregat un full.</p>	
11	Botó 	Torna a la pantalla anterior.	

## Guia de les pantalles LCD

Aquest apartat us ofereix una descripció general dels menús i dels controls que trobareu a les pantalles LCD.

## Pantalla inici

Podeu comprovar la configuració actual o canviar-la.



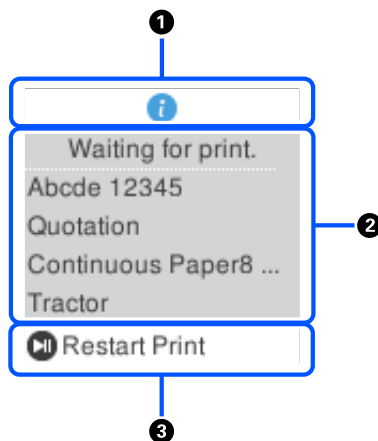
1	La pantalla d'inici	
2	Les tres línies superiors de la pantalla d'inici són menús de drecera que mostren alguns dels paràmetres de configuració i la configuració actual. Podeu anar fins a aquesta àrea prement els botons ▲ o ▼ i, a continuació, prémer <b>OK</b> per accedir al menú de configuració.	
	<b>Paper Source (Font del paper)</b>	Selecciona una font del paper. Consulteu "Paper Source (Font del paper)" a la pàgina 25.
	<b>Font</b>	Selecciona una de les fonts disponibles. Per seleccionar una font, vegeu "Font (Tipus de lletra)" a la pàgina 25.
	<b>Pitch (Densitat de punts)</b>	Selecciona un dels paràmetres de densitat en punts. Per seleccionar una densitat en punts, vegeu "Pitch (Densitat de punts)" a la pàgina 25.
3	Indica la part del menú que apareix actualment a la pantalla. Podeu desplaçar-vos per la pantalla fent servir els botons ▲ o ▼.	
4	Mostra els botons i controls que hi ha disponibles.	

5	Mostra els elements del menú. Podeu anar a qualsevol dels paràmetres amb els botons ▲ o ▼ i, a continuació, prémer <b>OK</b> per accedir al menú de configuració.	
	<b>Menu (Menú)</b>	Us permet realitzar els ajustos de la impressora. Vegeu també "Opcions del menú de configuració" a la pàgina 25.
	<b>Tear off (Esquinçar)</b>	Permet alimentar paper continu a la posició d'esquinçar. Vegeu també "Ajust de la posició d'esquinçar" a la pàgina 56.
	<b>Replace Ribbon (Substituir cinta)</b>	Mostra instruccions per substituir la cinta. Vegeu també "Substitució del cartutx de cinta" a la pàgina 116.

### **Pantalla d'informació sobres les tasques d'impressió**

La impressora pot mostrar informació d'una tasca d'impressió quan rep tasques d'impressió al Windows. Podeu introduir una breu nota al controlador de la impressora a mode d'una **Driver Note (Nota del controlador)**, que us permetrà identificar la tasca de la impressora. Consulteu "Resum dels paràmetres del controlador de la impressora" a la pàgina 67.

La informació o el missatge mostrats poden diferir depenent de les dades d'impressió enviades des de l'aplicació de Windows.



1	La icona d'informació indica que la informació està disponible.
2	Es mostren els següents paràmetres del controlador. Nom d'usuari Driver Note (Nota del controlador)* Paper Size (Mida del paper) Paper Source (Font del paper)

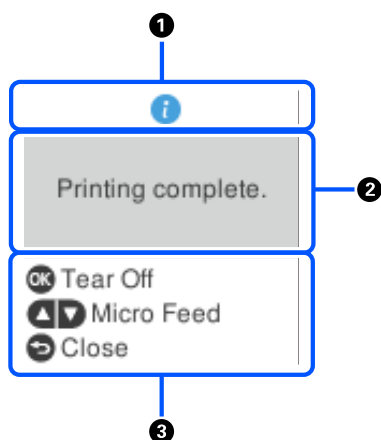
3	Mostra els botons i controls que hi ha disponibles.
---	---

\* Si en el controlador de la impressora s'ha desactivat la casella de verificació **Driver Note (Nota del controlador)**, apareixerà el nom del document en el seu lloc.

**Nota:**

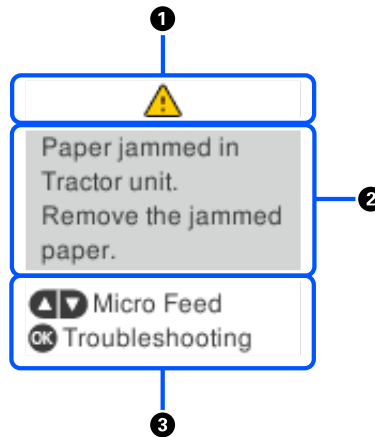
La pantalla d'informació de la tasca és útil si voleu posar en pausa la impressora abans de començar a imprimir seleccionant un paràmetre **Paper Source (font del paper)** que acabi amb (comprovar paper). Això us permet comprovar el paper o la forma de preimpresió que s'utilitzarà per a la tasca d'impressió. Consulteu "Resum dels paràmetres del controlador de la impressora" a la pàgina 67.

### Pantalla d'acabat d'impressió en paper continu



1	La icona d'informació mostra la informació que esteu visualitzant.	
2	Ha finalitzat una tasca d'impressió.	
3	Mostra els botons i controls que hi ha disponibles.	
	OK	Alimenta el paper continu cap a la posició d'esquinçar.
	▲, ▼	Alimenta paper continu endavant o endarrere a poc a poc.
	↶	Torna a la pantalla d'inici.

## Pantalla de visualització d'errors



1	S'ha produït un error.
2	Mostra informació sobre l'error.
3	Mostra els botons i les instruccions que hi ha disponibles.

### Nota:





Seguiu les instruccions de la pantalla per resoldre l'error.

## Introducció de caràcters

Per introduir caràcters i símbols per realitzar els ajustos de la xarxa a la DLQ-3500IIN des del tauler de control, utilitzeu els botons ▲, ▼, ◀ i ▶ i el teclat de programari a la pantalla LCD. Premeu el botó ▲, ▼, ◀ o ▶ per seleccionar un botó de caràcter o de funció al teclat i, a continuació, premeu el botó **OK**. Quan hàgiu acabat d'introduir caràcters, seleccioneu **OK** i, a continuació, premeu el botó **OK**.



Botó de funció	Descripcions
◀ ▶	Mou el cursor cap a l'esquerra o cap a la dreta.

	Canvia el tipus de caràcter. Podeu introduir símbols o caràcters alfanumèrics.
	Introdueix un espai.
	Elimina un caràcter a l'esquerra (tecla de retrocés).
	Introdueix els caràcters seleccionats.



## Capítol 2

### **Opcions del menú de configuració**

Seleccioneu **Menu (Menú)** a la pantalla d'inici de la impressora per realitzar els ajustos necessaris.

#### **Opcions del menú Basic Settings (Conf. bàsica)**

Seleccioneu els menús des del tauler de control segons us descrivim a continuació.

**Menu (Menú) > Basic Settings (Conf. bàsica)**

#### **Basic Settings (Conf. bàsica)**

##### **Paper Source (Font del paper)**

Seleccioneu la font del paper que voleu utilitzar. Seleccioneu **Tractor** per imprimir sobre paper continu o seleccioneu **Manual/CSF** per imprimir sobre fulls solts.

##### **Font (Tipus de lletra)**

Seleccioneu la font del paper que voleu utilitzar. Podeu seleccionar-ne una entre els tipus de fonts següents.

**HSD (High Speed Draft), Draft, Roman, Sans Serif, Courier, Prestige, Script, OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T, Sans serif H**

##### **Pitch (Densitat de punts)**

Seleccioneu la densitat de punts que desitgeu utilitzar. A continuació us mostrem quines són les opcions de què disposeu.

**10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17 cpi, 20 cpi, Proportional (Proporcional)**

##### **Language (Idioma/Language)**

Seleccioneu l'idioma que vulgueu utilitzar a la pantalla LCD.

## **Opcions del menú *Printer Settings (Configuració d'impressora)***

Seleccioneu els menús des del tauler de control segons us descrivim a continuació.

**Menu (Menú) > Printer Settings (Configuració d'impressora)**

### ***Print All Settings (Imprimir tots els ajustos)***

Seleccioneu aquest menú si voleu imprimir els valors de la configuració actual.

Per imprimir, heu de carregar fulls de paper individuals de mida A4 o de mida carta, o bé paper continu amb una amplada de com a mínim 210 mm (8,3 polzades). A “Carregar paper continu” a la pàgina 40 i “Carregar fulls individuals” a la pàgina 47 trobareu les instruccions per carregar paper continu i fulls individuals.

### ***Print Area Settings (Paràmetres de l'àrea d'impressió)***

#### ***Top of Form (Inici del formulari)***

Us permet establir el marge superior del paper. Podeu establir els valors per al paper continu, per als fulls individuals carregats manualment per la part del davant i per als fulls individuals carregats des de l'alimentador de fulls separats.

#### ***Page Length (Longitud de la pàgina)***

Us permet establir la longitud de cada pàgina (en línies, 1 línia = 1/6 polzades) en cas del paper continu carregat al tractor i de fulls individuals carregats des de l'alimentador de fulls separats.

#### ***Right Offset (Desplaçament a la dreta)***

Permet establir el valor de desplaçament des del punt base per a la posició d'inici de la impressió.

#### ***Left Offset (Desplaçament a l'esquerra)***

Us permet establir el valor de desplaçament des del punt base per a la posició de l'acabat de la impressió.

***Skip Over Perforation (Salta la línia perforada)***

Aquesta funció només està disponible quan se selecciona el paper continu com a font del paper. Si activeu aquesta funció, la impressora deixa un marge d'una polzada (25,4 mm) entre la última línia impresa en una pàgina i la primera línia impresa de la pàgina següent. La majoria de paràmetres de marges dels programes d'aplicacions anul·len els paràmetres de marges del tauler de control i, per tant, hauríeu d'utilitzar aquest paràmetre només si no podeu establir els marges superior i inferior amb la vostra aplicació.

***Print Start Position (Posició d'inici d'impressió)***

Permet establir el punt base per a la posició d'inici d'impressió.

***Character/Line Space Settings (Ajustos per als espais entre caràcters/línies)******Font (Tipus de lletra)***

Seleccioneu la font del paper que voleu utilitzar. Podeu seleccionar-ne una entre els tipus de fonts següents.

**HSD (High Speed Draft), Draft, Roman, Sans Serif, Courier, Prestige, Script, OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T, Sans serif H**

També podeu accedir a aquest paràmetre des del menú **Basic Settings (Conf. bàsica)**.

***Pitch (Densitat de punts)***

Seleccioneu la densitat de punts que desitgeu utilitzar. A continuació us mostrem quines són les opcions de què disposeu.

**10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17 cpi, 20 cpi, Proportional (Proporcional)**

També podeu accedir a aquest paràmetre des del menú **Basic Settings (Conf. bàsica)**.

***Character Table (Taula de caràcters)***

Podeu seleccionar entre les diferents taules de caràcters. Les taules de caràcters disponibles varien segons els models que hi hagi disponibles a la regió. Si és necessari, comproveu que seleccioneu la mateixa taula de caràcters que el sistema d'impressió.

Si utilitzeu un sistema d'impressió, canvieu els paràmetres al sistema d'impressió.

## ***International Character Set for Italic Table (Joc de caràcters internacional establert per a la taula de cursives)***

Podeu seleccionar entre els diversos conjunts de caràcters internacionals per a la taula de cursives. Cada joc de caràcters conté vuit caràcters que varien en funció del país o de l'idioma, podeu personalitzar la taula de cursiva segons les vostres necessitats d'impressió.

A continuació us mostrem quines són les opcions de què disposeu.

**Italic U.S.A., Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1**

### ***0 slash (0 barra inclinada)***

El caràcter zero té una barra inclinada (Ø) quan aquesta funció està activada. No té cap barra inclinada (0) quan aquesta funció està desactivada. La barra inclinada permet distingir fàcilment entre la lletra O majúscula i el zero.

### ***Line Spacing (Interlineat)***

L'espai que hi ha entre línies.

### ***Auto Line Feed (Salt de línia automàtic)***

Quan el Auto Line Feed (Salt de línia automàtic) està activat, la impressora acompanya cada codi de retorn de carro (CR) rebut amb un codi de salt de línia. Configureu-lo com a **On (Activat)** si la impressió pot continuar sense salts de línia en funció del sistema operatiu o de les aplicacions que s'utilitzen.

***Nota:***

*Configureu-lo com a **Off (Desactivat)** si imprimeu des del Windows. En cas contrari, s'insereix una línia en blanc entre les línies.*

### ***Auto CR (IBM PPDS) (Retorn de carro (CR) automàtic (IBM PPDS))***

Aquest paràmetre afegeix automàticament un codi de salt de línia (LF) al codi de retorn de carro (CR). El paràmetre per defecte és Desactivat. Canvieu-lo a **On (Engelat)** per a aquells sistemes sense control de codi de retorn de carro.

***Nota:***

*Aquest paràmetre només està disponible en el mode d'emulació IBM PPDS.*

## **A.G.M. (IBM PPDS)**

Activeu el mode gràfic alternatiu (A.G.M.) perquè les ordres ESC 3, ESC A, ESC J, ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z i ESC del mode d'emulació IBM PPDS funcionin igual que en el mode ESC/P2.

### **Nota:**

*Aquest paràmetre només està disponible en el mode d'emulació IBM PPDS.*

## **Print Control Settings (Paràmetres de control d'impressió)**

### **Software (Programari)**

Si seleccioneu **ESC/P2** la impressora funciona en el mode Epson ESC/P. Si seleccioneu **IBMPPDS**, la impressora simula una impressora d'IBM®.

### **Auto Tear Off (Esquinçar automàticament)**

Si activeu l'opció d'Auto Tear Off (Esquinçar automàticament) i feu servir paper continu amb el tractor, la impressora fa avançar automàticament la línia perforada del paper a la posició d'esquinçar, la qual cosa permetrà esquinçar fàcilment les pàgines impreses. Quan la impressora rep la següent tasca d'impressió, fa retrocedir automàticament el paper no utilitzat a la posició d'inici del formulari i comença a imprimir perquè pugueu utilitzar la totalitat de la pàgina següent.

Si desactiveu l'opció d'Auto Tear Off (Esquinçar automàticament) i feu servir paper continu amb el tractor, haureu de moure automàticament la línia perforada del paper a la posició d'esquinçar amb el botó **OK** quan aparegui la pantalla que indica que la impressió ha finalitzat. Consulteu “Ús de la funció d'esquinçar” a la pàgina 44 per obtenir més informació.

### **Auto Tear Off Wait Time (Temps d'espera per esquinçar automàticament)**

Podeu seleccionar el temps des del moment en què s'acaba la impressió fins al moment en què el paper es mou a la posició d'esquinçar per a la impressió continua. Aquest paràmetre està disponible quan la funció d'esquinçar automàticament està activada.

### **Print Direction (Direcció d'impressió)**

Podeu triar entre direcció d'impressió automàtica (**Auto**), impressió bidireccional (**Bi-D**) o impressió unidireccional (**Uni-D**). Normalment s'utilitza la impressió bidireccional per imprimir més ràpidament; malgrat tot, la impressió unidireccional permet una alineació vertical precisa de la impressió.

Si la direcció d'impressió s'estableix en **Auto**, la impressora analitza les dades i, seguidament, decideix automàticament si s'utilitza la impressió **Bi-D** o **Uni-D**.

**Nota:**

Establiu-la en **Bi-D** si imprimiu des del Windows per activar el paràmetre de direcció de la impressió del controlador de la impressora. Si seleccioneu **Uni-D** o **Auto**, la impressora ignora l'ordre del controlador del Windows.

### **Head Gap (Separació del capçal)**

Ajusteu la **head gap (separació del capçal)** d'acord amb el tipus de paper que esteu fent servir. Generalment aquest paràmetre s'ha de deixar ajustat a la configuració per defecte, **Auto**. Consulteu “Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)” a la pàgina 37.

### **Paper Type (Tipus de paper)**

Seleccioneu el tipus de paper que voleu imprimir.

### **Manual Feed Wait Time (Temps d'espera per a alimentació manual)**

El temps d'espera entre la inserció del paper a la guia d'alimentació i l'alimentació del paper. Si el paper s'alimenta abans que la posició s'hagi ajustat correctament, podeu incrementar el temps d'espera.

### **Buzzer (Brunzidor)**

La impressora emet un avís sonor quan es produeix un error. (Consulteu “Comprovar els missatges a la pantalla LCD” a la pàgina 93 per obtenir més informació sobre els errors de la impressora.) Si no voleu que la impressora emeti un avís sonor quan es produeixi un error, apagueu aquest paràmetre.

### **Display QR Code (Mostrar codi QR)**

Establiu-lo en **On (Engegat)** per mostrar els codis QR a la pantalla LCD que us permet accedir a més informació a Internet.

### **Low-Noise Mode (Mode baix soroll)**

Establiu-lo en **On (Engegat)** per reduir la velocitat d'impressió i, per tant, reduir el soroll que es produeix durant la impressió.

## **Sleep Timer (Temporitzador de suspensió)**

Ajusteu el període de temps en què desitgeu que la impressora entri en el mode de suspensió (mode d'estalvi energètic) quan no realitzi cap operació. La pantalla LCD es torna negra quan el temps d'ajustament passa.

## **Interface Settings (Paràmetres d'interfície)**

### **I/F Mode (Mode I/F)**

La impressora inclou ranures integrades per a tres interfícies: paral·lela, USB i xarxa. Podeu triar **Auto** (Automàtic), **Parallel (Paral·lel)**, **USB** o **Network (Xarxa)** per al mode d'interfície. Si seleccioneu **Auto**, la impressora selecciona automàticament la interfície que rep les dades i utilitza aquesta interfície fins al final de la tasca d'impressió. **Auto** permet compartir la impressora entre diversos ordinadors sense canviar el mode d'interfície.

Si només hi ha un ordinador connectat a la impressora, podeu seleccionar **Parallel (Paral·lel)**, **USB** i **Network (Xarxa)**, en funció de la interfície que utilitzi l'ordinador.

**Nota:**

**Network (Xarxa)** només està disponible en models compatibles amb la xarxa.

### **Auto I/F Wait Time (Temps d'espera I/F autom.)**

Aquest paràmetre només és vàlid quan el mode I/F està en **Auto**. Aquest paràmetre especifica el temps d'espera de la impressora quan no es reben dades. Podeu especificar **10 seconds (10 segons)** o **30 seconds (30 segons)** per al temps d'espera d'interfície automàtic.

### **Parallel I/F Bidirectional Mode (Mode bidireccional I/F (interfície) paral·lela)**

Quan aquesta funció està activada, es fa servir el mode de transferència bidireccional d'interfície paral·lela. Si no necessiteu el mode de transferència bidireccional, desactiveu-lo.

**Nota:**

Activeu sempre aquesta funció per utilitzar l'EPSON Status Monitor 3 o la utilitat Printer Setting (Configuració de la impressora).

### **Packet Mode (Mode paquet)**

Seleccioneu **Auto** per imprimir des d'aplicacions del Windows amb el controlador de la impressora que s'inclou al disc de programari subministrat amb la impressora. Desactiveu aquest mode si teniu problemes de connexió quan imprimeu des d'aplicacions basades en altres sistemes operatius, com el DOS.

**Nota:**

Comproveu que la configuració de la impressora i del controlador de la impressora coincideixen. Si no, no podreu imprimir o la impressió quedarà malmesa.

---

### **Opcions del menú per a la Network Settings (Configuració de xarxa) (disponibles només en models compatibles amb la impressió de xarxa.)**

Seleccioneu els menús des del tauler de control segons us descrivim a continuació.

#### **Menu (Menú) > Network Settings (Configuració de xarxa)**

**Nota:**

En relació a la configuració de la xarxa, consulteu la **Guia de la xarxa** per obtenir més informació.

### **Print Status Sheet (Imprimir full d'estat)**

Imprimeix els paràmetres actuals de la xarxa.

### **Advanced Setup (Configuració avançada)**

#### **Device Name (Nom del dispositiu)**

Introduïu un nom per al dispositiu que contingui entre 2 i 15 caràcters.

#### **TCP/IP**

Introduïu les adreces per a l'adreça d'IP, la màscara de subxarxa i la passarel·la predeterminada, automàticament o de forma manual.



**DNS Server (Servidor DNS)**

Introduïu les adreces del servidor DNS principal i secundari automàticament o manualment.

**IPv6 Address (Adreça IPv6)**

Seleccioneu **Enable (Activa)** quan feu servir l'adreça IPv6.

**Link Speed & Duplex (Velocitat d'enllaç i dúplex)**

Podeu seleccionar una configuració apropiada de velocitat d'Ethernet i dúplex. Si no seleccioneu l'opció **Auto**, comproveu que la configuració s'ajusta a la configuració del concentrador que feu servir.

**Disable IPsec/IP Filtering (Desactiva Filtrat IPsec/IP)**

Podeu desactivar **IPsec/IP Filtering (Filtratge d'IPsec/IP)**.

**Restore Default Settings (Restaurar la configuració per defecte)**

Restaura els paràmetres de configuració relacionats amb la xarxa al seu estat inicial.

---

**Panel Lock Out Mode (Mode de bloqueig del tauler)**

Amb el Panel Lock Out Mode (Mode de bloqueig del tauler) podeu restringir l'ús dels botons del tauler de control.

**Canviar el paràmetre del Panel Lock Out Mode (Mode de bloqueig del tauler)**

Podeu activar el mode de bloqueig, desactivar-lo o canviar les funcions bloquejades des del mode de paràmetres de bloqueig.

Podeu seleccionar les funcions de la impressora que voleu bloquejar amb el Panel Lock Out Mode (Mode de bloqueig del tauler) activat en funció de les vostres necessitats.

**Nota:**

- ❑ *També podeu canviar els paràmetres del mode de bloqueig amb la utilitat Printer Settings (Configuració d'impressora) del controlador de la impressora. Consulteu "Modificar els paràmetres de la impressora" a la pàgina 77.*

Seguiu aquests passos per canviar l'ajust del mode de bloqueig:

1. Comproveu que la impressora està apagada.



**Precaució:**

*Quan apagueu la impressora, espereu com a mínim cinc segons per tornar-la a encendre; si no ho feu, la impressora es pot espatllar.*

2. Enceneu la impressora alhora que manteniu els botons **LF/FF** i **Pause** premuts.

La impressora entrarà en el mode de l'ajust de bloqueig i podreu accedir al menú de configuració de bloqueig.

3. Si voleu imprimir els paràmetres actuals, premeu el botó **Print All Settings (Imprimir tots els ajustos)**. Per imprimir, heu de carregar fulls de paper individuals de mida A4 o de mida carta, o bé paper continu amb una amplada de com a mínim 210 mm (8,3 polzades). A “Carregar paper continu” a la pàgina 40 i “Carregar fulls individuals” a la pàgina 47 trobareu les instruccions per carregar paper continu i fulls individuals.
4. Seleccioneu **Lock Out Functions (Funcions de bloqueig)**, seleccioneu les opcions del menú i feu els ajustos necessaris.

Podeu bloquejar els següents botons i funcions.

<b>Load</b>	<b>Paper Source</b>	<b>Cancel</b>
<b>Eject</b>	<b>Tear Off (Esquinçar)</b>	<b>Menu (Menú)</b>
<b>LF</b>	<b>Micro Adjust (Microadjust)</b>	<b>Shortcut Menu (Menú de drecera)</b>
<b>FF</b>	<b>Pause</b>	

5. Seleccioneu **Panel Lock Out Mode (Mode de bloqueig del tauler)** i assegureu-vos de seleccionar **On (Engelat)** per activar els ajustos.
6. Apagueu la impressora i sortiu del mode de paràmetres de bloqueig.

## Capítol 3

### Manipulació del paper

#### Seleccioneu una Paper Source (Font del paper)

La impressora pot imprimir en una àmplia varietat de tipus de paper, entre els que s'inclouen fulls individuals, paper continu, formularis de múltiples parts, etiquetes, sobres, postals i formularis continus amb etiquetes.



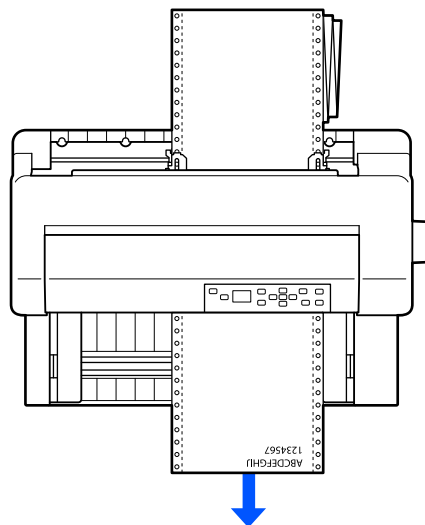
**Precaució:**

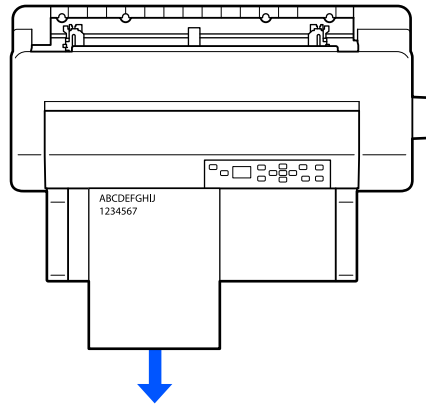
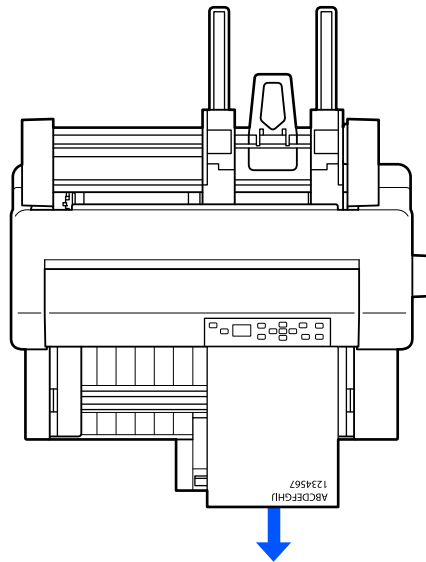
*No utilitzeu paper doblegat (excepte les solapes dels sobres), arrugat, que hagi estat plegat, trencat, tacat o segellat. Utilitzeu sempre paper nou i net que compleixi les especificacions del paper. Consulteu "Paper" a la pàgina 136 per obtenir més informació.*

La impressora pot acceptar una àmplia varietat de tipus de paper a través de quatre fonts de paper: la guia d'alimentació, el tractor, l'alimentador opcional de fulls separats i la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls. Haureu de seleccionar la font de paper en funció del tipus de paper que esteu fent servir. Per seleccionar l'origen del paper, premeu el botó **Paper Source** del tauler de control. Consulteu "Botons i indicadors" a la pàgina 18 per obtenir més informació. També podeu seleccionar la font del paper des del controlador de la impressora.

Depenent de la font del paper, la impressora imprimeix en el paper i després l'expulsa de les diferents maneres que es mostren a continuació.

#### Font del paper: Tractor

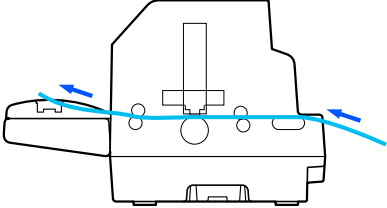
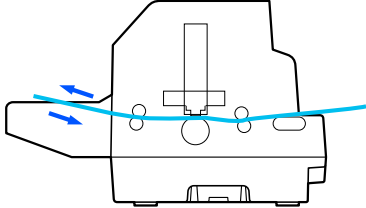
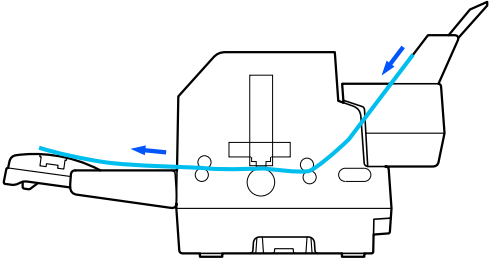


**Font del paper: Guia de fulls i unitat d'alineació automàtica de fulls (opció)****Font del paper: Alimentador de fulls separats (opció)****Nota:**

*Assegureu-vos de carregar el paper amb la cara d'impressió cap amunt.*

**Font del paper i tipus de paper**

Bàsicament, hi ha dos tipus de paper i quatre fonts de paper. A la taula següent es mostra la relació entre les fonts de paper i els tipus de paper, així com la càrrega de paper i l'orientació d'expulsió.

	Camí del paper	Selecció de la Paper Source (Font del paper)
<b>Paper continu</b> *1	Tractor 	Tractor
<b>Fulls individuals</b> *2	Guia de fulls i unitat d'alineació automàtica de fulls opcional 	Manual/CSF
	Alimentador opcional de fulls separats 	Manual/CSF

\* 1 **El paper continu** inclou etiquetes, formularis de múltiples parts i formularis continus amb etiquetes.

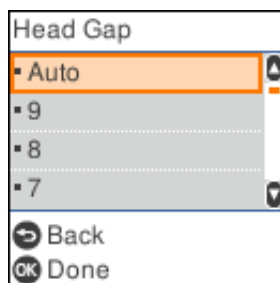
\*2 **Els fulls individuals** inclouen sobres, postals i formularis de múltiples parts amb fulls individuals. Només podeu utilitzar formularis de múltiples parts amb fulls individuals que s'encolen a la part superior dels formularis a l'alimentador de fulls individuals opcional.

## Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)

Podeu obtenir la millor qualitat d'impressió ajustant la separació del capçal segons el tipus de paper que utilitzeu.

Podeu visualitzar la pantalla d'ajust del **Head Gap (separació del capçal)** seleccionant els paràmetres següents a la pantalla d'inici.

**Menu (Menú) > Printer Settings (Configuració d'impressora) > Printer Control Settings (Ajustos de control de la impressora) > Head Gap (Separació del capçal)**



Normalment, la separació del capçal s'estableix a **AUTO**. La impressora mesura automàticament el gruix del paper carregat a la impressora i ajusta el capçal abans que comenci la impressió.

Si sempre utilitzeu el mateix paper, podeu establir el valor de la separació del capçal a un valor fix.

També podeu aplicar una configuració de la separació del capçal que sigui adequada per a una tasca d'impressió específica des del controlador de la impressora. Consulteu "Resum dels paràmetres del controlador de la impressora" a la pàgina 67.

Com més alt sigui el número establert per a la separació del capçal, més ample és l'espai entre la platina i el capçal d'impressió. Si la impressió apareix pàl·lida o s'han saltat alguns caràcters o han desaparegut, podria ser que el valor fos massa alt. Per altra banda, si la configuració és massa baixa, la impressió podria aparèixer difuminada, el paper podria no alimentar-se correctament o la cinta es podria fer malbé.

La taula següent us proporciona una orientació de quins valors podeu seleccionar per a la separació del capçal que siguin apropiats per al tipus de paper que esteu utilitzant.

Per obtenir informació sobre el gruix del paper que podeu utilitzar segons el tipus de paper, vegeu "Paper" a la pàgina 136.

Tipus de paper	Valor de la Head Gap (Separació del capçal)
----------------	---

Paper normal (fulls individuals o paper continu)	de -1 a 1	Automàtic	
Formularis de múltiples parts (sense carbó)	2 parts (original + 1 còpia)		0 o 1
	3 parts (original + 2 còpies)		1 o 2
	4 parts (original + 3 còpies)		de 2 a 4
	5 parts (original + 4 còpies)		de 3 a 5
	6 parts (original + 5 còpies)		de 4 a 6
	7 parts (original + 6 còpies)		de 5 a 8
	8 parts (original + 7 còpies)		de 6 a 9
Etiquetes	1 o 2		
Sobres	de 2 a 7		
Postals	2		
Formularis continus amb etiquetes	Automàtic		

**Precaució:**

- No establiu la separació del capçal a **AUTO** quan utilitzeu etiquetes amb fulls de suport que estiguin exposades, ja que la mesura del gruix podria no funcionar correctament a causa de la diferència de gruix. Establiu-lo a la posició apropiada segons la taula anterior.
- Si l'ajust no és l'apropiat, la velocitat d'impressió podria disminuir, la impressió podria sortir pàl·lida o el paper podria embussar-se. Us recomanem fer servir l'ajust **AUTO** per evitar situacions com aquestes, tret en el cas que utilitzeu etiquetes amb fulls de suport que estiguin exposades.

**Nota:**

- Us recomanem establir la separació del capçal a **AUTO** quan imprimeu formularis de múltiples parts, ja que el gruix total dels formularis de múltiples parts pot variar depenent del tipus de paper, fins i tot si el nombre de parts és el mateix. Tanmateix, si la impressió surt pàl·lida, establiu la separació del capçal a una posició més baixa que la de l'interval especificat a la taula anterior. D'igual manera, si la impressió surt difuminada, establiu el valor en un número més alt.
- Si la impressió apareix pàl·lida o s'han saltat alguns caràcters o han desaparegut, podria ser que el valor fos massa alt. D'altra banda, si la configuració és massa baixa, la còpia impresa podria sortir difuminada.

## Carregar paper continu

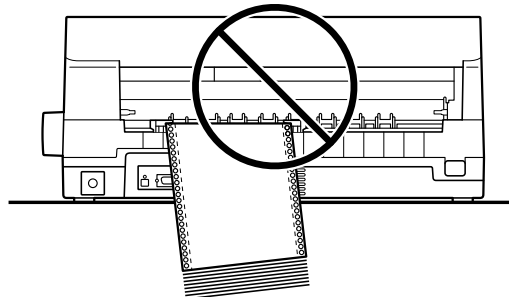
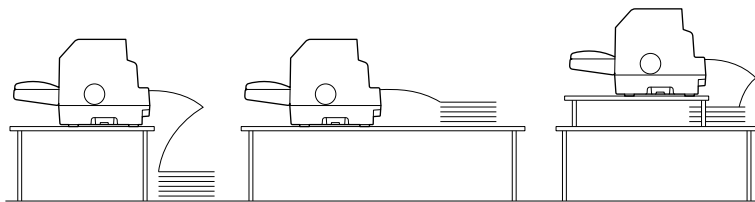
Es pot carregar paper continu des de la unitat de tractor que va incorporada.

**Nota:**

Vegeu “Paper continu” a la pàgina 138 per obtenir especificacions més detallades sobre el paper continu.

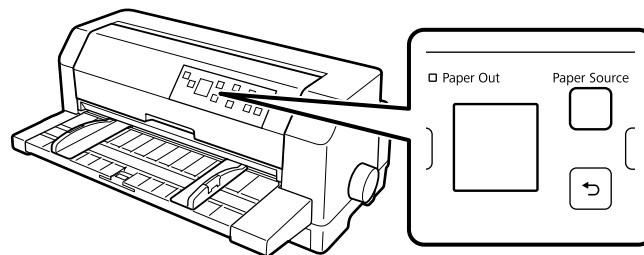
## Col·locar el paper continu

Quan carregueu paper continu, assegureu-vos que alineu el paper amb el tractor per poder-lo alimentar sense problemes cap a l'interior de la impressora tal com us mostrem a la imatge següent.



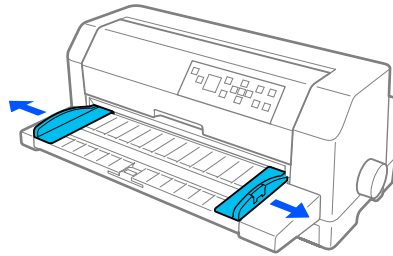
## Carregar paper continu amb el tractor

1. Assegureu-vos de seleccionar a la pantalla d'inici el **Tractor** com a la font del paper. Si no ho heu fet així, seleccioneu-lo prement el botó **Paper Source**.

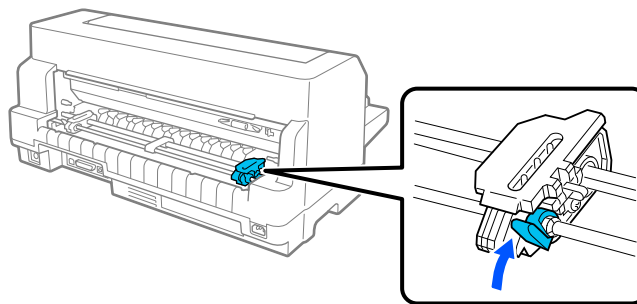




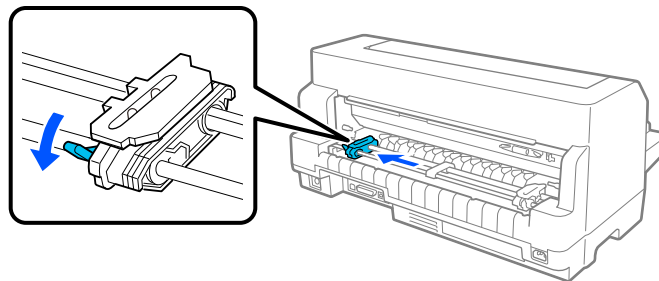
2. Feu lliscar les guies de la vora fins a fora del tot.



3. A la part posterior de la impressora, pugeu i allibereu les palanques de bloqueig de l'engranatge.



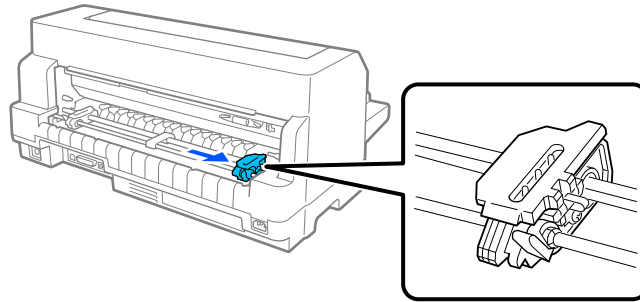
4. Col·loqueu l'engranatge de l'esquerra de tal manera que els pinyons quedin a l'esquerra de la marca de la fletxa a la part posterior de la impressora. A continuació, pressioneu cap avall la palanca de bloqueig per bloquejar l'engranatge al seu lloc.



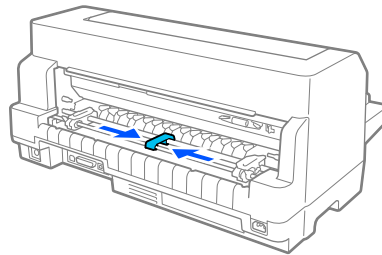
**Nota:**

*La impressió comença a la marca de fletxa de la part posterior de la impressora. L'àrea no imprimible quedarà a l'esquerra de la marca de fletxa.*

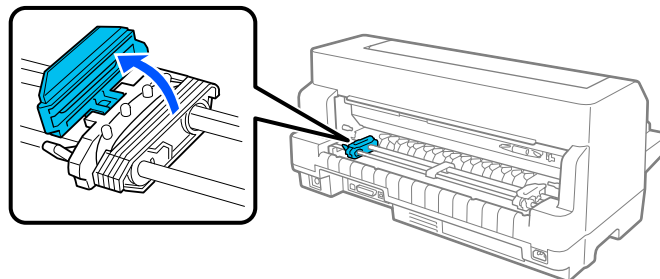
5. Feu lliscar l'engranatge dret per fer-lo coincidir amb l'amplada del paper però no el bloquegeu.



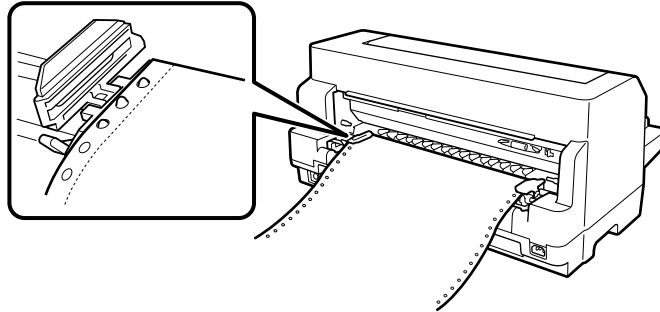
6. Feu lliscar el suport del centre del paper al mig dels dos engranatges.



7. Obriu les tapes dels engranatges.



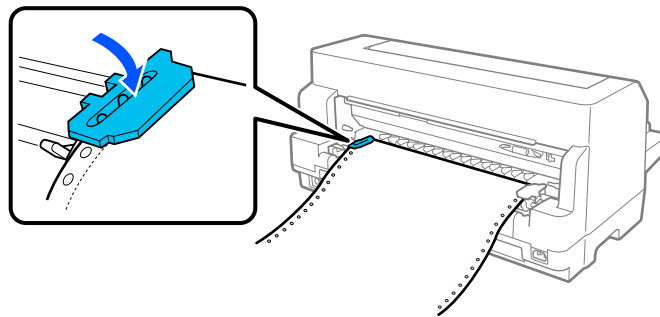
8. Col·loqueu els primers tres orificis del paper sobre els pinyons de l'engranatge a ambdós costats. Assegureu-vos de col·locar el subministrament de paper de tal manera que el costat imprimible quedi de cara cap amunt.



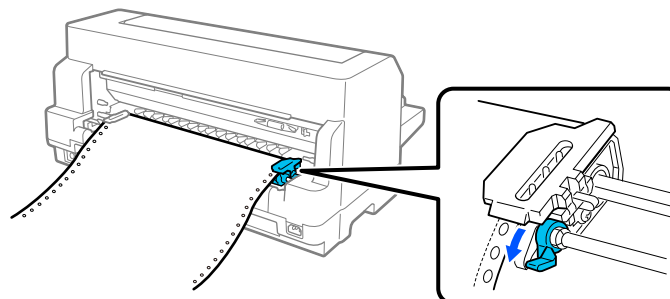
**Precaució:**

*Assegureu-vos que el primer full del vostre paper continu presenti unes vores planes i rectes de tal manera que pugui alimentar-se sense problemes dins la impressora.*

9. Tanqueu les tapes dels engranatges.



10. Feu córrer l'engranatge dret per poder estirar el paper. A continuació, empenyeu cap avall la palanca de bloqueig de l'engranatge per bloquejar-lo al seu lloc.



11. La impressora ja està preparada per començar a imprimir.

Quan utilitzeu el paper continu, podeu utilitzar la funció d'esquinçar per esquinçar les pàgines impreses i desar les pàgines en blanc que normalment es malgasten entre tasques d'impressió. Per obtenir més informació, vegeu “Ús de la funció d'esquinçar” a la pàgina 44.

**Nota:**

*Assegureu-vos sempre que hi hagi almenys un full més del necessari; el paper continu no es pot alimentar correctament si no s'alimenta a través dels engranatges.*



**Precaució:**

- Utilitzeu el botó giratori del lateral dret de la impressora només per resoldre els embussos amb la impressora apagada. Si no ho feu així, podríeu danyar la impressora o perdre la posició d'inici del formulari.*
- No obriu la tapa de la impressora mentre s'alimenta el paper; si ho feu, el paper podria no carregar-se correctament.*
- Els engranatges del tractor es podrien començar a moure si s'envia una tasca d'impressió a la impressora mentre s'està carregant el paper. Per evitar que això passi, apagueu la impressora abans de començar a carregar el paper.*

**Nota:**

*Si la primera línia de la vostra pàgina està massa alta o massa baixa, podeu canviar-ne la posició amb la funció de d'inici del formulari des de la configuració de la impressora. Consulteu “Opcions del menú Printer Settings (Configuració d'impressora)” a la pàgina 26.*

## Ús de la funció d'esquinçar

Podeu utilitzar la funció d'esquinçament per fer avançar el paper continu cap a la vora d'esquinçament de la impressora. Quan acabeu d'imprimir, podreu esquinçar fàcilment els fulls impresos. Quan seguiu imprimint, la impressora alimentarà automàticament el paper en la posició d'inici del formulari per estalviar el paper que normalment es perd entre documents.

Podeu usar la funció d'esquinçar de dues maneres: manualment prement el botó **OK** de la impressora en acabar la impressió del paper continu o de manera automàtica engegant el mode automàtic d'esquinçar.

Si la línia perforada entre les pàgines no està alineada amb la vora d'esquinçar, podeu ajustar la posició de la línia perforada amb els botons ▲ ▼. Consulteu “Ajust de la posició d'esquinçar” a la pàgina 56.



**Precaució:**

*No utilitzeu mai la funció d'esquinçar per alimentar paper continu amb etiquetes cap enrere; les etiquetes es podrien desenganxar del paper de suport i embussar la impressora.*

### Amb el botó OK

Seguiu aquests passos per avançar el paper continu a la posició d'esquinçar:

1. Després que la impressora acabi d'imprimir el document, comproveu que aparegui la pantalla d'acabat d'impressió. Consulteu “Pantalla d'acabat d'impressió en paper continu” a la pàgina 22.



2. Premeu el botó **OK**. La impressora fa avançar el paper cap a la vora d'esquinçar.

#### **Nota:**

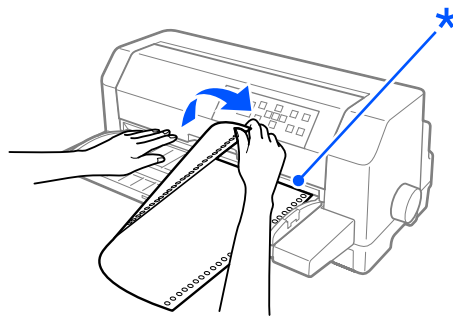
*Si la línia perforada entre les pàgines no està ben alineada amb la vora d'esquinçar, podeu ajustar la posició d'esquinçar amb els botons ▲ ▼ tal com es descriu a “Ajust de la posició d'esquinçar” a la pàgina 56.*



#### **Precaució:**

*No utilitzeu mai el botó giratori per ajustar la posició d'esquinçar; si ho feu, podeu fer malbé la impressora o provocar que perdi la posició d'inici del formulari.*

3. Esquinceu les pàgines impreses amb la vora d'esquinçar de la tapa de la impressora.



\* vora d'esquinçar

Quan repreneu la impressió, la impressora alimentarà el paper a la posició d'inici del formulari i començarà a imprimir. (També podeu tornar a alimentar manualment el document a la posició d'inici del formulari prement el botó **Pause**.)

### *Fer avançar el paper automàticament a la posició d'esquinçar*

Per fer avançar automàticament els documents impresos a la posició d'esquinçar, activeu el mode d'esquinçar automàticament i seleccioneu la longitud de pàgina apropiada per a paper continu des de la configuració la impressora. Consulteu “Opcions del menú Printer Settings (Configuració d'impressora)” a la pàgina 26 per obtenir informació per canviar la configuració per defecte.

Si activeu la funció d'esquinçar automàticament, la impressora fa avançar el paper automàticament a la posició d'esquinçar quan rep una pàgina completa de dades o rep una ordre d'alimentació de formulari i no rep més dades.

Els passos següents descriuen com utilitzar la funció d'esquinçar automàticament.

1. Quan la impressió ha acabat, la impressora fa avançar la perforació de la pàgina final impresa cap a la posició d'esquinçar.
2. Esquinceu les pàgines impreses amb la vora d'esquinçar de la tapa de la impressora.

**Nota:**

*Si la línia perforada entre les pàgines no està ben alineada amb la vora d'esquinçar, podeu ajustar la posició d'esquinçar amb els botons ▲ ▼. Consulteu “Ajust de la posició d'esquinçar” a la pàgina 56.*

3. Quan repreneu la impressió, la impressora alimentarà el paper a la posició d'inici del formulari i començarà a imprimir. (També podeu tornar a alimentar manualment el document a la posició d'inici del formulari prement el botó **Pause**.)

### **Treure el paper continu**

Seguiu aquests passos per treure paper continu de la impressora:

1. Premeu el botó **OK** després que la impressora acabi d'imprimir el document. La impressora fa avançar el paper cap a la posició d'esquinçar.

**Nota:**

*Si s'ha activat la funció d'esquinçar automàticament, la impressora fa avançar la perforació del paper a la posició d'esquinçar de forma automàtica. Podeu activar la funció d'esquinçar automàticament canviant la configuració per defecte. Trobareu les instruccions a “Opcions del menú Printer Settings (Configuració d'impressora)” a la pàgina 26.*

2. Esquinceu les pàgines impreses.
3. Premeu el botó **Load/Eject** per alimentar paper continu cap enrere i treure'l de la impressora i deixar-lo en posició d'espera.
4. Per eliminar completament el paper continu de la impressora, obriu les tapes de l'engranatge. Traieu el paper de la unitat de tractor i després tanqueu les tapes de l'engranatge.

---

## **Carregar fulls individuals**

La impressora pot imprimir en fulls individuals de paper de 90 a 420 mm (de 3,5 a 16,5 polzades) d'amplada. Vegeu "Fulls individuals" a la pàgina 137 per obtenir especificacions més detallades sobre els fulls de paper individuals.

Podeu carregar fulls de paper d'un en un des de la guia d'alimentació o des de la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls. Consulteu "Unitat d'alineació automàtica de fulls" a la pàgina 127 si voleu més informació sobre la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls. També podeu carregar una pila de paper des de l'alimentador opcional de fulls separats. Consulteu "Alimentador de fulls separats" a la pàgina 120 si voleu més informació sobre l'alimentador opcional de fulls separats.

### **Nota:**

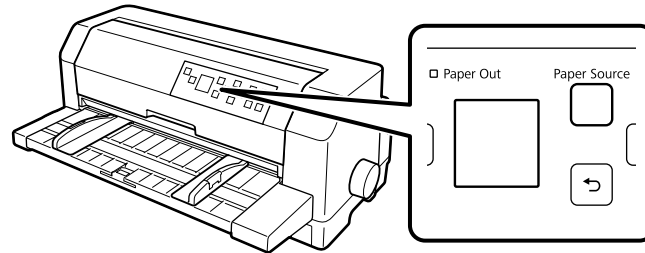
*Si carregueu paper llarg (per exemple, paper de mida legal), deixeu prou espai a la part posterior de la impressora perquè el paper no quedi obstruït.*

## **Carregar fulls individuals des de la part de davant**

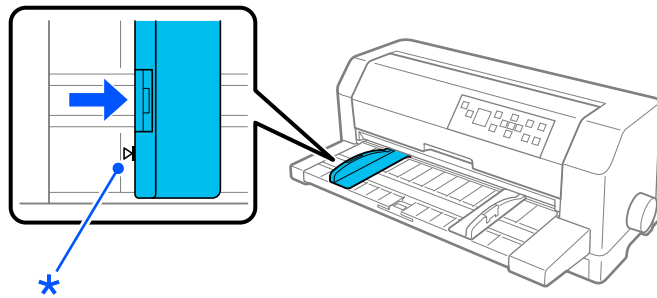
Seguiu aquests passos per carregar fulls individuals des de la guia d'alimentació.

1. Comproveu que la guia d'alimentació estigui instal·lada tal com es descriu a Comenceu aquí. A continuació, tanqueu les tapes dels engranatges de la unitat del tractor situades a la part posterior de la impressora i pressioneu cap avall les palanques de bloqueig de l'engranatge per fixar els engranatges al seu lloc.
2. Engegueu la impressora.

3. Assegureu-vos que s'ha seleccionat **Manual/CSF** a la pantalla d'inici com a la font del paper. Si no ho heu fet així, seleccioneu-lo prement el botó **Paper Source**.

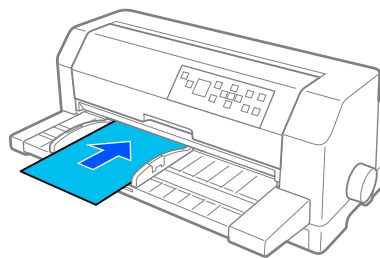


4. Feu lliscar la guia de la vora esquerra fins que topi contra la marca de la guia.



\* marca de la guia

5. Mentre alineeu el costat esquerre d'un full de paper amb la guia de la vora i ajusteu la guia de la vora dreta perquè coincideixi amb l'amplada del paper, aneu-lo inserint dins la impressora fins que noteu que ofereix resistència. Assegureu-vos que carregueu el paper amb la cara d'impressió cap amunt.



Al cap d'uns segons, la impressora farà avançar el paper automàticament cap a la posició de càrrega. La impressora ja estarà preparada per començar a imprimir.



**Precaució:**

- Utilitzeu el botó giratori del lateral dret de la impressora només per resoldre els embussos amb la impressora apagada. Si no ho feu així, podríeu danyar la impressora o perdre la posició d'inici del formulari.
- No obriu la tapa de la impressora mentre s'alimenta el paper; si ho feu, la impressora no podrà carregar el paper correctament.

**Nota:**

- Si la platina girés però la impressora no carregués el paper, traieu-lo completament i torneu-lo a inserir dins la impressora des del principi.
- Si el paper s'alimenta abans que pugueu ajustar-ne la posició correctament, augmenteu el temps d'espera d'alimentació manual des de la configuració de la impressora. Consulteu "Opcions del menú Printer Settings (Configuració d'impressora)" a la pàgina 26 per obtenir més informació.

Després d'imprimir un full, la impressora l'expulsa a la guia del paper. Si imprimiu un document de diverses pàgines, suprimiu el full imprès i inseriu un full nou a la guia del paper. La impressora fa avançar el paper automàticament i reprèn la impressió.

**Nota:**

Si la impressora no expulsés el full imprès, premeu el botó **Load/Eject**.

## **Carregar fulls individuals des de la part posterior**

Podeu carregar una pila de paper des de la part posterior de la impressora utilitzant l'alimentador opcional de fulls separats. Consulteu "Alimentador de fulls separats" a la pàgina 120 per obtenir més informació.

---

## **Carregar paper especial**

### **Formularis de múltiples parts**

La impressora pot imprimir en fulls individuals i en formularis continus de múltiples parts. Podeu utilitzar formularis de múltiples parts amb un màxim de vuit parts, incloent-hi l'original.

**Precaució:**

Utilitzeu només formularis de múltiples parts sense carbó.

Abans d'imprimir, establiu la separació del capçal al valor correcte per als formularis de múltiples parts, segons les especificacions de la taula que trobareu a "Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)" a la pàgina 37.

Podeu carregar formularis de múltiples parts de fulls individuals des de la guia d'alimentació, des de l'alimentador opcional de fulls separats o des de la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls. Per obtenir més instruccions, vegeu "Carregar fulls individuals" a la pàgina 47, "Càrrega de paper a l'alimentador de fulls separats" a la pàgina 122 o "Carregar paper amb la unitat d'alineació automàtica de fulls" a la pàgina 129. Podeu carregar formularis continus de múltiples parts de la mateixa manera que carregueu el paper continu normal. Per obtenir més instruccions, vegeu "Carregar paper continu" a la pàgina 40.



**Precaució:**

- Quan imprimeu en formularis de múltiples parts, assegureu-vos que la configuració del programari mantingui la impressió completament dins l'àrea imprimible dels formularis. La impressió a la vora d'un formulari de múltiples parts podria malmetre el capçal d'impressió. Per obtenir informació sobre l'àrea imprimible, vegeu "Àrea imprimible" a la pàgina 145.*
- Els formularis de múltiples parts de fulls individuals que van enganxats per un dels costats del formulari només es poden carregar des de la guia d'alimentació i no pas des de l'alimentador opcional de fulls separats.*

## Etiquetes

Quan seleccioneu etiquetes per imprimir, utilitzeu sempre etiquetes en fulls de suport de paper continu amb orificis perforats dissenyades per a fer-se servir amb un tractor. No utilitzeu etiquetes a la part de darrere de fulls individuals brillants, ja que els fulls de suport tendeixen a lliscar i podrien no alimentar-se adequadament.

Seguiu aquests passos per carregar les etiquetes:



**Precaució:**

*Utilitzeu etiquetes només en condicions normals de funcionament perquè les etiquetes són especialment sensibles a la temperatura i a la humitat.*

1. Assegureu-vos del següent:

- El vostre programari manté la impressió completament dins de l'àrea imprimible. Per obtenir informació sobre l'àrea imprimible, vegeu "Àrea imprimible" a la pàgina 145.

**Precaució:**

La impressió a la vora d'una etiqueta pot malmetre el capçal d'impressió.

- ❑ La funció d'esquinçar està apagada a la configuració de la impressora.
- ❑ Si utilitzeu etiquetes amb el full de suport està exposat, assegureu-vos que la separació del capçal no estigui establerta a **AUTO**. Establiu-la a la posició adequada. Consulteu "Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)" a la pàgina 37 per obtenir més informació.

2. Carregueu etiquetes tal com es descriu a "Carregar paper continu amb el tractor" a la pàgina 40.

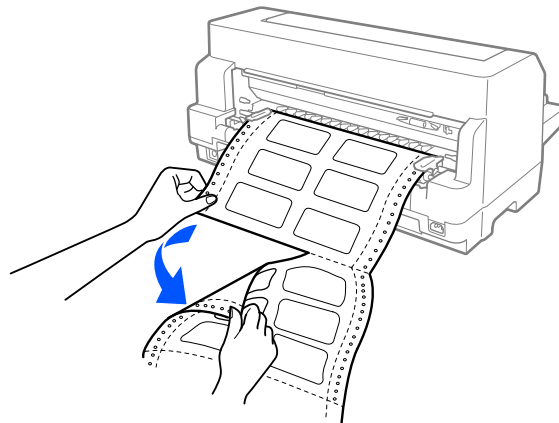
**Esquinçar i expulsar etiquetes**

Sempre esquinceu i expulseu etiquetes tal com us es descriu a continuació.

**Precaució:**

No alimenteu mai etiquetes can enrere amb el botó **Load/Eject**, el botó **OK** o el botó giratori que hi ha a la part dreta de la impressora. Les etiquetes poden desenganxar-se fàcilment del seu suport i embussar la impressora.

1. Des de la part posterior de la impressora, esquinceu l'últim formulari d'etiqueta que hagi entrat a la impressora, però no premeu el botó **OK**. Vegeu la imatge següent.



2. Premeu el botó **LF/FF** per expulsar l'últim formulari d'etiquetes que quedi a la impressora.

**Precaució:**

No deixeu etiquetes carregades a la impressora entremig de tasques d'impressió, ja que tendeixen a arrugar-se i podrien sortir del full de suport i embussar la impressora en reprendre la impressió.

## Sobres

Podeu realitzar impressions sobre una varietat de sobres carregant-los com a fulls individuals—des de la guia d'alimentació, des de l'alimentador opcional de fulls separats o des de la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls.

Seguiu aquests passos per carregar els sobres:



### Precaució:

*Feu servir els sobres sota les condicions normals d'ús.*

1. Assegureu-vos que el vostre programari manté la impressió completament dins de l'àrea imprimible. Consulteu "Àrea imprimible" a la pàgina 145 per obtenir més informació.



### Precaució:

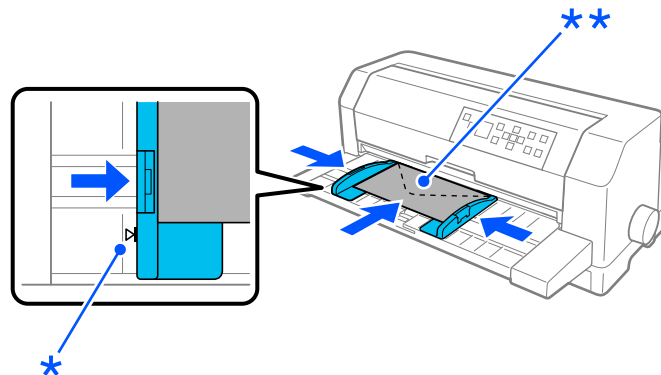
*La impressió a la vora d'un sobre pot malmetre el capçal d'impressió.*

2. Assegureu-vos que s'ha seleccionat **Manual/CSF** a la pantalla d'inici com a la font del paper. Si no ho heu fet així, seleccioneu-lo prement el botó **Paper Source**.
3. Seleccioneu **Envelope (Sobre)** des de la pantalla d'inici tal com us descrivim a continuació.

**Menu (Menú) > Printer Settings (Configuració d'impressora) > Printer Control Settings (Ajustos de control de la impressora) > Paper Type (Tipus de paper)**

4. Carregueu sobres seguint les instruccions a "Carregar fulls individuals des de la part de davant" a la pàgina 47, "Càrrega de paper a l'alimentador de fulls separats" a la pàgina 122 o "Carregar paper amb la unitat d'alineació automàtica de fulls" a la pàgina 129. Assegureu-vos de doblegar la solapa i anar amb cura quan n'establiu l'orientació.

### des de la guia d'alimentació



\* marca de la guia

\*\* primer la vora superior amb la solapa cap avall

## Postals

Podeu imprimir sobre una varietat de postals carregant-les de la mateixa manera que carregueu fulls individuals des de la guia d'alimentació, des de l'alimentador opcional de fulls separats o des de la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls.

Seguiu aquests passos per carregar els sobres:



### **Precaució:**

*Feu servir els sobres sota les condicions normals d'ús.*

1. Assegureu-vos que el vostre programari manté la impressió completament dins de l'àrea imprimible. Consulteu "Àrea imprimible" a la pàgina 145 per obtenir més informació.



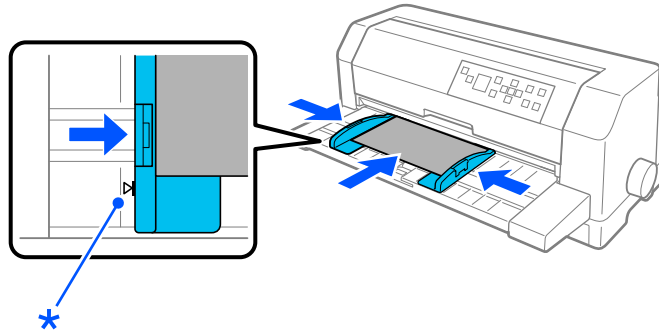
### **Precaució:**

*La impressió a la vora d'un sobre pot malmetre el capçal d'impressió.*

2. Assegureu-vos que s'ha seleccionat **Manual/CSF** a la pantalla d'inici com a la font del paper. Si no ho heu fet així, seleccioneu-lo prement el botó **Paper Source**.
3. Seleccioneu **Card (Targeta)** des de la pantalla d'inici tal com us descrivim a continuació.

**Menu (Menú) > Printer Settings (Configuració d'impressora) > Printer Control Settings (Ajustos de control de la impressora) > Paper Type (Tipus de paper)**

4. Carregueu les postals seguint les instruccions que us proporcionem als apartats Carregar fulls individuals des de la part de davant, Carregar paper a l'alimentador de fulls separats o Carregar paper utilitzant la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls.

**des de la guia d'alimentació**

\* marca de la guia

**Canviar entre paper continu i fulls individuals**

Quan utilitzeu el tractor, podeu canviar fàcilment entre paper continu i fulls individuals (inclosos sobres o postals) sense que us calgui treure el paper continu del tractor.

**Canviar a fulls individuals**

Seguiu aquests passos per canviar de paper continu a fulls individuals:

1. Quan hàgiu acabat d'imprimir en paper continu, premeu el botó **OK** per fer avançar el paper a la posició d'esquinçar.

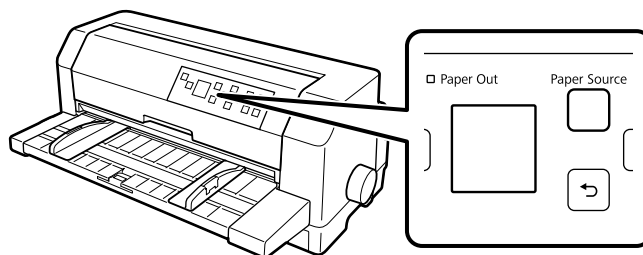
**Nota:**

Quan el mode d'esquinçar automàticament està engegat, la impressora fa avançar la perforació del paper a la posició d'esquinçar de forma automàtica.

2. Esquinceu les pàgines impreses.

**Precaució:**

- ❑ *Esquinceu sempre el paper abans d'alimentar-lo cap enrere; alimentar massa fulls cap enrere pot causar un embús del paper.*
  - ❑ *No alimenteu mai etiquetes cap enrere amb el botó **Load/Eject**, el botó **OK** o el botó giratori que hi ha a la part dreta de la impressora. Les etiquetes poden desenganxar-se fàcilment del seu suport i embussar la impressora. Per obtenir informació sobre com treure etiquetes que es trobin al camí del paper, vegeu “Esquinçar i expulsar etiquetes” a la pàgina 51.*
3. Premeu el botó **Load/Eject** per alimentar el paper continu cap enrere i deixar-lo en posició d'espera. El paper segueix enganxat al tractor però ja no està obstruint l'alimentació del paper.
  4. A la pantalla d'inici, seleccioneu **Manual/CSF** com a la font del paper prement el botó **Paper Source**.



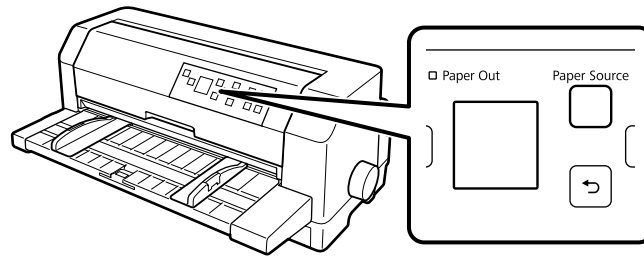
Seguiu aquests passos per carregar fulls individuals a la guia d'alimentació. Consulteu “Carregar fulls individuals” a la pàgina 47 per obtenir més informació.

## Canviar a paper continu

Seguiu aquests passos per canviar de fulls individuals a paper continu:

1. Si és necessari, premeu el botó **Load/Eject** per expulsar l'últim full individual imprès.
2. Comproveu que el paper continu s'ha carregat a la impressora tal com es descriu a “Carregar paper continu amb el tractor” a la pàgina 40.

3. Seleccioneu **Tractor** com a la font del paper prement el botó **Paper Source**.



La impressora farà avançar el paper continu automàticament des de la posició d'espera fins a la posició de càrrega quan en rebi les dades.

## Ús de la funció de microajust

La funció de microajust permet moure el paper endavant o enrere en increments de 0,141 mm (1/180 polzades) per poder realitzar ajustos precisos de la posició d'inici de formulari i la posició d'esquinçar.

## Ajust de la posició d'esquinçar

Si la línia perforada del paper no està alineada amb la vora d'esquinçar, podeu utilitzar la funció de microajust per moure la línia perforada a la posició d'esquinçar.

Seguiu aquests passos per ajustar la posició d'esquinçar:



### **Precaució:**

*No utilitzeu mai el botó giratori per ajustar la posició d'esquinçar; si ho feu, podeu fer malbé la impressora o provocar que perdi la posició d'esquinçar.*

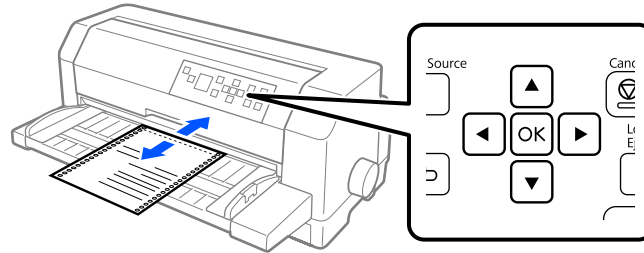
### **Nota:**

*L'ajust de la posició d'esquinçar segueix actiu fins que es modifica, tot i que apagueu la impressora.*

1. Premeu el botó **OK** quan aparegui la pantalla del final d'impressió un cop acabada la impressió o quan aparegui una pantalla després de seleccionar **Tear off (Esquinçar)** a la pantalla d'inici. La impressora entra en el mode de microajust.



2. Premeu el botó ▼ per alimentar el paper cap endavant o el botó ▲ per alimentar-lo cap enrere fins que la línia de perforació del paper quedi alineada amb la vora d'esquinçar de la tapa de la impressora.



**Nota:**

*La impressora té una posició d'esquinçar mínima i màxima. Si proveu d'ajustar la posició d'esquinçar més enllà d'aquests límits, la impressora emet una alarma i el paper s'atura.*

3. Esquinceu les pàgines impreses.
4. Premeu el botó ↶ per sortir del mode de microajust.

Quan repreneu la impressió, la impressora alimentarà automàticament el paper en la posició d'inici del formulari i començarà a imprimir.

## Capítol 4

# Programari de la impressora

## Informació del programari de la impressora

El programari d'Epson inclou el programari del controlador de la impressora i l'EPSON Status Monitor 3.

El controlador de la impressora és el programari que permet a l'ordinador controlar la impressora. Heu d'instal·lar el controlador de la impressora perquè les aplicacions de programari del Windows puguin aprofitar al màxim les capacitats de la impressora.

Podeu instal·lar l'EPSON Status Monitor 3, Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional) i la utilitat de configuració de la impressora del disc del programari quan instal·leu el controlador de la impressora, tret que escolliu no instal·lar l'EPSON Status Monitor 3.

El EPSON Status Monitor 3 us permet controlar l'estat de la impressora, us avisa quan es produeixen errors i us ofereix consells per solucionar els problemes. El programa de la utilitat d'Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional) us permet fer ajustos quan trobeu un error d'alineació de línia vertical. Consulteu “Ús de Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional)” a la pàgina 75. La utilitat de configuració de la impressora us permet veure els paràmetres actuals emmagatzemats a la impressora, canviar els paràmetres de la impressora o llegir els paràmetres emmagatzemats al fitxer o bé desar-los hi. Consulteu “Ús de Printer Setting (Paràmetres de la impressora)” a la pàgina 77. Si més tard voleu instal·lar l'EPSON Status Monitor 3, consulteu “Instal·lació de l'EPSON Status Monitor 3” a la pàgina 72 per obtenir-ne les instruccions.

### **Nota:**

- Abans de seguir endavant, comproveu que heu instal·lat el controlador de la impressora a l'ordinador que es descriu al full d'instal·lació subministrat.*
- Les imatges en pantalla de les pàgines següents poden variar en funció de la versió de controlador de la impressora.*
- Si voleu tornar a instal·lar o actualitzar el controlador de la impressora, desinstal·leu el controlador de la impressora que ja heu instal·lat.*

## Ús del controlador de la impressora

Podeu accedir al controlador de la impressora des de les aplicacions del Windows o des del menú Start (Inicia).

Les pantalles i els procediments d'aquest manual corresponen al Windows 10 si no s'especifica el contrari.

- ❑ Si accediu al controlador de la impressora des d'una aplicació del Windows, els paràmetre configurats només seran vàlids per a l'aplicació que esteu utilitzant. Consulteu “Accedir al controlador de la impressora des d'aplicacions del Windows” a la pàgina 59 per obtenir més informació.
- ❑ Si accediu al controlador de la impressora des del menú Start (Inicia), els paràmetres del controlador de la impressora que configureu seran vàlids per a totes les aplicacions. Consulteu “Accedir al controlador de la impressora des del menú Start (Inicia)” a la pàgina 62 per obtenir més informació.

Consulteu “Canviar els paràmetres del controlador de la impressora” a la pàgina 65 per conèixer i canviar els paràmetres del controlador de la impressora.

### **Nota:**

- ❑ *Els exemples de l'apartat següent corresponen a la DLQ-3500IIN. Si teniu la DLQ-3500II, substituiu el model que s'hagi utilitzat. Les instruccions són les mateixes per a tots els models.*
- ❑ *Tot i que moltes aplicacions del Windows anul·len els paràmetres configurats amb el controlador de la impressora, altres no ho fan i, per tant, heu de comprovar que el controlador de la impressora satisfà els vostres requisits.*

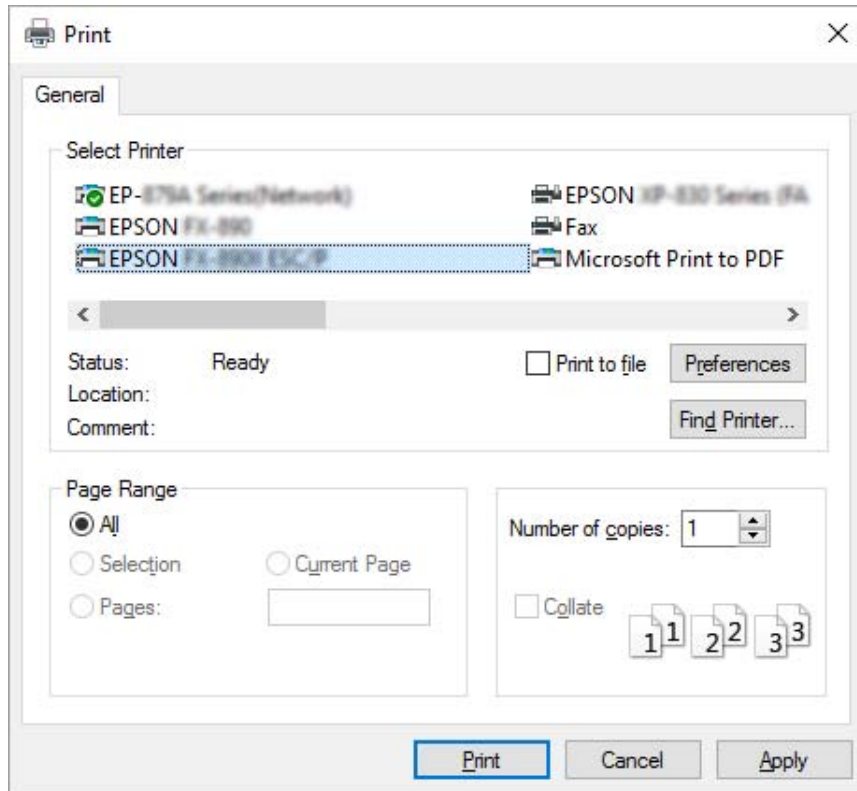
## Accedir al controlador de la impressora des d'aplicacions del Windows

Seguiu aquests passos per accedir al controlador de la impressora des d'una aplicació del Windows:

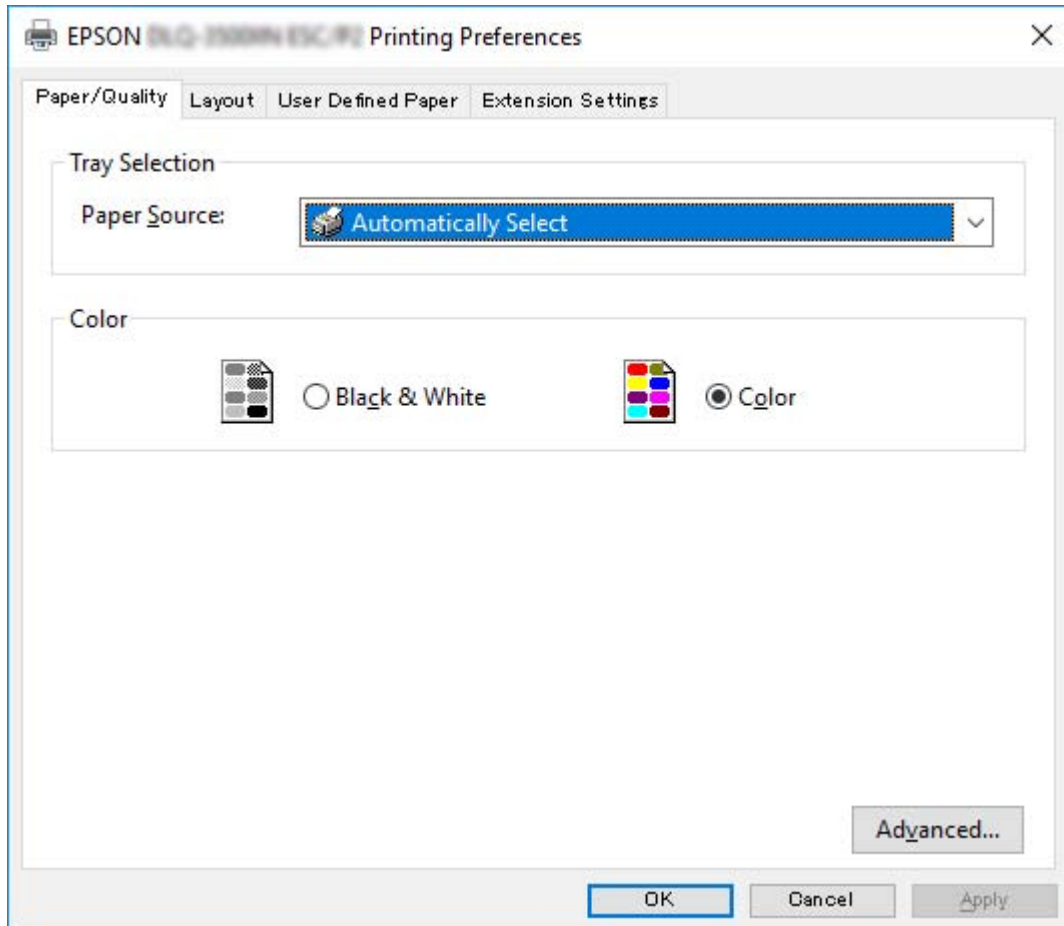
### **Nota:**

*Les captures de pantalla que es fan servir en aquest procediment corresponen al sistema operatiu Windows 10. El contingut en pantalla pot variar en funció del vostre entorn informàtic.*

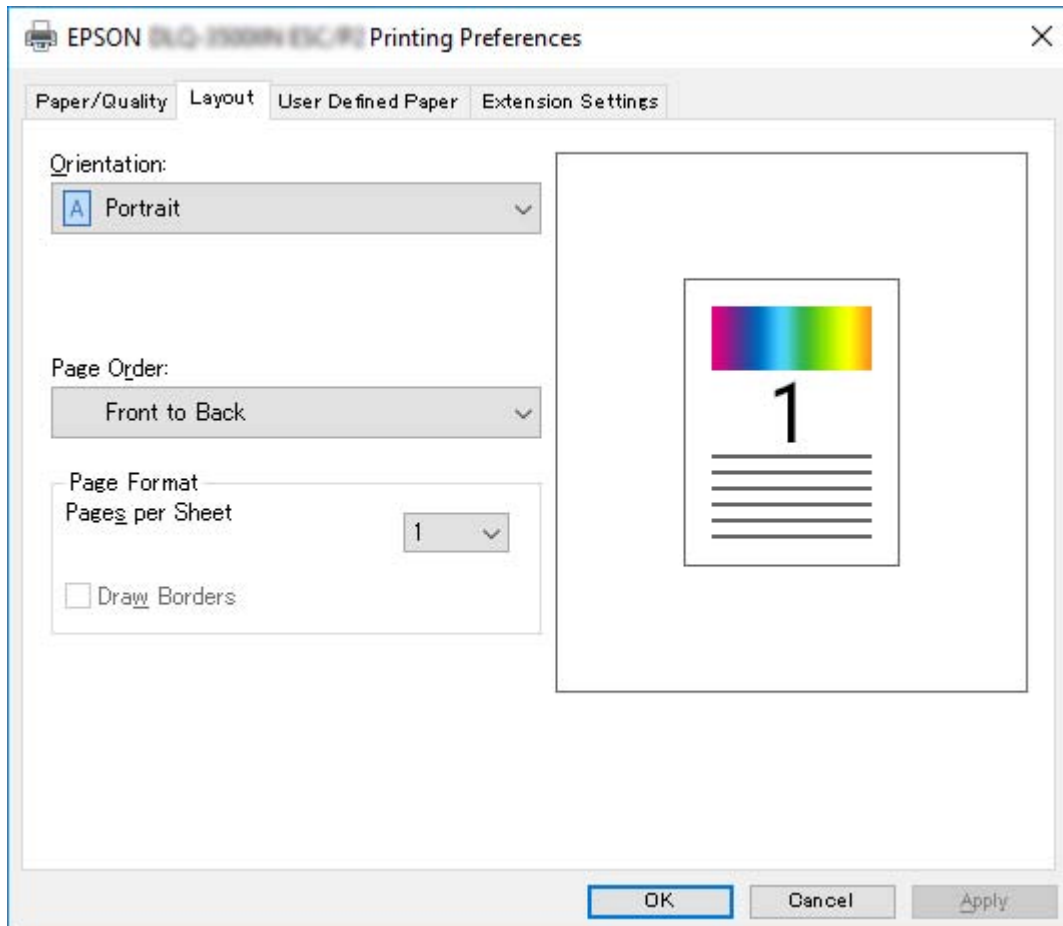
1. Seleccioneu **Print (Imprimir)** al menú Fitxer del programari de l'aplicació. Comproveu que la impressora està seleccionada a l'apartat Seleccionar impressora del quadre de diàleg Print (Imprimir).



2. Feu clic a **Preferències (Preferències)**. Apareix la finestra Printing Preferences (Preferències d'impressió) amb els menús Paper/Quality (Paper/Qualitat), Layout (Format), User Defined Paper (Paper definit per l'usuari) i Extension Settings (Paràmetres addicionals). Aquests menús contenen els paràmetres del controlador de la impressora.



- Per veure un menú, feu clic a la pestanya corresponent de la part de dalt de la finestra. Per canviar els paràmetres, consulteu “Canviar els paràmetres del controlador de la impressora” a la pàgina 65.



## **Accedir al controlador de la impressora des del menú Start (Inicia)**

Seguiu aquests passos per accedir al controlador de la impressora des del menú Start (Inicia):

### **Nota:**

*Les captures de pantalla que es fan servir en aquest procediment corresponen al sistema operatiu Windows 10. El contingut en pantalla pot variar en funció del vostre entorn informàtic.*

- Per al Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:  
Feu clic en el botó **Start (Inicia)** i a, continuació, seleccioneu **Windows System (Sistema del Windows) > Control Panel (Tauler de control) > View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** a **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Feu clic a **Desktop (Escriptori)** a la pantalla **Start (Inicia)**, moveu el cursor cap a la cantonada superior dreta de la pantalla, feu clic a Configuració i, seguidament, a **Control Panel (Tauler de control)**. A continuació, feu clic a **View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** de la categoria **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Devices and Printers (Dispositius i impressores)**.

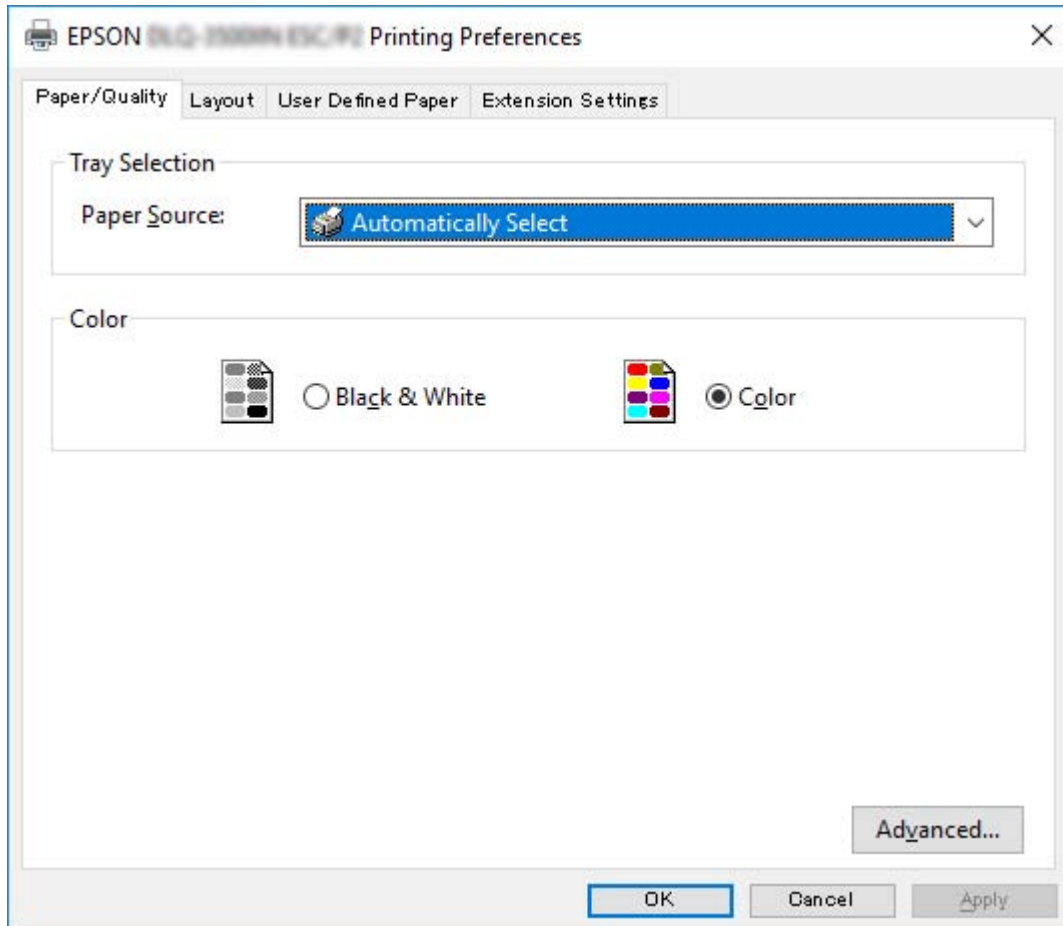
Per al Windows Vista/Windows Server 2008:

Feu clic a **Start (Inicia)**, feu clic a **Control Panel (Tauler de control)**, feu clic a **Hardware and Sound (Maquinari i so)** i, seguidament, a **Printers (Impressores)**.

Per al Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

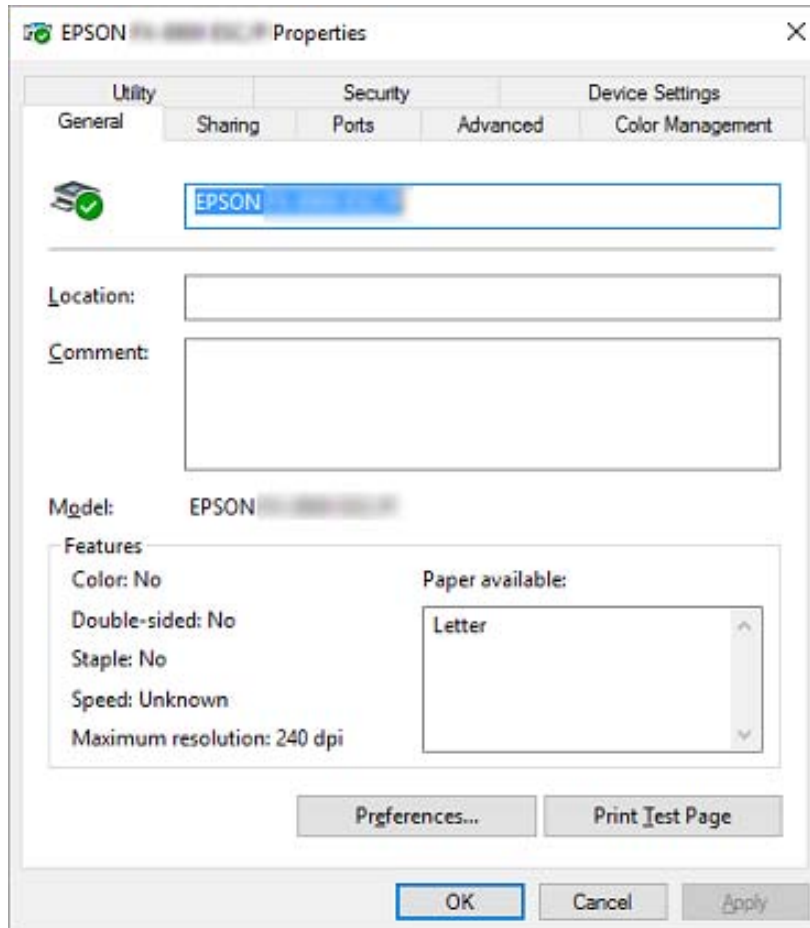
Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Printers and Faxes (Impressores i faxos)**.

2. Feu clic amb el botó dret a la icona de la impressora i feu clic a **Printing Preferences (Preferències d'impressió)**. La pantalla mostra els menús Paper/Quality (Paper/Qualitat), Layout (Format), User Defined Paper (Paper definit per l'usuari) i Extension (Extensió). Aquests menús mostren els paràmetres del controlador de la impressora.





Quan feu clic a l'entrada **Printer properties (Propietats de la impressora)** del menú que apareix en fer clic amb el botó dret sobre la icona de la impressora, apareix la finestra Properties (Propietats), que inclou els menús que s'utilitzen per configurar el controlador de la impressora.



- Per veure un menú, feu clic a la pestanya corresponent de la part de dalt de la finestra. Consulteu “Resum dels paràmetres del controlador de la impressora” a la pàgina 67 per obtenir més informació.

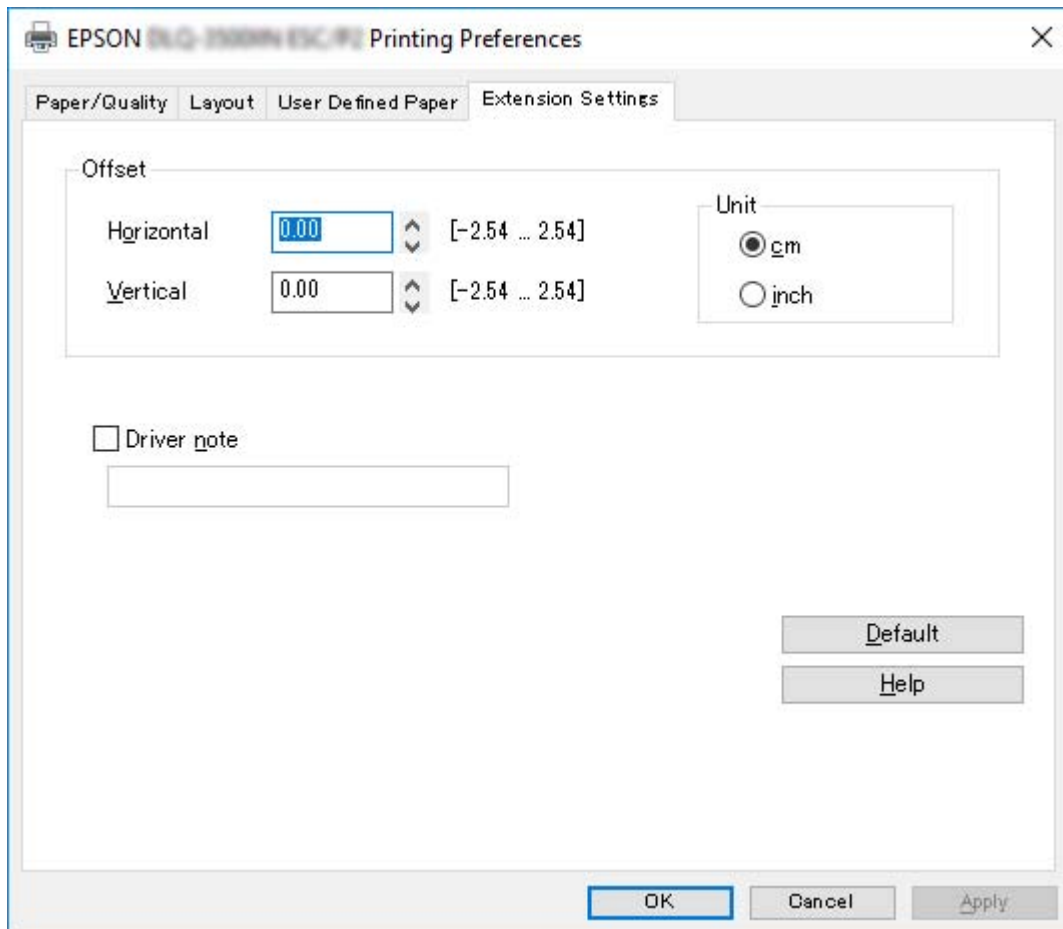
### ***Canviar els paràmetres del controlador de la impressora***

El controlador de la impressora té dos menús que permeten canviar els paràmetres del controlador de la impressora; Layout (Format), Paper/Quality (Paper/Qualitat). També podeu canviar els paràmetres al menú Utilitat del programari de la impressora. Trobareu un resum dels paràmetres disponibles a “Resum dels paràmetres del controlador de la impressora” a la pàgina 67.

**Nota:**

For Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, també podeu consultar l'ajuda en línia si feu clic amb el botó dret als elements del controlador i seleccioneu **What's this? (Què és això?)**.

Feu clic al botó **Help (Ajuda)** de la pantalla Controlador de la impressora.



Quan acabeu de configurar el controlador de la impressora, feu clic a **OK (D'acord)** per aplicar els paràmetres o feu clic a **Cancel (Cancel·la)** per cancel·lar els canvis.

Quan acabeu de revisar els paràmetres del controlador de la impressora i canviar-los, si és necessari, estareu a punt per imprimir.

## Resum dels paràmetres del controlador de la impressora

Les taules següents mostren els paràmetres del controlador de la impressora del Windows. Recordeu que no tots els paràmetres estan disponibles a totes les versions del Windows. Per obtenir més informació, consulteu **Help (Ajuda)** del controlador de la impressora.

### Paràmetres de la impressora

Configuració	Explicacions
Orientation (Orientació)	Selecioneu <b>Portrait (Vertical)</b> o <b>Landscape (Apaï sada)</b> .
Page Order (Ordre de pàgines)*	Selecioneu si voleu imprimir de davant enrere o d'enrere a davant.
Pages per Sheet (Pàgines per full)*	Selecioneu el número de pàgines que voleu imprimir en una sola pàgina.
Draw Borders (Dibuixa vores)*	Selecioneu aquesta opció per imprimir una vora al voltant de les pàgines.
Paper Source (Font del paper)	<p>Selecioneu la font del paper que voleu utilitzar.</p> <p>Quan seleccioneu una configuració per a la font del paper que acabi amb (comproveu el paper), la impressora es posa en pausa i mostra la pantalla d'informació de la tasca perquè la pugueu comprovar. Per començar a imprimir, carregueu el paper des de la part de davant o premeu el botó Pause al tauler de control quan carregueu paper des del tractor de propulsió o l'alimentador de fulls separats.</p> <p>Utilitzeu aquesta característica si voleu comprovar el paper cada vegada que imprimeu.</p>
Color	Selecioneu si voleu imprimir gràfics en monocrom o en color.
User Defined Paper (Paper definit per l'usuari)	Si el paper que voleu utilitzar no surt a la llista desplegable Paper Size (Mida del paper), podeu afegir la mida a la llista. Per obtenir més informació, consulteu Help (Ajuda) del controlador de la impressora.
Offset (Òfset)	Aquest paràmetre us permet desplaçar la imatge a la pàgina. És a dir, permet ajustar la posició de la imatge impresa. Si el desplaçament especificat fa que una part de la imatge surti del àrea d'impressió, aquesta part no s'imprimirà.
Driver Note (Nota del controlador)	Podeu afegir notes curtes a les dades d'impressió per ajudar-vos a identificar la tasca d'impressió.
Paper Size (Mida del paper)	Selecioneu la mida del paper que voleu utilitzar. Si no veieu la mida del paper que desitgeu, utilitzeu la barra de desplaçament per desplaçar-vos per la llista. Si la vostra mida del paper no és a la llista, seguiu les instruccions que trobareu a "Definició de la mida del paper personalitzada" a la pàgina 69.

Configuració	Explicacions	
Copy Count (Recompte de còpies)*	Seleccioneu el nombre de còpies que voleu imprimir. Si en seleccioneu més d'una, apareix aquesta casella i podeu seleccionar si voleu intercalar les còpies.	
Graphic - Print Quality (Gràfic - Qualitat d'impressió)	Seleccioneu la resolució d'impressió que voleu utilitzar. Les resolucions més altes produeixen impressions més detallades, però alenteixen la impressió.	
Advanced Printing Features (Funcions avançades d'impressió)*	Seleccioneu <b>Enable (Activa)</b> o <b>Disable (Desactiva)</b> per a Spooling de metafitxers.	
Pages per Sheet (Pàgines per full)*	Seleccioneu la direcció de disposició de les pàgines que voleu imprimir.	
Color Printing Mode (Mode d'impressió en color)	Seleccioneu <b>Monochrome (Monocrom)</b> o <b>8 Colors (halftoned) (8 colors (mitja tinta))</b> . <b>8 Colors (halftoned) (8 colors (mitja tinta))</b> està disponible quan se selecciona <b>Color</b> a la pestanya <b>Paper/Quality (Paper/Qualitat)</b> .	
Halftoning (Tons mitjos)	Seleccioneu el tipus de tons mitjos que voleu utilitzar per imprimir gràfics. Perquè la impressora pugui determinar la millor qualitat dels tons mitjos, utilitzeu <b>Auto Select (Selecció automàtica)</b> .	
Print Optimizations (Optimitzacions de la impressió)*	Seleccioneu <b>Disable (Desactiva)</b> si la impressora no utilitza els tipus de lletra del dispositiu i seleccioneu <b>Enable (Activa)</b> si la impressora utilitza els tipus de lletra del dispositiu.	
Head Gap (Separació del capçal)	Assegureu-vos de seleccionar la configuració apropiada d'acord amb el gruix del paper que esteu fent servir o el gruix total del formulari de múltiples parts.	
	Printer Setting (Paràmetre de la impressora)	Utilitza la configuració emmagatzemada a la impressora.
	Auto (Automàtic)	La impressora mesura automàticament el gruix del paper i selecciona la configuració apropiada.
	9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0, -1	Seleccioneu la configuració apropiada d'acord amb el gruix del paper que esteu utilitzant. Quan imprimeu en paper continu, la impressora selecciona automàticament <b>Auto (Automàtic)</b> .
Print Speed (Velocitat d'impressió)	Aquest paràmetre permet seleccionar la velocitat d'impressió. Seleccioneu <b>Printer Setting (Paràmetres de la impressora)</b> quan vulgueu imprimir amb els paràmetres que s'han desat a la impressora. Si seleccioneu <b>Standard (Estàndard)</b> , s'imprimeix en mode d'impressió estàndard. Si seleccioneu <b>High Speed (Alta velocitat)</b> , s'imprimeix en mode d'impressió d'alta velocitat.	

Configuració	Explicacions
Print Direction (Direcció d'impressió)	<p>Aquest paràmetre permet seleccionar la velocitat bidireccional. Si seleccioneu <b>Printer Setting (Paràmetres de la impressora)</b> s'utilitzaran els paràmetres que s'han desat a la impressora. Si seleccioneu <b>Bidirectional (Bidireccional)</b>, s'imprimeix en mode bidireccional. Si seleccioneu <b>Unidirectional (Unidireccional)</b>, s'imprimeix en mode unidireccional.</p> <p>Comproveu que s'ha seleccionat <b>Bi-d (Bidireccional)</b> com a <b>Print direction (Direcció d'impressió)</b> a la impressora. En cas contrari, la impressora ignora aquest paràmetre.</p>
Printable Area (Àrea imprimible)	<p>Si seleccioneu <b>Standard (Estàndard)</b>, s'utilitza l'àrea d'impressió normal de les impressores d'impacte d'Epson. Si seleccioneu <b>Maximum (Màxim)</b>, s'utilitza l'àrea d'impressió màxima de la impressora.</p>
Top Margin Priority (Prioritat del marge superior)	<p>Seleccioneu quin ajust voleu fer servir per a la posició d'inici de la impressió: els paràmetres del controlador o els paràmetres de la impressora. Per obtenir més informació, consulteu Help (Ajuda) del controlador de la impressora.</p>
Printer Font Setting (Configuració de la font de la impressora)	<p>Seleccioneu el grup de taules de caràcters que voleu fer servir. Podeu seleccionar un de tres grups de taules de caràcters: <b>Standard (Estàndard)</b>, <b>Expanded (Ampliada)</b> i <b>None (Cap)</b> (impressió d'imatge de bits).</p> <p>Si seleccioneu <b>Standard (Estàndard)</b> o <b>Expanded (Ampliada)</b>, la impressora utilitza les fonts del dispositiu. <b>Expanded (Ampliada)</b> inclou més fonts que <b>Standard (Estàndard)</b>.</p> <p>Si seleccioneu <b>None (Cap)</b>, la impressora utilitza imatges de mapa de bits en lloc de les fonts del dispositiu.</p> <p>Per obtenir informació sobre les fonts que s'inclouen en cada taula, vegeu "electrònica" a la pàgina 134.</p>
Packet mode (Mode paquet)	<p>Normalment, no cal canviar aquesta opció. Si canvieu la configuració del Packet mode (Mode paquet) de la impressora, canvieu aquest paràmetre en consonància. Si els paràmetres de la impressora i del controlador de la impressora són diferents, potser no podreu imprimir correctament. Per obtenir més informació, consulteu Help (Ajuda) del controlador de la impressora.</p>

\* Per obtenir més informació, consulteu l'ajuda del Windows.

## Definició de la mida del paper personalitzada

Si el paper que voleu utilitzar no surt a la llista desplegable Paper Size (Mida del paper), podeu afegir la mida a la llista.

- Per al Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:  
 Feu clic en el botó **Start (Inicia)** i a, continuació, seleccioneu **Windows System (Sistema del Windows) > Control Panel (Tauler de control) > View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** a **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:  
 Feu clic a **Desktop (Escriptori)** a la pantalla Start (Inicia), moveu el cursor cap a la cantonada superior dreta de la pantalla, feu clic a **Settings (Configuració)** i, seguidament, a **Control Panel (Tauler de control)**. A continuació, feu clic a **View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** de la categoria **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 7/Windows Server 2008 R2:  
 Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Devices and Printers (Dispositius i impressores)**.

Per al Windows Vista/Windows Server 2008:  
 Feu clic a **Start (Inicia)**, feu clic a **Control Panel (Tauler de control)**, feu clic a **Hardware and Sound (Maquinari i so)** i, seguidament, a **Printers (Impressores)**.

Per al Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:  
 Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Printers and Faxes (Impressores i faxos)**.

2. Feu clic amb el botó dret a la icona de la impressora i feu clic a **Printing Preferences (Preferències d'impressió)**.
3. Seleccioneu el menú **User Defined Paper (Paper definit per l'usuari)**.
4. Introduïu la mida del paper als camps de Paper Size (Mida del paper).
5. Feu clic a **Apply (Aplica)** i, seguidament, feu clic a **OK (D'acord)**.

**Nota:**

*Per obtenir més informació, consulteu l'Ajuda del controlador de la impressora.*

## Configuració de monitoratge

Configuració	Explicacions
EPSON Status Monitor 3	Amb aquest botó podeu accedir a l'EPSON Status Monitor 3. Per monitorar la impressora, comproveu que heu seleccionat el quadre de verificació Monitor the printing status (Monitorar l'estat de la impressió).
Monitoring Preferences (Preferències de monitoratge)	Feu clic a aquest botó per obrir el quadre de diàleg Monitoring Preferences (Preferències de monitoratge) que permet configurar l'EPSON Status Monitor 3. Consulteu "Configuració de l'EPSON Status Monitor 3" a la pàgina 72 per obtenir més informació.

## Utilitat de configuració

Configuració	Explicacions
Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional)	Feu clic en aquest botó per obrir el quadre de diàleg Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional), que permet ajustar els errors d'alineació a les línies verticals.
Printer Setting (Paràmetre de la impressora)	Feu clic en aquest botó per obrir el quadre de diàleg Printer Settings (Paràmetres de la impressora), que permet canviar els paràmetres de la impressora.

## Ús de l'EPSON Status Monitor 3

L'EPSON Status Monitor 3 us permet controlar l'estat de la impressora, us avisa quan es produeixen errors i us ofereix instruccions per solucionar els problemes quan és necessari.

L'EPSON Status Monitor 3 està disponible quan:

- La impressora està connectada directament a l'ordinador principal mitjançant el port paral·lel [LPT1] o el port USB o està connectada a una xarxa d'Ethernet.
- El sistema està configurat per a la comunicació bidireccional.

Podeu instal·lar l'EPSON Status Monitor 3 seleccionant-lo durant la configuració de la impressora. Si voleu instal·lar-lo, seleccioneu "Instal·lació de l'EPSON Status Monitor 3" a la pàgina 72. quan compartiu la impressora, no oblideu configurar l'EPSON Status Monitor 3 per poder monitorar la impressora compartida al servidor i els clients de la impressora. Consulteu "Configuració de l'EPSON Status Monitor 3" a la pàgina 72 i "Configurar la impressora en una xarxa" a la pàgina 79.

### **Nota:**

- Si feu servir un ordinador que utilitza sistemes operatius diferents en funció de l'usuari que ha iniciat la sessió, pot ser que aparegui un missatge d'error de comunicació en monitorar les impressores simultàniament.*
- Tot i que podeu imprimir amb la impressora connectada directament a l'ordinador en una ubicació remota mitjançant la funció d'Escriptori remot, poden produir-se errors de comunicació.*
- Si heu instal·lat l'EPSON Status Monitor 3 amb el Windows Firewall (Tallafoc del Windows) activat (opció recomanada), potser no podreu monitorar la impressora compartida. Aquest problema es pot resoldre afegint el fitxer ENAGENT.EXE a les Exceptions (Excepcions) de la funció de tallafoc.*

## Instal·lació de l'EPSON Status Monitor 3

Si encara no heu instal·lat l'EPSON Status Monitor 3, seguiu els passos que s'indiquen a continuació per a la instal·lació de l'EPSON Status Monitor 3.

1. Assegureu-vos que la impressora està apagada i que el Windows s'executa a l'ordinador.
2. Inserir el Software Disc a la unitat de CD-ROM.

**Nota:**

*Abans de seguir endavant, comproveu que heu instal·lat el controlador de la impressora a l'ordinador.*

3. Seguiu les instruccions en pantalla per instal·lar el programari.

També podeu executar el fitxer executable que trobareu a la ubicació següent.

Sistema operatiu del client	Nom de la carpeta
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x64)	\Apps\StatusMonitor\STM3x64
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x86)	\Apps\StatusMonitor\STM3

## Configuració de l'EPSON Status Monitor 3

Seguiu aquests passos per configurar l'EPSON Status Monitor 3:

1. Per al Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:  
Feu clic en el botó **Start (Inicia)** i a, continuació, seleccioneu **Windows System (Sistema del Windows) > Control Panel (Tauler de control) > View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** a **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Feu clic a **Desktop (Escriptori)** a la pantalla Start (Inicia), moveu el cursor cap a la cantonada superior dreta de la pantalla, feu clic a **Settings (Configuració)** i, seguidament, a **Control Panel (Tauler de control)**. A continuació, feu clic a **View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** de la categoria **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Devices and Printers (Dispositius i impressores)**.



Per al Windows Vista/Windows Server 2008:

Feu clic a **Start (Inicia)**, feu clic a **Control Panel (Tauler de control)**, feu clic a **Hardware and Sound (Maquinari i so)** i, seguidament, a **Printers (Impressores)**.

Per al Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Printers and Faxes (Impressores i faxos)**.

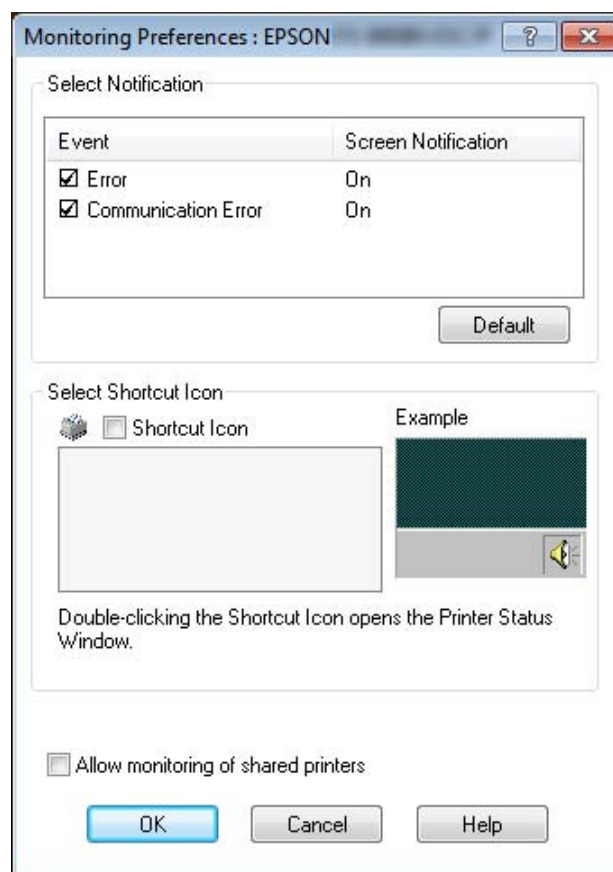
2. Per a Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2:

Feu clic amb el botó dret a la icona de la impressora, feu clic a **Printer properties (Propietats de la impressora)** i seguidament feu clic a la pestanya **Utility (Utilitat)**.

Per al Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Feu clic a **Properties (Propietats)** i, seguidament, feu clic a la pestanya **Utility (Utilitat)**.

3. Feu clic al botó **Monitoring Preferences (Preferències de monitoratge)**. Apareix el quadre de diàleg Monitoring Preferences (Preferències de monitoratge).



4. Hi ha disponibles els paràmetres següents:

<b>Select Notification (Seleccio-neu notificació)</b>	Mostra l'estat activat/desactivat del quadre de verificació de l'element d'error. Activeu aquest quadre de verificació per mostrar la notificació de l'error seleccionat.
<b>Select Shortcut Icon (Seleccio-neu icona de drecera)</b>	La icona seleccionada es visualitza a la barra de tasques. A la finestra dreta veureu un exemple del paràmetre. La icona de drecera permet accedir fàcilment al quadre de diàleg Monitoring Preferences (Preferències de monitoratge).
<b>Allow monitoring of shared printers (Permet monitoratge d'impressores compartides)</b>	Si marqueu aquest quadre de verificació, podreu monitorar una impressora compartida amb altres ordinadors. <b>Nota:</b> Si el servidor fa servir el sistema operatiu Windows Vista, seleccioneu <b>Run as Administrator (Executa com a administrador)</b> en obrir les propietats de la impressora abans de marcar aquest quadre.

**Nota:**

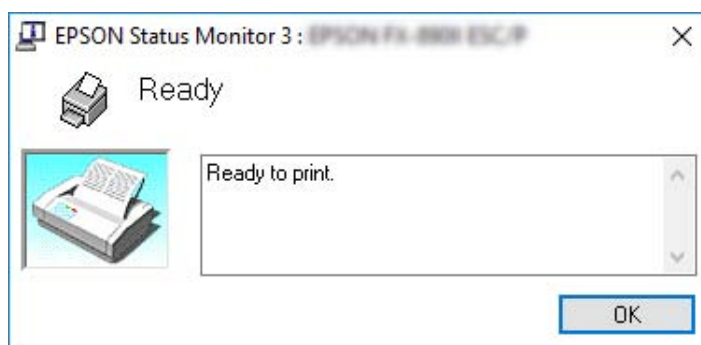
Feu clic al botó **Default (Per defecte)** per recuperar la configuració per defecte de tots els elements.

## Accés a l'EPSON Status Monitor 3

Seguiu un d'aquests procediments per accedir a l'EPSON Status Monitor 3;

- Feu doble clic a la icona de drecera en forma d'impressora que trobareu a la barra de tasques. Per afegir una icona de drecera a la barra de tasques, aneu al menú Utility (Utilitat) i seguiu les instruccions.
- Obriu el menú Utility (Utilitat) i feu clic a la icona **EPSON Status Monitor 3**. Per aprendre a obrir el menú Utility (Utilitat), vegeu "Ús del controlador de la impressora" a la pàgina 59.

Podeu accedir a l'EPSON Status Monitor 3 tal com es descriu anteriorment; apareix la finestra d'estat de la impressora següent.



Aquesta finestra us permet veure la informació d'estat de la impressora.

**Nota:**

*Potser no podreu recuperar l'estat de la impressora durant la impressió. En aquest cas, feu clic al botó **EPSON Status Monitor 3** de la pestanya Utility (Utilitat) i utilitzeu la impressora amb la finestra d'estat oberta.*

---

## Ús de Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional)

Aquesta eina d'utilitat us permet fer ajustos quan trobeu un error d'alineació de línia vertical.

### Realitzar ajustos amb Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional)

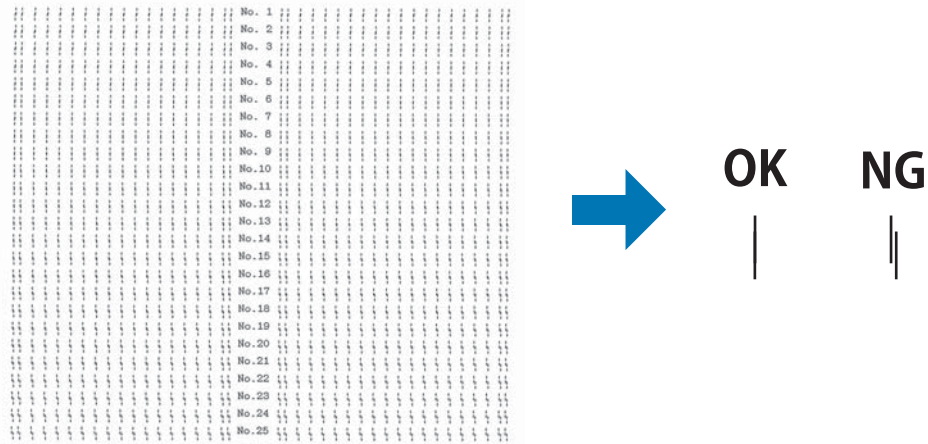
Seguiu els passos següents per realitzar ajustos bidireccionals.



**Precaució:**

- No apagueu la impressora mentre la impressora imprimeix el patró d'ajust. Aquesta acció podria provocar un emmagatzematge de paràmetres incorrectes per part de la impressora. Si la impressora es va apagar durant el procés d'ajust, torneu a reiniciar Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional).*
  - No es permet la connexió en sèrie.*
  - Abans de realitzar l'ajust bidireccional, comproveu que l'estat de la impressora és A punt.*
  - Si amb Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional) no s'imprimeix correctament, recupereu els valors per defecte de font de la impressora i torneu-ho a provar.*
1. Obriu el menú **Utility (Utilitat)** i feu clic a la icona **Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional)**. Per aprendre a obrir el menú **Utility (Utilitat)**, consulteu “Ús del controlador de la impressora” a la pàgina 59. Apareix la finestra Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional).
  2. Feu clic a **Next (Endavant)**.

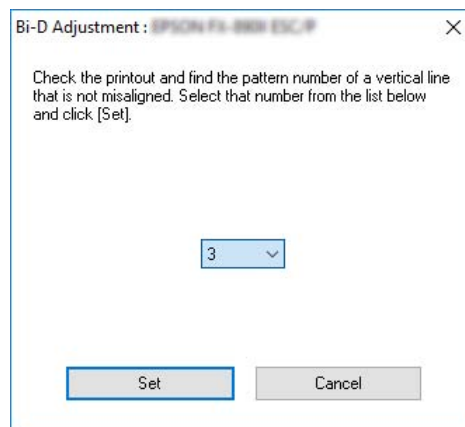
3. Feu clic a **Print (Imprimeix)**. La impressora imprimeix tres còpies de patrons d'ajust. Per veure el patró d'ajust, es necessiten quatre fulls de paper de mida A3 o de 15 polzades (recomanat) paper continu.



**Nota:**

*La imatge superior dreta és un exemple de patrons correctes i incorrectes als resultats de la impressió.*

4. Observeu els patrons d'ajust i trobeu la línia vertical més ben alineada. Seguidament, seleccioneu el número de línia corresponent a la finestra Bi-D Adjustment (Ajust bidireccional).
5. Feu clic a **Set (Configura)**. El valor d'ajust s'emmagatzemarà a la impressora.



---

## Ús de Printer Setting (Paràmetres de la impressora)

Aquest eina d'utilitat us permet veure els paràmetres actuals emmagatzemats a la impressora, canviar els paràmetres de la impressora i llegir els paràmetres emmagatzemats al fitxer o desar els paràmetres al fitxer.

També podeu canviar part de la configuració per defecte emmagatzemada per a la impressora des d'aquesta utilitat. Per a més informació sobre els elements de configuració, consulteu “Opcions del menú Printer Settings (Configuració d'impressora)” a la pàgina 26.

**Precaució:**

*Abans de obtenir els paràmetres de la impressora o d'actualitzar-los, comproveu que l'estat de la impressora és A punt.*

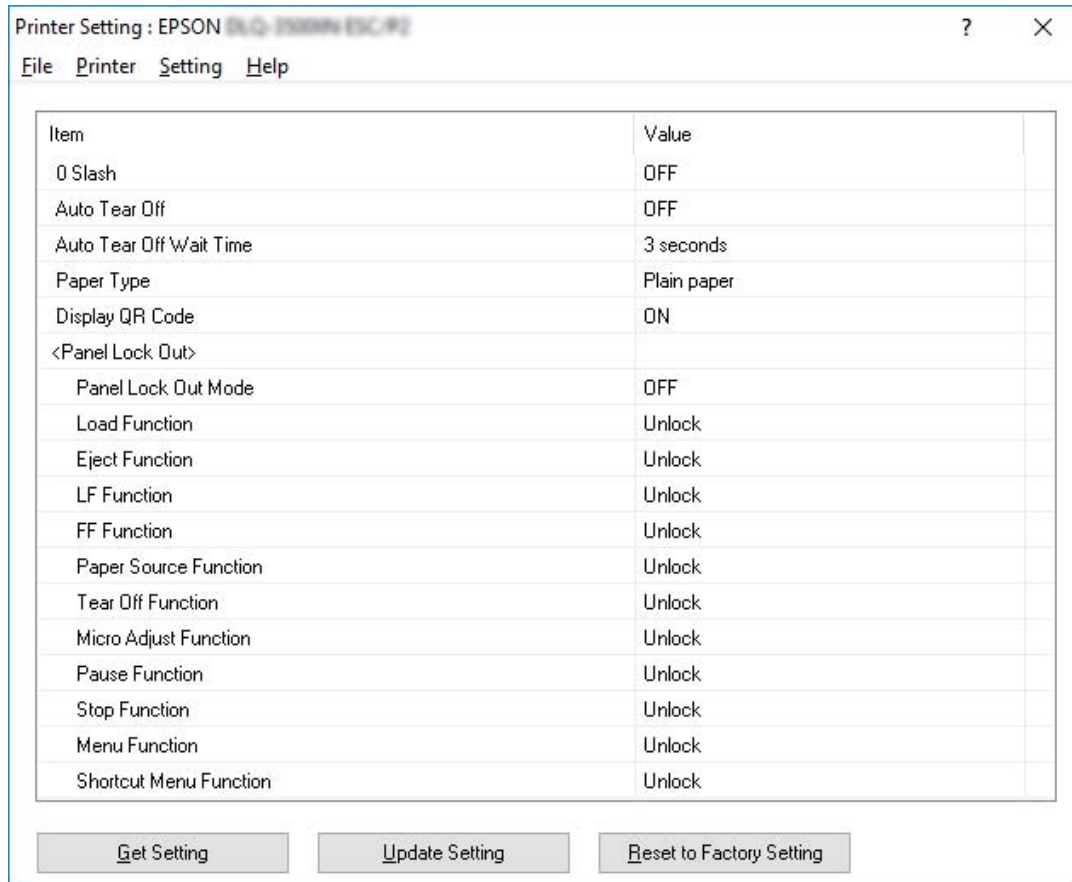
**Nota:**

- No cal que canvieu la configuració per defecte emmagatzemada per la impressora si només imprimeu des del Windows. Canviar aquests paràmetres pot causar efectes no desitjats a les impressions si imprimeu des del Windows.*
- Alguns ajustos no poden modificar-se al menú Utility (Utilitat).*

## Modificar els paràmetres de la impressora

Per modificar els paràmetres de la impressora, seguiu els passos següents.

1. Obriu el menú **Utility (Utilitat)** i feu clic a la icona **Printer Setting (Paràmetres de la impressora)**. Per saber com obrir el menú Utilitat, vegeu “Ús del controlador de la impressora” a la pàgina 59. Apareix la finestra de Paràmetres de la impressora.



2. Canvieu els paràmetres de la impressora necessaris. Per obtenir informació sobre l'ús d'aquesta eina, consulteu l'ajuda del controlador de la impressora.

**Nota:**

Per veure paràmetres addicionals per defecte de la impressora, seleccioneu **Setting (Configuració)** al menú, a la part superior de la finestra Printer Setting (Configuració de la impressora) i, després, seleccioneu **Show Expansion Setting... (Mostrar paràmetre d'expansió...)**. No obstant això, l'ajust de l'expansió pot provocar efectes no desitjats i en general aquesta configuració no s'hauria de canviar. Us recomanem que us poseu en contacte amb un expert tècnic si us cal canviar aquesta configuració.

## Configurar la impressora en una xarxa

### Compartir la impressora

Aquesta secció descriu com compartir la impressora en una xarxa estàndard del Windows.

Els ordinadors d'una xarxa poden compartir una impressora que està connectada directament a un d'ells. L'ordinador que està directament connectat a la impressora és el servidor de la impressora i els altres ordinadors són els clients que necessiten permís per compartir la impressora amb el servidor de la impressora. Els clients comparteixen la impressora a través del servidor de la impressora.

En funció de les versions de sistema operatiu del Windows i els vostres permisos d'accés a la xarxa, configureu els paràmetres apropiats per al servidor de la impressora i els clients.

- Consulteu “Configurar la impressora com a impressora compartida” a la pàgina 79.
- Consulteu “Configuració dels clients” a la pàgina 84.

#### **Nota:**

- Quan compartiu la impressora, no oblideu configurar l'EPSON Status Monitor 3 per poder monitorar la impressora compartida al servidor i els clients de la impressora. Consulteu “Configuració de l'EPSON Status Monitor 3” a la pàgina 72.*
- Quan s'estableix una connexió amb una impressora compartida més enllà d'un encaminador, en alguns casos, durant la impressió no apareixen els errors i les advertències que fan referència a les impressores compartides degut a la configuració de l'encaminador.*
- El servidor de la impressora i els clients han de configurar-se al mateix sistema de xarxa i prèviament han de compartir la mateixa gestió de la xarxa.*

### Configurar la impressora com a impressora compartida

Seguiu aquests passos per configurar el servidor de la impressora.

#### **Nota:**

*Heu d'accedir com a administradors de la màquina local.*

1. Per al Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:  
Feu clic en el botó **Start (Inicia)** i a, continuació, seleccioneu **Windows System (Sistema del Windows) > Control Panel (Tauler de control) > View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** a **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Feu clic a **Desktop (Escriptori)** a la pantalla **Start (Inicia)**, moveu el cursor cap a la cantonada superior dreta de la pantalla. Feu clic a **Settings (Configuració)** i, a continuació, feu clic al **Control Panel (Tauler de control)**. A continuació, feu clic a **View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** de la categoria **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **View devices and printers (Visualitzar dispositius i impressores)**.

Per al Windows Vista/Windows Server 2008:

Feu clic a **Start (Inicia)**, feu clic a **Control Panel (Tauler de control)**, feu clic a **Hardware and Sound (Maquinari i so)** i, seguidament, a **Printers (Impressores)**.

Per al Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Printers and Faxes (Impressores i faxos)**.

2. Per a Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2:  
Feu clic amb el botó dret a la icona de la impressora, feu clic a **Printer properties (Propietats de la impressora)** i seguidament feu clic a la pestanya **Sharing (Ús compartit)** de la pantalla que apareix.

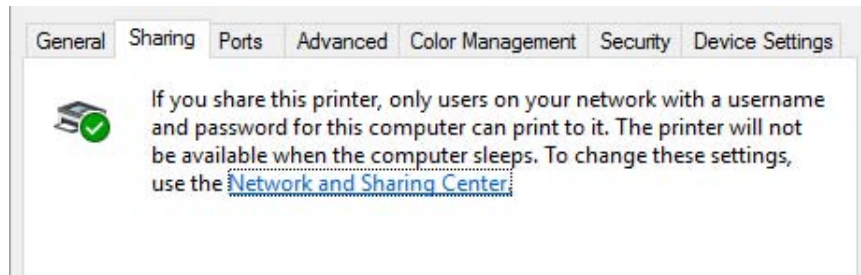
Per al Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Feu clic amb el botó dret a la icona de la impressora i feu clic a **Sharing (Ús compartit)** al menú que apareix.

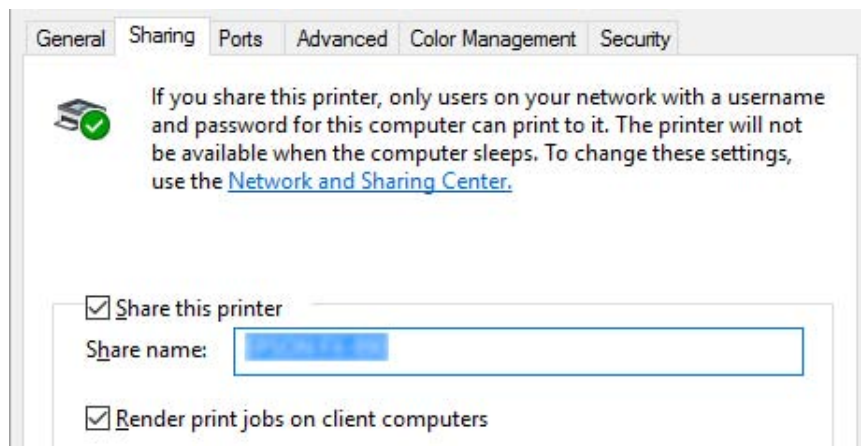
Per al Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, si apareix el menú següent, feu clic a **Network Setup Wizard (Auxiliar de configuració de la xarxa)** o a **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here. (Si enteneu els riscos de seguretat però voleu compartir impressores sense executar l'auxiliar, feu clic aquí.)**



En qualsevol cas, seguiu les instruccions en pantalla.



Seleccioneu **Share this printer (Comparteix aquesta impressora)**, escriviu el nom al quadre Nom del recurs compartit i feu clic a **OK (D'acord)**.



**Nota:**

- ❑ Si utilitzeu espais o guions per al nom del recurs compartit, pot produir-se un error.
- ❑ A Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008, no podeu seleccionar **Share this printer (Comparteix aquesta impressora)** fins que feu clic al botó **Change sharing options (Canvia les opcions d'ús compartit)**.

Heu de configurar els ordinadors client perquè puguin utilitzar la impressora a través de la xarxa. Consulteu les pàgines següents per obtenir més informació:

- ❑ Consulteu “Configuració dels clients” a la pàgina 84.

## Compartir la impressora amb el tallafoc activat

### **Nota:**

*Per compartir fitxers i impressores amb el Windows Firewall (Tallafoc del Windows) activat, seguïu el procediment següent.*

### *Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016*

1. Feu clic en el botó **Start (Inicia)** i a, continuació, seleccioneu **Windows System (Sistema del Windows) > Control Panel (Tauler de control)**, feu clic a **System and Security (Sistema i seguretat)** i, a continuació, feu clic a **Windows Firewall (Tallafoc del Windows)**.
2. A la finestra esquerra, feu clic a **Turn Windows Firewall on or off (Activa o desactiva el Tallafoc del Windows)**. Comproveu que **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps (Bloca totes les connexions entrants, incloses les de la llista d'aplicacions permeses)** no està seleccionat i feu clic a **OK (D'acord)**.
3. A la finestra esquerra, feu clic a **Allow an app or feature through Windows Firewall (Permet que una aplicació o una característica creui el Tallafoc del Windows)**.
4. Seleccioneu **File and Printer Sharing (Ús compartit de fitxers i impressores)** i, seguidament, feu clic a **OK (D'acord)**.

### *Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012*

1. Feu clic a **Desktop (Escriptori)** a la pantalla Start (Inicia), moveu el cursor cap a la cantonada superior dreta de la pantalla, feu clic a **Settings (Configuració)** i, seguidament, a **Control Panel (Tauler de control)**. Després, feu clic a **System and Security (Sistema i seguretat)** i a **Windows Firewall (Tallafoc del Windows)**.
2. A la finestra esquerra, feu clic a **Turn Windows Firewall on or off (Activa o desactiva el Tallafoc del Windows)**. Comproveu que **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps (Bloca totes les connexions entrants, incloses les de la llista d'aplicacions permeses)** no està seleccionat i feu clic a **OK (D'acord)**.
3. A la finestra esquerra, feu clic a **Allow an app or feature through Windows Firewall (Permet que una aplicació o una característica creui el Tallafoc del Windows)**.
4. Seleccioneu **File and Printer Sharing (Ús compartit de fitxers i impressores)** i, seguidament, feu clic a **OK (D'acord)**.

*Windows 7/Windows Server 2008 R2*

1. Feu clic al menú **Start (Inicia)**, feu clic a **Control Panel (Tauler de control)**, feu clic a **System and Security (Sistema i seguretat)** i, seguidament, feu clic a **Windows Firewall (Tallafof del Windows)**.
2. A la finestra esquerra, feu clic a **Turn Windows Firewall on or off (Activa o desactiva el Tallafof del Windows)**. Comproveu que **Block all incoming connections, including those in the list of allowed programs (Bloca totes les connexions entrants, incloses les de la llista de programes permesos)** no està seleccionat i feu clic a **OK (D'acord)**.
3. A la finestra esquerra, feu clic a **Allow a program or feature through Windows Firewall (Permet que un programa o una característica creui el Tallafof del Windows)**.
4. Seleccioneu **Share file and printer (Comparteix fitxer i impressora)** i, seguidament, feu clic a **OK (D'acord)**.

*Windows Vista/Windows Server 2008*

1. Feu clic a **Start (Inicia)** i, a continuació, feu clic al **Control Panel (Tauler de control)**.
2. Feu clic a **Security (Seguretat)** i, seguidament, feu clic a **Windows Firewall (Tallafof del Windows)** per obrir la finestra **Windows Firewall (Tallafof del Windows)**.
3. A la finestra esquerra, feu clic a **Turn Windows Firewall on or off (Activa o desactiva el Tallafof del Windows)**. Quan aparegui la pantalla **User Account Control (Control de comptes d'usuari)**, feu clic a **Continue (Continua)**.
4. Comproveu que no s'ha seleccionat **Block all incoming connections (Bloca totes les connexions entrants)** a la pestanya **General**.
5. Obriu la pestanya **Exceptions (Excepcions)**, seleccioneu **File and Printer Sharing (Ús compartit de fitxers i impressores)** i feu clic a **OK (D'acord)**.

*Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003*

1. Feu clic a **Start (Inicia)** i, a continuació, feu clic al **Control Panel (Tauler de control)**.
2. Feu clic a **Security Center (Centre de seguretat)**.
3. Feu clic a **Windows Firewall (Tallafof del Windows)** per obrir la finestra **Windows Firewall (Tallafof del Windows)**.

4. Comproveu que no s'ha seleccionat **Don't allow exceptions (No permetis les excepcions)** a la pestanya **General**.
5. Obriu la pestanya **Exceptions (Excepcions)**, seleccioneu **File and Printer Sharing (Ús compartit de fitxers i impressores)** i feu clic a **OK (D'acord)**.

## Configuració dels clients

Aquesta secció descriu com instal·lar el controlador de la impressora accedint a la impressora compartida d'una xarxa.

### Nota:

- Per compartir la impressora en una xarxa del Windows, haureu de configurar el servidor d'impressió. Per obtenir més informació, vegeu "Configurar la impressora com a impressora compartida" a la pàgina 79.*
- Aquesta secció descriu com accedir a la impressora compartida d'un sistema de xarxa estàndard mitjançant el servidor (grup de treball Microsoft). Si no podeu accedir a la impressora compartida degut al sistema de xarxa, demaneu ajuda a l'administrador de la xarxa.*
- Aquesta secció descriu com instal·lar el controlador de la impressora accedint a la impressora compartida des de la carpeta Impressores. També podeu accedir a la impressora compartida des de l'Network Neighborhood (Entorn de xarxa) o My Network (La meua xarxa) a l'escriptori del Windows.*
- Si voleu utilitzar l'EPSON Status Monitor 3 als clients, haureu d'instal·lar el controlador de la impressora i l'EPSON Status Monitor 3 en cada client.*
- Si els controladors de la impressora encara no estan instal·lats al client, instal·leu-los abans de configurar aquests paràmetres.*

1. Per al Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:

Feu clic en el botó **Start (Inicia)** i a, continuació, seleccioneu **Windows System (Sistema del Windows) > Control Panel (Tauler de control) > View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** a **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Feu clic a **Desktop (Escriptori)** a la pantalla **Start (Inicia)**, moveu el cursor cap a la cantonada superior dreta de la pantalla, feu clic a Configuració i, seguidament, a **Control Panel (Tauler de control)**. A continuació, feu clic a **View devices and printers (Visualitza dispositius i impressores)** de la categoria **Hardware and Sound (Maquinari i so)**.

Per al Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Devices and Printers (Dispositius i impressores)**.

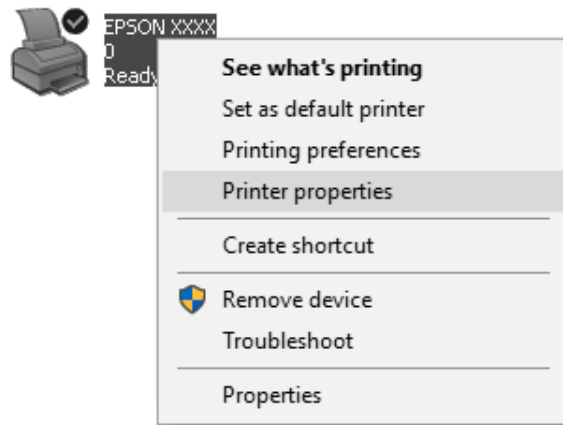
Per al Windows Vista/Windows Server 2008:

Feu clic a **Start (Inicia)**, feu clic a **Control Panel (Tauler de control)**, feu clic a **Hardware and Sound (Maquinari i so)** i, seguidament, a **Printers (Impressores)**.

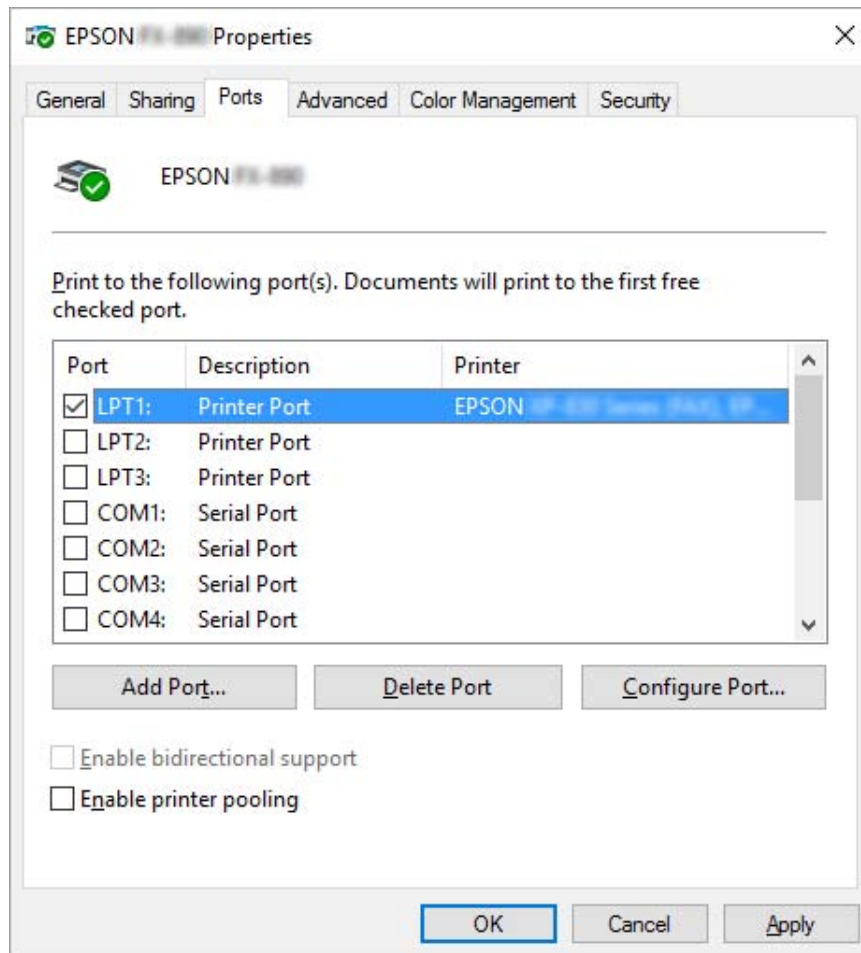
Per al Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Feu clic a **Start (Inicia)** i, seguidament, a **Printers and Faxes (Impressores i faxos)**.

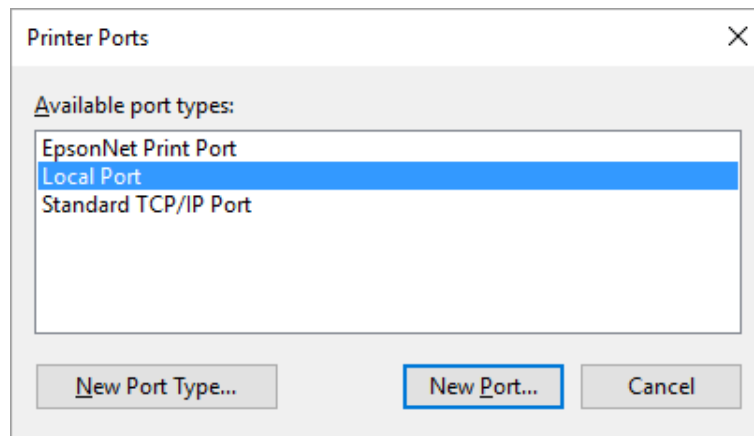
2. Feu clic amb el botó dret a la icona de la impressora que voleu configurar i, seguidament, feu clic a **Printer properties (Propietats de la impressora)**.



3. Feu clic a la pestanya **Ports** i, seguidament, feu clic a **Add Port (Afegeix el port)**.

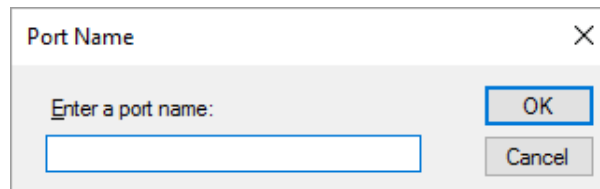


4. Quan aparegui la finestra **Printer Ports (Ports de la impressora)**, seleccioneu **Local Port (Port local)** i feu clic a **New Port (Port Nou)**.



5. Introduïu la informació següent per al nom del port i, seguidament, feu clic a **OK (D'acord)**.

**\\Nom de l'ordinador connectat a la impressora de destinació\nom de la impressora compartida**



6. Quan torneu a la finestra **Printer Ports (Ports de la impressora)**, feu clic a **Cancel (Cancel·la)**.
7. Comproveu que el nom que heu introduït per al port s'ha afegit correctament i està seleccionat i, seguidament, feu clic a **Close (Tanca)**.

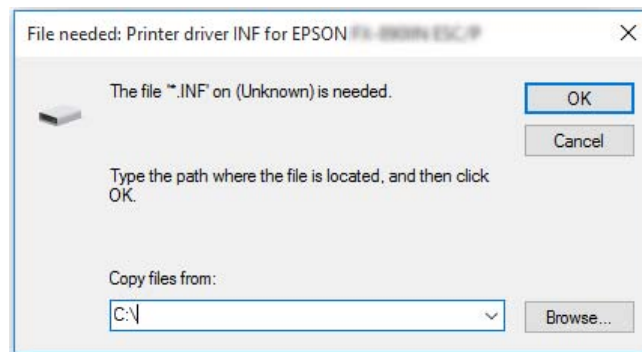
### ***Instal·lar el controlador de la impressora des del CD-ROM***

Aquesta secció descriu com instal·lar el controlador de la impressora als clients quan els ordinadors del servidor i els clients fan servir sistemes operatius diferents.

Les imatges en pantalla de les pàgines següents poden variar en funció de la versió de sistema operatiu del Windows.

**Nota:**

- ❑ *Per instal·lar el controlador de la impressora als clients, heu d'accedir-hi mitjançant l'Administrador.*
  - ❑ *Si els ordinadors del servidor i dels clients comparteixen sistema operatiu i arquitectura, no cal que instal·leu els controladors de la impressora des del CD-ROM.*
1. Quan accediu a la impressora compartida, apareix un missatge. Feu clic a **OK (D'acord)** i seguïu les instruccions de la pantalla per instal·lar el controlador de la impressora des del CD-ROM.
  2. Inserir el CD-ROM, apareix el quadre de diàleg Install Navi (Instal·lació Navi). Cancel·leu el quadre de diàleg amb **Cancel (Cancel·la)** i escriviu els noms de la unitat i la carpeta en les quals es troba el controlador de la impressora per a clients; seguidament, feu clic a **OK (D'acord)**.



Quan els controladors s'instal·len al Windows Vista o a l'XP, pot aparèixer el missatge Digital Signature is not found. (No s'ha trobat la signatura digital.) Feu clic a **Continue Anyway (Continua de totes maneres)** (per al Windows XP) o **Install this driver software anyway (Instal·la el programari del controlador igualment)** (per al Windows Vista) i seguïu amb la instal·lació.

El nom de la carpeta varia segons el sistema operatiu que es fa servir.

Sistema operatiu del client	Nom de la carpeta
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x64)	\Driver\Printer\Driver\WINX64
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x86)	\Driver\Printer\Driver\WINX86

3. Seleccioneu el nom de la impressora i feu clic a **OK (D'acord)**. A continuació, seguïu les instruccions en pantalla.



**Nota:**

- ❑ Si també voleu instal·lar l'EPSON Status Monitor 3, consulteu “Instal·lació de l'EPSON Status Monitor 3” a la pàgina 72 per obtenir-ne les instruccions.
- ❑ Si voleu utilitzar l'EPSON Status Monitor 3 per a la impressora compartida, reinstal·leu el controlador de la impressora segons les instruccions que trobareu a “Configuració dels clients” a la pàgina 84 després d'instal·lar el controlador de la impressora i l'EPSON Status Monitor 3 des del CD-ROM. Abans d'imprimir, no oblideu seleccionar el controlador de la impressora instal·lat a “Configuració dels clients” a la pàgina 84.
- ❑ Si heu instal·lat l'EPSON Status Monitor 3 amb el tallafoc del Windows activat (opció recomanada), potser no podreu monitorar la impressora compartida. Aquest problema es pot resoldre afegint el fitxer ENAGENT.EXE a les Exceptions (Excepcions) de la funció de tallafoc.

---

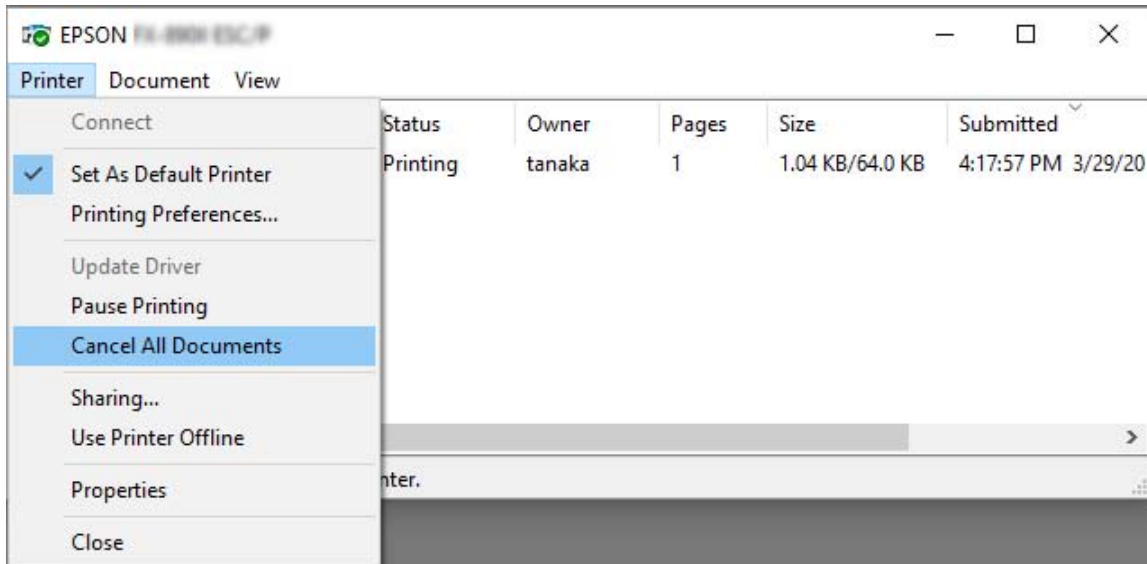
## Cancel·lar la impressió

Si les impressions no surten com esperàveu i mostren caràcters o imatges incorrectes o il·legibles, potser haureu de cancel·lar la impressió. Quan apareix la icona de la impressora a la barra de tasques, seguïu les instruccions següents per cancel·lar la impressió.

1. Feu doble clic a la icona de la impressora de la barra d'estat.



2. Si voleu cancel·lar tots els documents impresos, seleccioneu **Cancel All Documents (Cancel·la tots els documents)** al menú Printer (Impressora).



Per cancel·lar un document específic, seleccioneu el document que voleu cancel·lar i seleccioneu **Cancel (Cancel·la)** al menú Document.

Es cancel·la la tasca d'impressió.

## Desinstal·lar el software de la impressora

Si voleu tornar a instal·lar o actualitzar el controlador de la impressora, desinstal·leu el controlador de la impressora que ja heu instal·lat.

### **Nota:**

*Si desinstal·leu l'EPSON Status Monitor 3 des d'un entorn multiusuari del Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, elimineu la icona de drecera de tots els clients abans de la desinstal·lació. La icona es pot eliminar desmarcant el quadre de verificació Icona de drecera del quadre de diàleg Monitoring Preferences (Preferències de monitoratge).*

## Desinstal·lar el controlador de la impressora i l'EPSON Status Monitor 3

1. Apagueu la impressora.

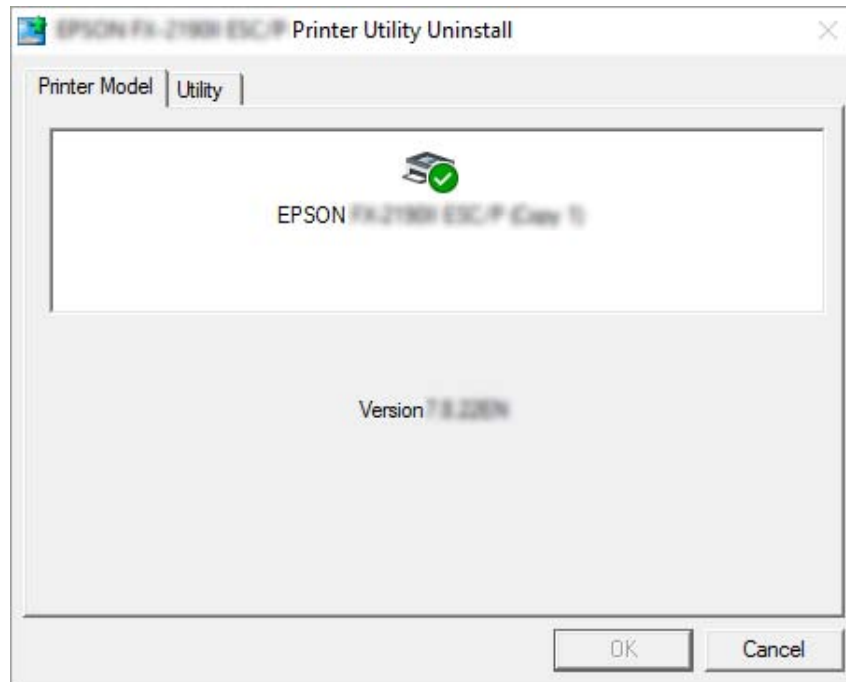
2. Sortiu de totes les aplicacions.
3. Obriu el **Control Panel (Tauler de control)**:
  - Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016  
Feu clic al botó **start (inicia)** i, a continuació, seleccioneu **Windows System (Sistema del Windows) > Control Panel (Tauler de control)**.
  - Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012  
Seleccioneu **Desktop (Escriptori) > Settings (Configuració) > Control Panel (Tauler de control)**.
  - Windows 7/Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/  
Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003  
Feu clic al botó Inicia i seleccioneu **Control Panel (Tauler de control)**.
4. Obriu **Uninstall a program (Desinstal·la un programa)** (o **Add or Remove Programs (Afegeix o suprimeix programes)**):
  - Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/  
Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008  
R2/Windows Server 2008  
Seleccioneu **Uninstall a program (Desinstal·la un programa)** a **Programs (Programes)**.
  - Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003  
Feu clic a **Add or Remove Programs (Afegeix o suprimeix programes)**.
5. Seleccioneu programari que voleu desinstal·lar.
6. Desinstal·lar el programari:
  - Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/  
Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008  
R2/Windows Server 2008  
Feu clic a **Uninstall/Change (Desinstal·la o repara)** o a **Uninstall (Desinstal·la)**.
  - Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Feu clic a **Change/Remove (Canvia/Suprimeix)** o a **Remove (Suprimeix)**.

**Nota:**

Si es visualitza la finestra **User Account Control (Control de comptes d'usuari)**, feu clic a **Continue (Continua)**.

7. Feu clic a la pestanya **Printer Model (Model d'impressora)**, seleccioneu la icona de la impressora que voleu desinstal·lar i feu clic a **OK (D'acord)**.



**Nota:**

Comproveu que no hi ha res seleccionat a la pestanya Model d'impressora. Obriu la pestanya **Utility (Utilitat)** i seleccioneu **EPSON Status Monitor 3 (for EPSON XXXXXX ESC/P) (EPSON Status Monitor 3 (per a EPSON XXXXXX ESC/P))** i feu clic a **OK (D'acord)**. Podeu desinstal·lar només l'EPSON Status Monitor 3.

8. Seguiu les instruccions en pantalla.

## Capítol 5

### Solució de problemes

#### Comprovar l'estat de la impressora

#### Comprovar els missatges a la pantalla LCD

Si apareix un missatge d'error o informació d'orientació a la pantalla LCD, seguiu les instruccions que s'indiquen en pantalla o les solucions que us mostrem a continuació per tal de resoldre el problema. Quan la impressora estigui en pausa després de resoldre el problema, premeu el botó **Pause** per reiniciar-ne el funcionament.

Missatges	Solucions
El paper XX s'ha encallat. Traieu-lo.	Per solucionar l'embús de paper, consulteu "Solució d'un embús de paper" a la pàgina 102
Error de la impressora. Poseu-vos en contacte amb el servei d'atenció al client.	S'ha produït un error desconegut de la impressora. Apagueu la impressora i deixeu-la apagada durant una minuts; a continuació, torneu-la a encendre. Si es repeteix l'error, contacteu amb el distribuïdor.

#### Problemes i solucions

La majoria de problemes amb els que us podeu trobar quan utilitzeu la impressora tenen solucions senzilles. Utilitzeu la informació d'aquest apartat per trobar la causa i la solució dels problemes d'impressió.

Determineu el tipus de problema que s'ha produït i consulteu l'apartat corresponent a continuació:

"Problemes amb la font d'alimentació" a la pàgina 94

"Manipulació del paper" a la pàgina 99

"Problemes de la posició d'impressió" a la pàgina 98

"Problemes en imprimir o problemes de qualitat d'impressió" a la pàgina 94

També podeu utilitzar l'autodiagnòstic per determinar si és la impressora o l'ordinador el causant del problema. A “Impressió d'una prova d'autodiagnòstic” a la pàgina 105 trobareu les instruccions per imprimir un autodiagnòstic. Per identificar els problemes de comunicació, els usuaris experts utilitzen el mode de bolcat hexadecimal de la impressora que es descriu a “Impressió del bolcat hexadecimal” a la pàgina 106.

Per solucionar un embús de paper, consulteu “Solució d'un embús de paper” a la pàgina 102.

## **Problemes amb la font d'alimentació**

<b>Els indicadors del tauler de control no s'encenen.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
Potser el cable elèctric està desendollat.	Comproveu que el cable elèctric està correctament endollat.
L'endoll potser no funciona.	Si l'endoll està controlat per un interruptor extern o per un temporitzador automàtic, utilitzeu un altre endoll. Endol·leu un altre dispositiu elèctric, com una làmpada, a l'endoll per saber si funciona correctament.
<b>La impressora no funciona i els indicadors del tauler de control estan apagats.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La impressora està apagada.	Engegueu la impressora.
El cable no està ben endollat a l'endoll elèctric; o, si el cable no està connectat permanentment a la impressora, el cable no està ben endollat a la impressora.	Apagueu la impressora i comproveu que el cable està ben endollat a l'endoll elèctric i a la impressora. Seguidament, enceneu l'interruptor d'alimentació.
L'endoll elèctric no funciona.	Utilitzeu un endoll diferent.

## **Impressió**

### **Problemes en imprimir o problemes de qualitat d'impressió**

<b>La impressora està encesa però no imprimeix.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
El cable d'interfície està trencat o entortolligat.	Comproveu que el cable d'interfície no està trencat o entortolligat. Si teniu un altre cable d'interfície, substituïu el cable i comproveu si la impressora funciona correctament.

La impressora no està connectada directament a l'ordinador.	Si utilitzeu un mecanisme de selecció d'equip per a la impressora, una memòria intermèdia d'impressora o un cable allargador, la combinació d'aquests dispositius no permet que la impressora imprimeixi correctament. Comproveu que la impressora funciona correctament quan està connectada a l'ordinador sense aquests dispositius.
El controlador de la impressora no s'ha instal·lat correctament.	Comproveu que el controlador de la impressora s'ha instal·lat correctament. Si cal, torneu a instal·lar el controlador de la impressora.
El paper està embussat o la cinta o el mecanisme de protecció s'han encallat.	Apagueu la impressora, obriu la tapa de la impressora i traieu el paper embussat o allò que s'hagi encallat.
La configuració de l'USB no és correcta.	Confirmeu que la configuració de la connexió USB és correcta. Consulteu "Correcció de problemes relacionats amb la connexió USB" a la pàgina 102 per obtenir més informació.
La configuració de xarxa no és correcta.	Confirmeu que la configuració de xarxa és correcta. Consulteu "Resolució de problemes" a la Guia de xarxa.
La impressora es penja (s'atura en situacions anòmales).	Apagueu la impressora i espereu una mica. A continuació, torneu a encendre la impressora i comenceu a imprimir.
<b>La impressora no imprimeix quan l'ordinador envia dades.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La impressora està en pausa.	Premeu el botó <b>Pause</b> per apagar l'indicador de <b>Pause</b> .
El cable d'interfície no està ben endollat.	Comproveu que els dos extrems del cable entre la impressora i l'ordinador estan ben endollats. Si el cable està ben endollat, executeu una prova d'autodiagnòstic segons les instruccions que trobareu a "Impressió d'una prova d'autodiagnòstic" a la pàgina 105.
El cable d'interfície no s'ajusta a les especificacions de la impressora o de l'ordinador.	Utilitzeu un cable d'interfície que compleixi els requisits de la impressora i de l'ordinador. Consulteu "electrònica" a la pàgina 134 i la documentació de l'ordinador.
El programari no està ben configurat per a la impressora.	Seleccioneu la impressora de l'escriptori del Windows o a l'aplicació. Si és necessari, instal·leu o torneu a instal·lar el programari del controlador de la impressora tal com es descriu al full d'instal·lació subministrat.
<b>La impressora fa soroll, però no s'imprimeix res o la impressió s'atura de sobte.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La separació del capçal no s'ha establert correctament.	Establiu la separació del capçal de manera que coincideixi amb el gruix del paper. Trobareu les instruccions a "Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)" a la pàgina 37.

La cinta fa panxa o s'ha afluixat o bé el cartutx de cinta no està ben instal·lat.	Estireu la cinta amb el botó giratori que permet tensar la cinta o torneu a instal·lar el cartutx de cinta tal com es descriu a "Substitució del cartutx de cinta" a la pàgina 116.
<b>La impressora no alimenta el paper correctament. (S'alimenten dos o més fulls de paper alhora.)</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
Els fulls de paper s'han enganxat degut a l'electricitat estàtica.	Venteu i separeu els fulls de paper abans d'utilitzar-lo.
<b>La impressió és pàl·lida.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La cinta està gastada.	Substituïu el cartutx de cinta tal com es descriu a "Substitució del cartutx de cinta" a la pàgina 116.
<b>La impressió està apagada.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La separació del capçal no s'ha establert correctament per al paper que esteu fent servir.	Assegureu-vos que la separació del capçal s'hagi establert a <b>AUTO</b> o a un valor que sigui adequat per al paper que esteu fent servir. Trobareu les instruccions a "Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)" a la pàgina 37.
La cinta està gastada.	Substituïu el cartutx de cinta tal com es descriu a "Substitució del cartutx de cinta" a la pàgina 116.
<b>Falta part de la impressió o falten punts en posicions aleatòries.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La cinta fa panxa o s'ha afluixat o bé el cartutx de cinta no està ben instal·lat.	Estireu la cinta amb el botó giratori que permet tensar la cinta o torneu a instal·lar el cartutx de cinta tal com es descriu a "Substitució del cartutx de cinta" a la pàgina 116.
La cinta està gastada.	Substituïu el cartutx de cinta tal com es descriu a "Substitució del cartutx de cinta" a la pàgina 116.
<b>Falten línies de punts a la impressió.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
El capçal d'impressió s'ha fet malbé.	Atureu la impressió i poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor per substituir el capçal d'impressió.
<b>Precaució:</b> No us encarregueu vosaltres mateixos de substituir el capçal d'impressió; podeu espatllar la impressora. A més, durant la substitució del capçal d'impressió, també cal revisar altres components de la impressora.	
<b>Tot el text s'imprimeix a la mateixa línia.</b>	



<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
No s'ha enviat cap ordre de salt de línia al final de cada línia de text.	Activeu l'ajust de l'alimentació de salt de línia automàtic des dels paràmetres de la impressora. D'aquesta manera, la impressora afegirà automàticament un codi d'alimentació de salt de línia a cada retorn de carro. Consulteu "Character/Line Space Settings (Ajustos per als espais entre caràcters/línies)" a la pàgina 27.
<b>La impressió té línies addicionals en blanc entre les línies de text.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
S'han enviat dos ordres de salt de línia al final de cada línia de text perquè l'ajust de salt de línia automàtic de la impressora està activat.	Desactiveu l'ajust de salt de línia automàtic des de la configuració de la impressora. Consulteu "Character/Line Space Settings (Ajustos per als espais entre caràcters/línies)" a la pàgina 27.
L'ajust de l'interlineat del programari de la vostra aplicació no és correcte.	Ajusteu l'interlineat al programari de la vostra aplicació.
<b>La impressora imprimeix símbols estranys, fonts incorrectes o caràcters inapropiats.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La impressora i l'ordinador no es comuniquen correctament.	Comproveu que utilitzeu el cable d'interfície correcte i que el protocol de comunicacions és adequat. Consulteu "electrònica" a la pàgina 134 i la documentació de l'ordinador.
S'ha seleccionat una taula de caràcters incorrecta al programari.	Seleccioneu la taula de caràcters correcta des del programari o els paràmetres de la impressora. La configuració de la taula de caràcters del programari té prioritat per damunt de la configuració feta a la impressora.
La impressora que voleu utilitzar no està seleccionada al programari.	Abans d'imprimir, seleccioneu la impressora correcta des de la vostra aplicació.
El programari de l'aplicació no està ben configurat per a la impressora.	Comproveu que el programari de l'aplicació està ben configurat per a la impressora. Consulteu la documentació de l'aplicació. Si és necessari, instal·leu o torneu a instal·lar el programari del controlador de la impressora tal com es descriu al full d'instal·lació subministrat.
La configuració del programari anul·la la configuració que feu als paràmetres de la impressora.	Utilitzeu el programari de l'aplicació per seleccionar la font.
<b>Les línies verticals impreses no estan alineades.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La impressió bidireccional, que és el mode d'impressió estàndard de la impressora, no està ben alineada.	Utilitzeu el mode d'ajust bidireccional de la impressora per corregir aquest problema. Consulteu "Alineació de les línies verticals de la impressió" a la pàgina 103.

## Problemes de la posició d'impressió

<b>Es comença a imprimir en una posició massa alta o massa baixa a la pàgina.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
L'ajust de mida del paper del programari de l'aplicació o el controlador de la impressora no coincideix amb la mida del paper que feu servir.	Comproveu l'ajust de mida del paper de l'aplicació o del controlador de la impressora.
L'ajust de longitud de la pàgina de la impressora per al tractor frontal o posterior no coincideix amb la mida del paper continu que feu servir.	Canvieu els ajustos de longitud de la pàgina per al tractor frontal o posterior amb la configuració de la impressora. Consulteu "Character/Line Space Settings (Ajustos per als espais entre caràcters/línies)" a la pàgina 27 per obtenir més informació.
El marge superior o la posició d'inici del formulari són incorrectes.	Comproveu i ajusteu el marge superior o la posició d'inici del formulari al programari de l'aplicació. Consulteu "Area imprimible" a la pàgina 145 per obtenir més informació.  Podeu canviar la posició d'inici del formulari amb la configuració de la impressora. Consulteu "Opcions del menú Printer Settings (Configuració d'impressora)" a la pàgina 26. De totes maneres, recordeu que els ajustos que feu a les aplicacions del Windows anul·len els ajustos fets als paràmetres de la impressora.
Els ajustos de controlador de la impressora que voleu utilitzar no estan seleccionats al programari.	Abans d'imprimir, seleccioneu l'ajust correcte per al controlador de la impressora de l'escriptori del Windows o a l'aplicació.
Heu mogut el paper amb el botó giratori mentre la impressora estava en funcionament.	Ajusteu la posició d'inici del formulari a la configuració de la impressora. Consulteu "Opcions del menú Printer Settings (Configuració d'impressora)" a la pàgina 26.
<p><b>Precaució:</b> No utilitzeu el botó giratori per ajustar la posició d'inici del formulari; si ho feu, podeu fer malbé la impressora o provocar que perdi la posició d'inici del formulari.</p>	
<b>La impressora imprimeix a (o massa lluny de) la línia perforada del paper continu.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
L'ajust de la posició d'esquinçar és incorrecte.	Ajusteu la posició d'esquinçar amb la funció de microajust. Consulteu "Ajust de la posició d'esquinçar" a la pàgina 56 per obtenir més informació.
<p><b>Precaució:</b> No utilitzeu mai el botó giratori per ajustar la posició d'esquinçar; si ho feu, podeu fer malbé la impressora o provocar que perdi la posició d'esquinçar.</p>	
Heu mogut el paper amb el botó giratori mentre la impressora estava en funcionament.	Ajusteu la posició d'esquinçar amb la funció de microajust. Consulteu "Ajust de la posició d'esquinçar" a la pàgina 56 per obtenir més informació.

La impressora que voleu utilitzar no està seleccionada al programari.	Abans d'imprimir, seleccioneu la impressora correcta de l'escriptori del Windows o a l'aplicació.
L'ajust de mida del paper de l'aplicació o del controlador de la impressora no coincideix amb la mida del paper que feu servir.	Comproveu l'ajust de mida del paper de l'aplicació o del controlador de la impressora.
L'ajust de longitud de la pàgina de la impressora per al tractor frontal o posterior no coincideix amb la mida del paper que feu servir.	Canvieu els ajustos de longitud de la pàgina per al tractor amb la configuració de la impressora. Consulteu "Character/Line Space Settings (Ajustos per als espais entre caràcters/línies)" a la pàgina 27 per obtenir més informació.

## Manipulació del paper

### Els fulls individuals no s'alimenten correctament.

<b>No s'alimenta el paper.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
Hi ha paper continu al camí del paper.	Premeu el botó <b>Load/Eject</b> per treure el paper continu. Al tauler de control, seleccioneu <b>Manual/CSF</b> com a la font de paper i inseriu un full nou. (Consulteu "Canviar a fulls individuals" a la pàgina 54 per obtenir més informació.)
La font del paper s'ha configurat en alimentació de tractor.	Al tauler de control, seleccioneu <b>Manual/CSF</b> com a la font de paper. (Consulteu "Botons i indicadors" a la pàgina 18.)
El paper no s'ha carregat correctament.	Consulteu "Carregar fulls individuals" a la pàgina 47 per obtenir les instruccions per carregar fulls de paper individuals.
La separació del capçal no s'ha establert correctament.	Assegureu-vos que la separació del capçal s'hagi establert a <b>AUTO</b> o a un valor que sigui adequat per al gruix del paper. Consulteu "Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)" a la pàgina 37.
El paper està arrugat, és vell, és massa fi o massa gruixut.	Consulteu "Paper" a la pàgina 136 per obtenir informació sobre les especificacions del paper i utilitzeu fulls de paper nous i nets.
<b>El paper no s'expulsa completament.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
El paper potser és massa llarg.	Premeu el botó <b>LF/FF</b> per expulsar la pàgina. Utilitzeu paper dins l'interval especificat. Consulteu les especificacions del paper que trobareu a "Paper" a la pàgina 136.
<b>El paper no s'alimenta correctament amb l'alimentador opcional de fulls individuals.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>

L'alimentador de fulls separats no està instal·lat correctament.	Torneu-lo a instal·lar seguint les instruccions de "Instal·lació de l'alimentador de fulls separats" a la pàgina 120.
El cable de l'alimentador de fulls separats no està connectat a la impressora.	Assegureu-vos que el cable estigui ben connectat a la impressora. Consulteu "Instal·lació de l'alimentador de fulls separats" a la pàgina 120.
Hi ha massa fulls carregats a l'alimentador de fulls separats.	Carregueu menys capacitat que la càrrega habitual en funció del tipus de paper. Consulteu "Alimentador de fulls separats" a la pàgina 120 per obtenir més informació.
Les guies de les vores de l'alimentador de fulls separats no estan col·locades correctament.	Alineu la guia de la vora esquerra amb la marca de la fletxa i, seguidament, moveu la guia de la vora dreta per ajustar-la a l'amplada del paper que feu servir.
Només queda un full a la safata.	Afegiu més paper a l'alimentador de fulls separats.

### **El paper continu no s'alimenta correctament.**

<b>El tractor no alimenta el paper.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
Al tauler de control, s'ha seleccionat <b>Manual/CSF</b> com a la font de paper.	Seleccioneu <b>Tractor</b> com a la font de paper al tauler de control. (Consulteu "Botons i indicadors" a la pàgina 18.)
El paper continu no s'ha carregat correctament.	A "Carregar paper continu" a la pàgina 40 trobareu les instruccions per carregar paper continu amb el tractor que voleu fer servir.
El suport del centre de paper no es troba al centre de l'amplada del paper.	Col·loqueu el suport del centre del paper al mig de l'amplada del paper.
La separació del capçal no s'ha establert correctament.	Assegureu-vos que la separació del capçal s'hagi establert a <b>AUTO</b> o a un valor que sigui adequat per al gruix del paper. Consulteu "Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)" a la pàgina 37.
La mida o el gruix del paper que feu servir no són compatibles amb la impressora.	Comproveu que la mida i el gruix del paper estan dins dels límits especificats. Consulteu "Paper" a la pàgina 136 per obtenir més informació sobre les especificacions del paper continu.
El subministrament de paper no està alineat amb la impressora.	Assegureu-vos que alineu el subministrament de paper amb el paper carregat al tractor perquè es pugui alimentar sense problemes cap a l'interior de la impressora. Consulteu "Col·locar el paper continu" a la pàgina 40.
Les unitats d'engrenatge estan mal col·locades per a l'amplada del paper que utilitzeu.	Ajusteu la posició dels engranatges per evitar que l'amplada del paper faci panxa.  <b>Nota:</b> Si hi ha paper embussat al camí del paper, seguiu les instruccions que trobareu a "Solució d'un embús de paper" a la pàgina 102.

<b>El paper no s'expulsa correctament.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
El paper potser és massa llarg o massa curt.	Comproveu que la longitud del paper està dins dels límits especificats. Consulteu "Paper" a la pàgina 136 per obtenir més informació sobre les especificacions del paper continu.
Potser proveu d'alimentar massa paper enrere.	Si utilitzeu paper continu bàsic, esquinceu la darrera pàgina impresa i premeu el botó <b>Load/Eject</b> per alimentar el paper cap enrere. Si utilitzeu etiquetes, esquinceu el paper que entra a la impressora i premeu el botó <b>LF/FF</b> per alimentar les etiquetes cap enrere.
L'ajust de mida del paper de l'aplicació o del controlador de la impressora potser no coincideix amb la mida del paper que feu servir.	Comproveu l'ajust de mida del paper de l'aplicació o del controlador de la impressora.
El paper s'ha embussat a l'interior de la impressora.	Resoleu l'embús de paper tal com es descriu a "Solució d'un embús de paper" a la pàgina 102.
<b>La impressora no alimenta paper continu en la posició d'espera.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
No heu esquinçat les pàgines impreses abans de prémer el botó <b>Load/Eject</b> .	Esquinceu les pàgines impreses per la línia perforada. Seguidament, premeu el botó <b>Load/Eject</b> per alimentar el paper cap enrere i deixar-lo en posició d'espera.

## **Problemes de xarxa**

<b>La impressora no imprimeix quan s'utilitza una xarxa.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Què cal fer</b>
La xarxa no s'ha configurat correctament.	<p>Comproveu si les tasques d'impressió d'altres ordinadors s'imprimeixen a través de la xarxa.</p> <p>Si la tasca d'impressió s'executa sense problemes, el problema pot estar a la impressora o a l'ordinador. Comproveu la connexió entre la impressora i l'ordinador, la configuració del controlador de la impressora i la configuració de l'ordinador.</p> <p>Si la tasca d'impressió no s'executa, potser la xarxa no s'ha configurat correctament. Demaneu ajuda a l'administrador de la xarxa.</p>

## Correcció de problemes relacionats amb la connexió USB

Si teniu problemes per fer servir la impressora amb una connexió USB, llegiu la informació d'aquest apartat.

Si la impressora no funciona correctament amb el cable USB, proveu les solucions següents:

- Comproveu que feu servir un cable USB estàndard blindat.
- Si utilitzeu un concentrador USB, connecteu la impressora al primer nivell del concentrador o connecteu-la directament al port USB de l'ordinador.

## Solució d'un embús de paper

Seguiu aquests passos per solucionar un embús de paper:



**Precaució:**

*No estireu el paper embussat amb la impressora en funcionament.*

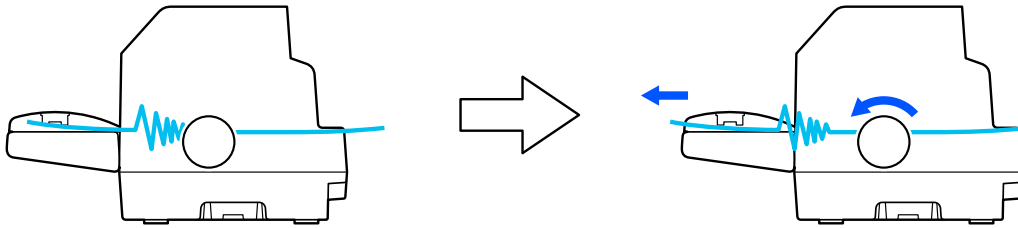
1. Apagueu la impressora.
2. Si s'ha instal·lat un alimentador de fulls separats o s'ha instal·lat una unitat d'alineació automàtica de fulls, traieu-los de la impressora.
3. Si s'ha embussat el paper continu a la impressora, esquinceu la nova carrega i les pàgines impreses per la línia de perforació més propera a la impressora i després obriu la tapa de l'engranatge per alliberar el paper.
4. Gireu el botó giratori del costat dret de la impressora per extraure el paper de la impressora i traieu-lo amb compte. Quan gireu el botó, pareu atenció en quina direcció esteu girant el paper per tal que no es torni a enrotllar dins de la impressora.



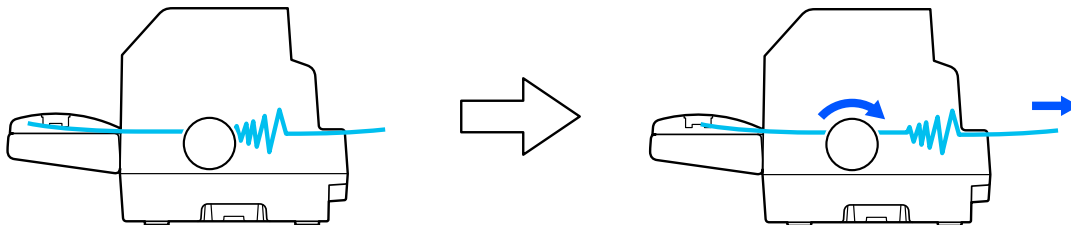
**Precaució:**

*Utilitzeu el botó giratori del lateral dret de la impressora per resoldre els embussos només amb la impressora apagada. Si passés això, podríeu fer malbé la impressora o canviar la posició d'inici del formulari o la posició d'esquinçar.*

5. Si el paper s'enganxa a la part del davant, obriu la barra de rodament del paper i traieu-lo girant el botó en el sentit de les agulles del rellotge i estirant-lo amb compte des de dins la impressora.



Si el paper s'encalla mentre la impressora el carrega i costa treure'l girant el botó giratori en sentit de les agulles del rellotge, gireu el botó giratori en sentit contrari per treure el paper de la impressora i estirar-lo amb compte des de dins la impressora.



Traieu el paper que queda.

6. Assegureu-vos de tancar la barra de rodament del paper i la tapa de la impressora i, a continuació, engegueu la impressora.

Comproveu que no aparegui cap missatge d'error o d'avertència a la pantalla LCD.

## ***Alineació de les línies verticals de la impressió***

Si us adoneu que les línies verticals de la impressió no estan ben alineades, podeu utilitzar el mode d'ajust bidireccional de la impressora per corregir aquest problema.

Durant l'ajust bidireccional, la impressora imprimeix tres fulls de patrons d'alineació: esborrany, imatge de bits i LQ (qualitat de carta). Tal com es descriu a continuació, heu de seleccionar el millor patró d'alineació de cada full.

### ***Nota:***

- ❑ *Per veure el patrons d'alineació, es necessiten tres fulls de paper individual de la mida A3 o 15 polzades (recomanat).*

- ❑ Si utilitzeu fulls individuals, heu de carregar un full nou de paper cada vegada que la impressora expulsa un full imprès a la guia d'alimentació.

Seguiu els passos següents per fer l'ajust bidireccional.

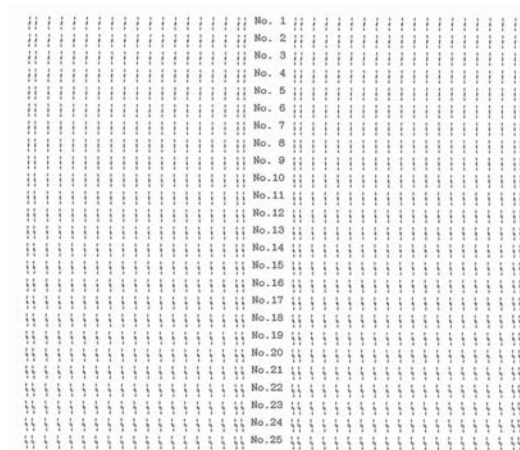
1. Comproveu que s'ha carregat paper i que la impressora està apagada.



**Precaució:**

Quan apagueu la impressora, espereu com a mínim cinc segons per tornar-la a encendre; si no ho feu, la impressora es pot espatllar.

2. Engegueu la impressora mentre premeu el botó **Pause**. La impressora entra en el mode d'ajust bidireccional.
3. Premeu el botó **OK**. La impressora imprimeix tres còpies de patrons d'ajust. Observeu els patrons d'ajust i trobeu les línies verticals més ben alineades. Utilitzeu els botons ▲ o ▼ per seleccionar el número de línia corresponent a la pantalla i, a continuació, premeu el botó **OK**.



**OK**      **NG**  
 |            ||

4. Després de seleccionar el millor patró dins del conjunt final de patrons d'alineació, apagueu la impressora i sortiu del mode d'ajust bidireccional.

## Cancel·lar la impressió

Si trobeu cap problema durant la impressió, potser haureu de cancel·lar-la.

Podeu cancel·lar la impressió des de l'ordinador amb el controlador de la impressora o des del tauler de control de la impressora.



## Ús del controlador de la impressora

Per cancel·lar una tasca d'impressió abans d'enviar-la des de l'ordinador, vegeu “Cancel·lar la impressió” a la pàgina 89.

## Ús del tauler de control de la impressora

Si premeu el botó **Cancel**, s'atura la impressió, s'anul·la la tasca d'impressió que s'està rebent de la interfície activa i s'esborren els errors que s'hagin produït a la interfície.

---

## Impressió d'una prova d'autodiagnòstic

La prova d'autodiagnòstic de la impressora us ajuda a determinar si és la impressora o l'ordinador el causant del problema.

- Si els resultats de la prova d'autodiagnòstic són satisfactoris, vol dir que la impressora funciona correctament i que el problema està causat per la configuració del controlador de la impressora, la configuració de l'aplicació, l'ordinador o el cable de la interfície. (No oblideu que cal utilitzar un cable d'interfície blindat.)
- Si la prova d'autodiagnòstic no s'imprimeix correctament, el causant del problema és la impressora. Consulteu “Problemes i solucions” a la pàgina 93 per conèixer les possibles causes i solucions del problema.

Podeu imprimir la prova d'autodiagnòstic en fulls individuals o en paper continu. Per obtenir informació sobre com carregar paper, consulteu “Carregar paper continu” a la pàgina 40 o “Carregar fulls individuals” a la pàgina 47.

### **Nota:**

*Utilitzeu paper amb com a mínim l'amplada següent:*

Paper continu	376 mm (14,8 polzades)
Full individual	A3 apaïsat

Seguiu aquests passos per realitzar una prova d'autodiagnòstic:

1. Comproveu que s'ha carregat paper i que la impressora està apagada.

**Precaució:**

*Quan apagueu la impressora, espereu com a mínim cinc segons per tornar-la a encendre; si no ho feu, la impressora es pot espatllar.*

2. Per executar la prova amb la font Esborrany, premeu i manteniu el botó **LF/FF** mentre engegueu la impressora. Per executar la prova amb les fonts de qualitat carta de la impressora, amb el botó **Load/Eject** premut, engegueu la impressora al mateix temps. Qualsevol de les proves d'autodiagnòstic us pot ajudar a determinar el causant del problema d'impressió, però la prova d'autodiagnòstic de qualitat esborrany s'imprimeix més ràpidament que la prova de qualitat carta.
3. Si utilitzeu fulls individuals de paper, carregueu paper a la impressora.

Espereu un segons, la impressora carrega el paper automàticament i comença a imprimir la prova d'autodiagnòstic. S'imprimeixen una sèrie de caràcters.

**Nota:**

*Per aturar temporalment la prova d'autodiagnòstic, premeu el botó **Pause**. Per reprendre la prova, torneu a prémer el botó **Pause**.*

4. Per finalitzar la prova d'autodiagnòstic, premeu el botó **Pause** per aturar la impressió. Si queda paper a la impressora, premeu el botó **Load/Eject** per expulsar la pàgina impresa. Després, apagueu la impressora.

**Precaució:**

*No apagueu mai la impressora mentre s'imprimeix la prova d'autodiagnòstic. Abans d'apagar la impressora, premeu sempre el botó **Pause** per aturar la impressió i el botó **Load/Eject** per expulsar la pàgina impresa.*

---

## **Impressió del bolcat hexadecimal**

Si sou un usuari avançat o un programador, imprimeix un bolcat hexadecimal per aïllar els problemes de comunicació entre la impressora i el programari. Al mode de bolcat hexadecimal, la impressora imprimeix totes les dades que rep de l'ordinador com a valors hexadecimals.

Podeu imprimir un bolcat hexadecimal en fulls individuals o en paper continu. Consulteu “Carregar paper continu” a la pàgina 40 o “Carregar fulls individuals” a la pàgina 47 per obtenir les instruccions per carregar paper.

**Nota:**

- La funció de bolcat hexadecimal està dissenyada per a una connexió amb un PC basat en DOS.*

- ❑ *Utilitzeu paper amb una amplada de com a mínim 210 mm (8,3 polzades), com ara el paper A4 o de mida carta.*

Seguiu aquests passos per imprimir un bolcat hexadecimal:

1. Comproveu que s'ha carregat paper i que la impressora està apagada.



**Precaució:**

*Quan apagueu la impressora, espereu com a mínim cinc segons per tornar-la a encendre; si no ho feu, la impressora es pot espatllar.*

2. Per entrar al mode de bolcat hexadecimal, enceneu la impressora alhora que manteniu els botons **LF/FF** i **Load/Eject** premuts.
3. Obriu un programa i envieu una tasca d'impressió a la impressora. La impressora imprimeix tots els codis que rep en format hexadecimal.

```

1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78  .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64  ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A  ump printout...

```

Compareu els caràcters impresos a la columna dreta amb la impressió dels codis hexadecimals per revisar els codis rebuts per la impressora. Si són caràcters imprimibles, apareixen a la columna dreta com a caràcters ASCII. Els codis no imprimibles, com els codis de control, es representen amb punts.

4. Per sortir del mode de bolcat hexadecimal, premeu el botó **Pause**, expulseu les pàgines impreses i apagueu la impressora.



**Precaució:**

*No apagueu mai la impressora mentre s'imprimeix el bolcat hexadecimal. Abans d'apagar la impressora, premeu sempre el botó **Pause** per aturar la impressió i el botó **Load/Eject** per expulsar la pàgina impresa.*

## Capítol 6

### **On obtenir ajuda**

---

#### **Lloc web del servei tècnic**

Si necessiteu més ajuda, visiteu el lloc web d'assistència tècnica d'Epson següent. Seleccioneu el vostre país o regió i aneu a l'apartat d'assistència tècnica del vostre lloc web d'Epson local. També hi trobareu els controladors més recents, les PMF i material que podeu descarregar.

<http://support.epson.net/>

<http://www.epson.eu/Support> (Europa)

Si el vostre producte d'Epson no funciona correctament i no podeu resoldre el problema, poseu-vos en contacte amb els serveis d'assistència tècnica d'Epson per obtenir ajuda.

---

### **Com posar-se en contacte amb el servei d'atenció al client**

#### **Abans de posar-se en contacte amb Epson**

Si el vostre producte d'Epson no funciona correctament i no podeu resoldre el problema amb la informació de resolució de problemes de la documentació del producte, poseu-vos en contacte amb el servei d'atenció al client per demanar ajuda. Si a la llista següent no apareix el servei d'atenció al client d'Epson, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor que us va vendre el producte.

Epson El servei d'atenció d'Epson podrà ajudar-vos més ràpidament si teniu a punt la informació següent:

- Número de sèrie del producte  
(L'etiqueta del número de sèrie normalment es troba a la part del darrere del producte).
- Model del producte
- Versió de programari del producte  
(Feu clic a **About (Quant a)**, **Version Info (Informació de la versió)** o un menú similar del programari del producte.)
- Marca i model de l'ordinador

- ❑ Nom i versió de sistema operatiu de l'ordinador
- ❑ Noms i versions de les aplicacions de programari que normalment utilitzeu amb el producte

**Nota:**

*Deponent del producte, les dades de la llista de telèfon per al fax o els paràmetres de xarxa podrien emmagatzemar-se a la memòria del producte. Si es trenqués el producte o calgués reparar-lo, podrien perdre's les dades o els paràmetres ajustats. Epson no es farà responsable de la pèrdua de dades, la creació de còpies de seguretat o la recuperació de dades i/o configuracions fins i tot durant el període de garantia. Us recomanem que feu les vostres pròpies còpies de seguretat de dades o que prengueu notes.*

## **Ajuda per als usuaris d'Europa**

El document de garantia paneuropea inclou informació per posar-se en contacte amb el servei d'assistència d'Epson.

## **Ajuda per als usuaris d'Austràlia**

Epson Australia vol oferir-vos un gran nivell de servei d'atenció al client. A més dels manuals del producte, us facilitem les següents fonts on podreu obtenir més informació:

### **L'URL a Internet**

<http://www.epson.com.au>

Accés a les pàgines d'Internet d'Epson Austràlia. No us penedireu de fer-ne una ullada. En aquest lloc us proporcionem una àrea de descarrega de controladors, punts de contacte amb Epson, informació sobre productes nous i assistència tècnica (per correu electrònic).

### **Servei d'assistència tècnica d'Epson**

Telèfon: 1300-361-054

El Servei d'assistència tècnica d'Epson és un servei que oferim a manera de suport final per tal de garantir que els nostres clients rebin tota l'assistència que necessiten. Els nostres operadors de Helpdesk us poden ajudar a instal·lar, configurar i fer funcionar el vostre producte Epson. El nostre equip de prevenda de Helpdesk us proporcionarà informació sobre els nous productes d'Epson i us aconsellarà on podeu localitzar el nostre distribuïdor o representant de serveis més proper. Des d'aquí us podem contestar a diferents tipus de consultes.

Us recomanem que tingueu tota la informació a mà quan ens truqueu. Com més informació tingueu preparada, més ràpid us podrem ajudar a resoldre el vostre problema. Entre aquesta informació incloem els manuals dels vostres productes Epson, el tipus d'ordinador, el sistema operatiu, programes d'aplicacions o qualsevol informació que penseu que pugueu necessitar.

### ***Transport del producte***

Epson us recomana que conserveu l'embalatge del producte per a un possible transport en el futur.

### ***Ajuda per als usuaris de Singapur***

Fonts d'informació, assistència i serveis d'Epson per a Singapur:

#### ***Internet***

<http://www.epson.com.sg>

Informació sobre les especificacions del producte, controladors que podeu descarregar, preguntes més freqüents (PMF), informació comercial i assistència tècnica disponible a través del correu electrònic.

#### ***Servei d'assistència tècnica d'Epson***

Trucades gratuïtes al: 800-120-5564

El nostre equip de HelpDesk us pot ajudar a resoldre per telèfon els temes següents:

- Preguntes sobre vendes i informació de productes
- Preguntes sobre l'ús dels productes o la resolució de problemes
- Consultes sobre el servei de reparació i la garantia

### ***Ajuda per a usuaris de Vietnam***

Contactes d'informació, assistència i serveis:

#### ***Centre de servei d'Epson***

65 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City, Vietnam.  
Telèfon (Ho Chi Minh City): 84-8-3823-9239, 84-8-3825-6234

29 Tue Tinh, Quan Hai Ba Trung, Hanoi City, Vietnam  
 Telèfon (Hanoi City): 84-4-3978-4785, 84-4-3978-4775

## Ajuda per als usuaris d'Indonèsia

Contactes d'informació, assistència i serveis:

### Internet

<http://www.epson.co.id>

- Informació sobre les especificacions del producte, controladors que podeu descarregar
- Preguntes més freqüents, informació comercial, preguntes per correu electrònic

### Línia Directa d'Epson

Telèfon: +62-1500-766

Fax: +62-21-808-66-799

El nostre equip de la Línia Directa us pot ajudar a resoldre els temes següents per telèfon o fax:

- Preguntes sobre vendes i informació de productes
- Suport tècnic

### Centre de servei d'Epson

Província	Nom de l'em- presa	Adreça	Telèfon Correu electrònic
DKI JAKARTA	ESS JAKARTA MANGGADUA	Ruko Mall Mangga Dua No. 48 Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Utara - DKI JA- KARTA	(+6221) 62301104 jkt-admin@epson-indonesia.co- .id
NORTH SUMATERA	ESC MEDAN	Jl. Bambu 2 Komplek Graha Niaga No- mor A-4, Medan - North Sumatera	(+6222) 4207033 bdg-admin@epson-indonesia.- co.id
DI YOGYAKARTA	ESC YOGYAKAR- TA	YAP Square, Block A No. 6 Jl. C Siman- jutak Yogyakarta - DIY	(+62274) 581065 ygy-admin@epson-indonesia.- co.id

EAST JAWA	ESC SURABAYA	Hitech Mall Lt. 2 Block A No. 24 Jl. Kusuma Bangsa No. 116 - 118 Surabaya - JATIM	(+6231) 5355035 sby-admin@epson-indonesia.-co.id
SOUTH SULAWESI	ESC MAKASSAR	Jl. Cendrawasih NO. 3A, kunjung mae, mariso, MAKASSAR - SULSEL 90125	(+62411) 8911071 mksr-admin@epson-indonesia.-co.id
WEST KALIMANTAN	ESC PONTIANAK	Komp. A yani Sentra Bisnis G33, Jl. Ahmad Yani - Pontianak Kalimantan Barat	(+62561) 735507 / 767049 pontianak-admin@epson-indonesia.co.id
RIAU	ESC PEKANBARU	Jl. Tuanku Tambusai No.459A Pekanbaru Riau	(+62761) 8524695 pkb-admin@epson-indonesia.-co.id
DKI JAKARTA	ESS JAKARTA SUDIRMAN	Wisma Keiai Lt. 1 Jl. Jenderal Sudirman Kav.3 Jakarta Pusat - DKI JAKARTA 10220	(+6221) 5724335 ess@epson-indonesia.co.id
EAST JAWA	ESS SURABAYA	Ruko Surya Inti Jl. Jawa No 2-4 Kav. 29 Surabaya - Jawa Timur	(+6231) 5014949 esssby@epson-indonesia.co.id
BANTEN	ESS SERPONG	Ruko Mall WTC Matahari No. 953, Serpong-Banten	(+6221) 53167051 / 53167052 esstag@epson-indonesia.co.id
CENTRAL JAWA	ESS SEMARANG	Komplek Ruko Metro Plaza Block C20 Jl. MT Haryono No 970 Semarang - JAWA TENGAH	(+6224) 8313807 / 8417935 esssmg@epson-indonesia.co.id
EAST KALIMANTAN	ESC SAMARINDA	Jl. KH. Wahid Hasyim (M. Yamin) Kelurahan Sempaja Selatan Kecamatan Samarinda UTARA - SAMARINDA - KALTIM	(+62541) 7272904 escsmd@epson-indonesia.co.id
SOUTH SUMATERA	ESC PALEMBANG	Jl. H.M Rasyid Nawawi No. 249 Kelurahan 9 Ilir Palembang Sumatera Selatan	(+62711) 311330 escplg@epson-indonesia.co.id
EAST JAVA	ESC JEMBER	JL. Panglima Besar Sudirman Ruko no. 1D Jember-Jawa Timur (Depan Balai Penelitian & Pengolahan Kakao)	(+62331) 488373 / 486468 jmr-admin@epson-indonesia.-co.id
NORTH SULAWESI	ESC MANADO	Tekno Megamall Lt LG 11 TK 21, Kawasan Megamas Boulevard, Jl Piere Tendean, Manado - SULUT 95111	(+62431) 8890996 MND-ADMIN@EPSON-INDONESIA.CO.ID

Per a altres ciutats que no apareguin en aquesta llista, truqueu a la línia directa: 08071137766.



## **Ajuda per a usuaris de Hong Kong**

Per obtenir assistència tècnica i altres serveis postvenda, podeu posar-vos en contacte amb Epson Hong Kong Limited.

### **Pàgina inicial d'Internet**

<http://www.epson.com.hk>

Epson Hong Kong ha creat una pàgina inicial local a Internet en xinès i en anglès que proporciona la informació següent:

- Informació del producte
- Respostes a les preguntes més freqüents (PMF)
- Últimes versions del controladors de productes Epson

### **Hotline de servei tècnic**

També podeu posar-vos en contacte amb el nostre personal tècnic mitjançant aquests números de telèfon i fax:

Telèfon: 852-2827-8911

Fax: 852-2827-4383

## **Ajuda per als usuaris de Malàisia**

Contactes d'informació, assistència i serveis:

### **Internet**

<http://www.epson.com.my>

- Informació sobre les especificacions del producte, controladors que podeu descarregar
- Preguntes més freqüents, informació comercial, preguntes per correu electrònic

### **Centre de trucades d'Epson**

Telèfon: +60 1800-8-17349

- Preguntes sobre vendes i informació de productes
- Qüestions o problemes d'ús del producte
- Consultes sobre el servei de reparació i la garantia

### **Seu central**

Telèfon: 603-56288288

Fax: 603-5628 8388/603-5621 2088

### **Ajuda per als usuaris de les Filipines**

Per obtenir suport tècnic i altres serveis postvenda, els usuaris poden contactar amb Epson Philippines Corporation als següents números de telèfon o de fax, o bé a l'adreça de correu electrònic següent:

#### **Internet**

<http://www.epson.com.ph>

Informació sobre les especificacions del producte, controladors que podeu descarregar, preguntes més freqüents (PMF) i consultes a través del correu electrònic disponibles.

#### **Equip d'atenció al client d'Epson Philippines**

Trucades gratuïtes al: (PLDT) 1-800-1069-37766

Trucades gratuïtes al: (Digital) 1-800-3-0037766

Metro Manila: (+632)441-9030

Lloc web: <https://www.epson.com.ph/contact>

Correu electrònic: [customercare@epc.epson.com.ph](mailto:customercare@epc.epson.com.ph)

Disponible de 9:00 a 18:00 h, de dilluns a dissabte (excepte festius)

El nostre servei d'atenció al client us pot ajudar a resoldre els temes següents per telèfon:

- Preguntes sobre vendes i informació de productes
- Qüestions o problemes d'ús del producte

- ❑ Consultes sobre el servei de reparació i la garantia

***Epson Philippines Corporation***

Línia principal: +632-706-2609

Fax: +632-706-2663

## Capítol 7

### Accessoris opcionals i consumibles

#### Substitució del cartutx de cinta

##### Cartutx de cinta original d'Epson

Si la impressió és pàl·lida, haureu de canviar el cartutx de cinta. Els cartutxos de cinta originals d'Epson estan dissenyats i fabricats per funcionar correctament amb la vostra impressora d'Epson.

Garanteixen el bon funcionament i la llarga vida del capçal d'impressió i altres components de la impressora. Si utilitzeu altres productes no fabricats per Epson, podeu fer malbé la impressora i els danys no quedaran coberts per les garanties d'Epson.

La vostra impressora utilitza els cartutxos de cinta següents:

Epson cartutx de cinta negre: S015139 (cartutx de llarga duració)  
S015066 (cartutx normal)

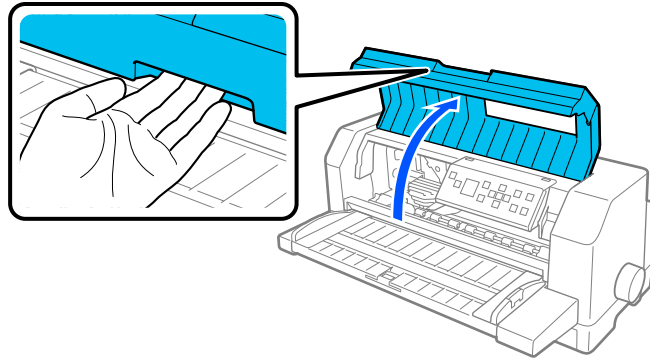
Epson cartutx de cinta de color S015067

#### Substitució del cartutx de cinta

Seguiu aquests passos per instal·lar o substituir el cartutx de cinta:

1. Seleccioneu **Replace Ribbon (Substituir cinta)** a la pantalla d'inici.
2. Apagueu la impressora.

3. Obriu la tapa de la impressora.

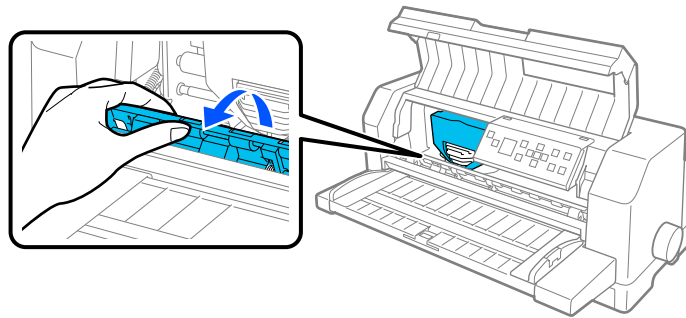


4. Obriu la barra de rodament del paper.

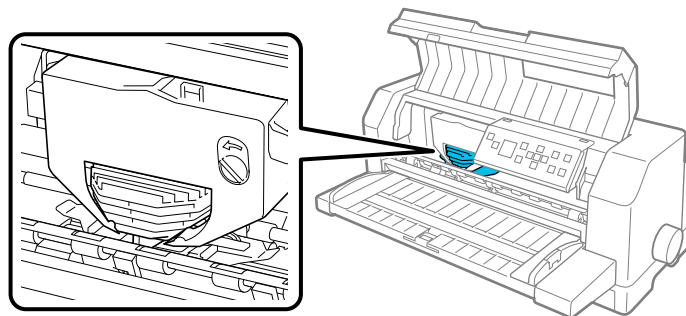


**Advertència:**

*Si acabeu de fer servir la impressora, potser el capçal d'impressió estarà calent; deixeu-lo refredar durant uns minuts abans de substituir el cartutx de tinta.*



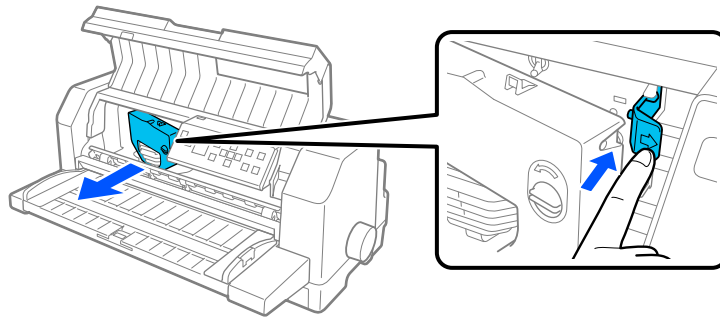
5. El capçal d'impressió hauria de ser en la posició de substitució que us mostrem a la il·lustració següent.



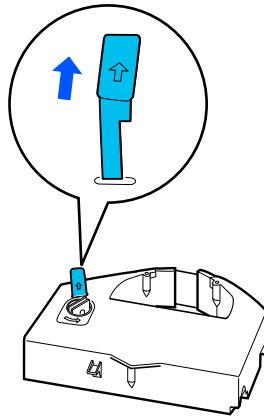
**Precaució:**

*Si seguiu els passos següents mentre la impressora està engegada, podríeu fer-la malbé.*

6. Premeu la pestanya que hi ha a la part superior dreta del suport del cartutx i estireu el cartutx fora de la impressora.



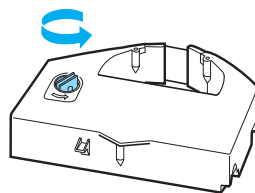
7. Traieu el cartutx de cinta nou de l'emballatge. Si l'esteu substituint per un cartutx de cinta negra, traieu el separador de plàstic del cartutx de cinta tal com us mostrem a continuació.



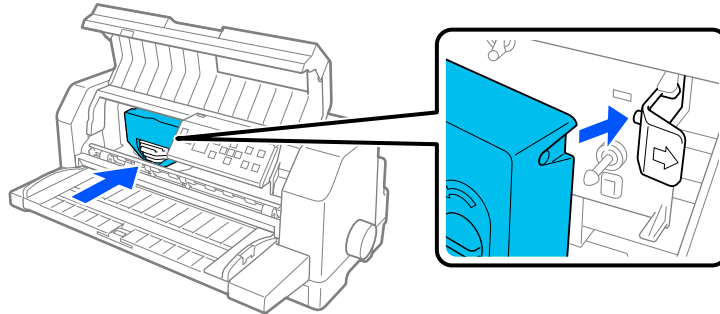
**Nota:**

*Els cartutxos de cinta de color no tenen cap separador.*

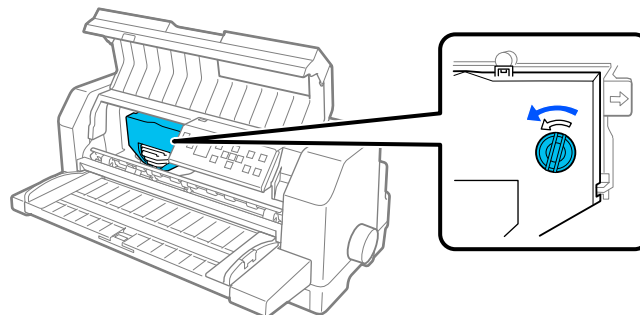
8. Gireu el botó giratori que manté la cinta tensa en la direcció de la fletxa per eliminar qualsevol part de la cinta que faci panxa o que s'hagi afluixat.



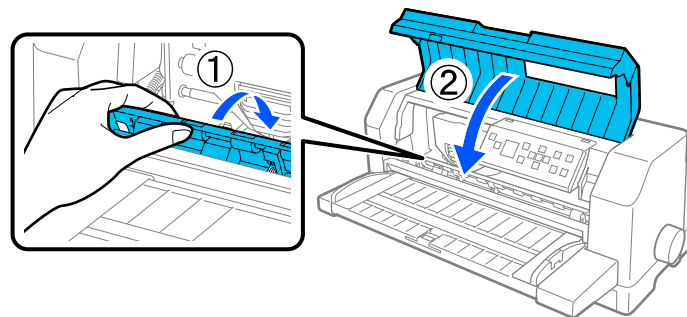
9. Sosteniu el cartutx de cinta per la part on la cinta quedi de cara cap avall i el botó giratori que manté la cinta tensa estigui orientat de cara a la part del davant de la impressora. A continuació, col·loqueu la cinta sota el capçal d'impressió i el cartutx al seu lloc de tal manera que les pestanyes a ambdós costats encaixin dins les osques del suport del cartutx.



10. Torneu a girar el botó giratori de tensar la cinta per eliminar qualsevol part que quedi fluixa de tal manera que pugui moure's sense obstacles.



11. Tanqueu la barra de rodament del paper i la tapa de la impressora.



## **Alimentador de fulls separats**

L'alimentador opcional de fulls separats C80683\* fa que us sigui més fàcil poder manipular el paper de fulls individuals, els formularis de múltiples parts amb fulls individuals, els sobres i les postals. Podeu utilitzar l'alimentador de fulls separats sense que us calgui treure el paper continu.

L'alimentador de fulls separats us permet carregar-hi les quantitats de paper següents:

### Fulls individuals

Paper de mida A3	Fins a 130 fulls de paper de 82 g/m <sup>2</sup> (22 lliures) Fins a 170 fulls de paper de 64 g/m <sup>2</sup> (17 lliures)
Altres papers	Fins a 200 fulls de paper de 82 g/m <sup>2</sup> (22 lliures) Fins a 250 fulls de paper de 64 g/m <sup>2</sup> (17 lliures)
Formularis de múltiples parts amb fulls individuals	Fins a 40 fulls de paper de 47 g/m <sup>2</sup> (12,5 lliures)
Sobres	Fins a 20 sobres normals o d'alta qualitat Fins a 30 sobres de correu aeri
Postals	Fins a 50 postals de paper pla

### **Nota:**

- No podeu instal·lar l'alimentador de fulls separats i la unitat opcional d'alineació automàtica de fulls al mateix temps.*
- Aquesta opció podria no estar disponible en alguns països.*

## **Instal·lació de l'alimentador de fulls separats**

Seguiu els passos següents per instal·lar l'alimentador de fulls separats:

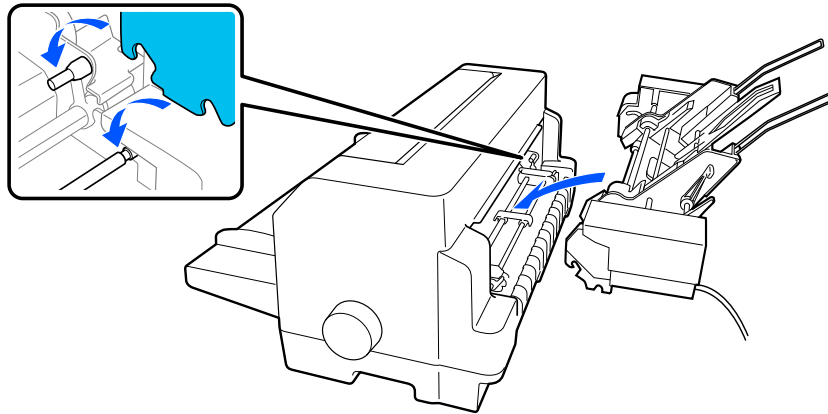
1. Comproveu que la impressora estigui apagada.
2. Munteu l'alimentador de fulls separats seguint les instruccions que us facilitem a la documentació que ve amb l'alimentador.
3. Tanqueu les tapes de l'engranatge si estan obertes i bloquegeu els engranatges empenyent cap a baix les palanques de bloqueig si és necessari.



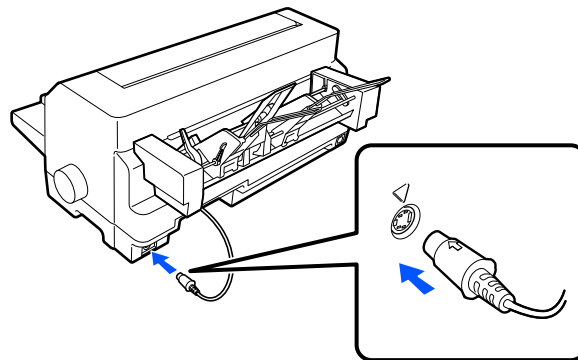
**Nota:**

Per utilitzar l'alimentador de fulls separats no us cal treure el paper continu del tractor. Consulteu "Alternar entre el tractor i l'alimentador de fulls separats" a la pàgina 126 per obtenir més informació sobre com alternar entre l'alimentador de fulls separats i el paper continu.

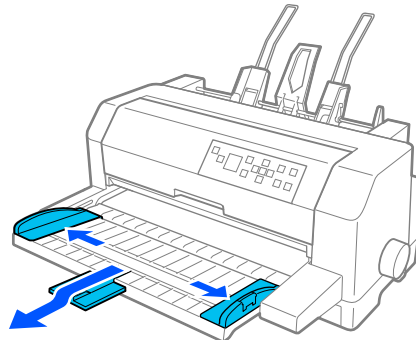
4. Sosteniu horitzontalment amb les dues mans l'alimentador de fulls separats. Ajusteu les osques a cada costat de l'alimentador sobre els llocs de muntatge de la impressora. Abaixeu l'alimentador de fulls separats fins que repositi de forma segura a la impressora.



5. Endol·leu el connector del cable de l'alimentador de fulls separats a la impressora.



6. Feu lliscar les guies de la vora fins a fora del tot. Tot seguit, extraieu completament la guia d'alimentació i el suport del paper.



7. Engegueu la impressora i assegureu-vos d'haver seleccionat **Manual/CSF** a la pantalla d'inici com a la font del paper. Si no ho heu fet així, seleccioneu-lo prement el botó **Paper Source**.
8. Si cal, ajusteu la mida del paper des del vostre programari.

Ara ja podeu carregar paper a l'alimentador de fulls separats. Per treure l'alimentador de fulls separats, invertiu els passos que us acabem de descriure.

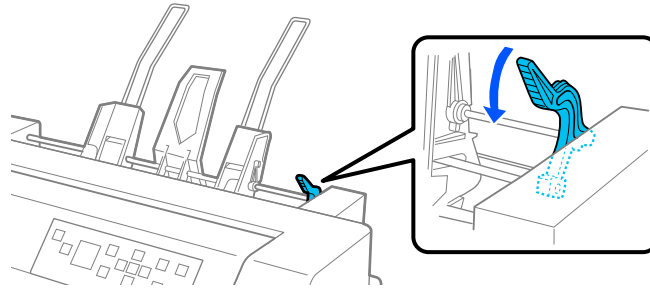
## ***Càrrega de paper a l'alimentador de fulls separats***

Per als formularis de múltiples parts amb fulls individuals, feu servir només el tipus de formularis que portin cola a la part superior.

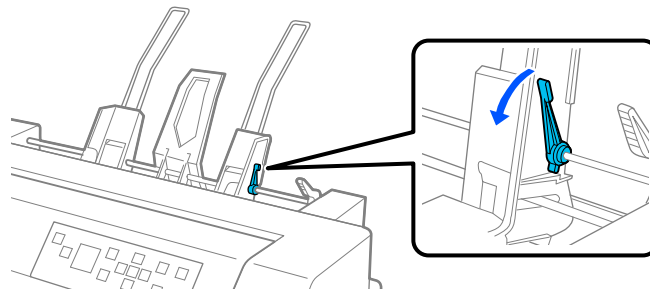
Per evitar embussos de paper, no permeteu que s'apilin massa fulls impresos a la vegada a la guia del paper. Traieu la pila quan tingui la meitat de gruix que el límit de càrrega de paper que marca l'alimentador de fulls separats.

Seguiu aquests passos per carregar paper a l'alimentador de fulls separats:

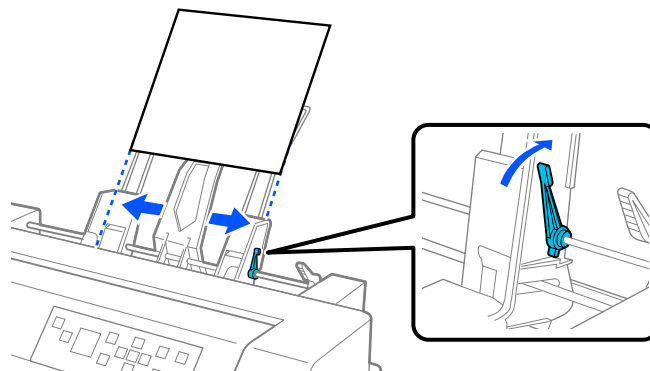
1. Estireu cap endavant la palanca de posició del paper fins que les guies del paper es moguin cap enrere per poder carregar el paper.



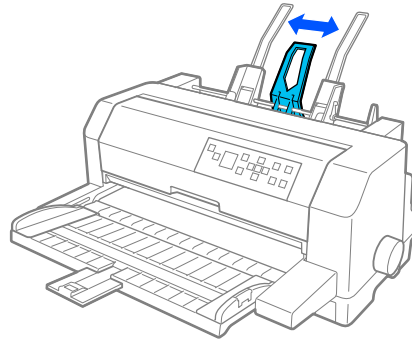
2. Solteu les palanques de bloqueig de la guia de paper estirant-les cap endavant.



3. Feu lliscar la guia de paper dreta de tal manera que la vora estigui igualada amb la marca de guia a l'alimentador de fulls separats i torneu a empènyer la palanca per bloquejar la guia de paper al seu lloc. A continuació, ajusteu la guia del paper dreta per ajustar-la més o menys a l'amplada del paper.



4. Feu lliscar el suport del centre a una posició central entre les guies del paper.



5. Venteu la pila de paper i feu-hi copets als costats i la part inferior sobre una superfície plana per igualar-la.



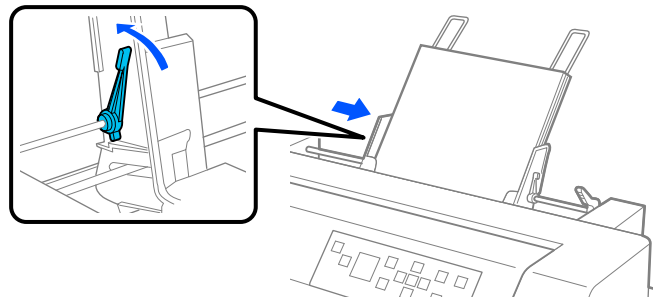
**Precaució:**

*No carregueu les etiquetes a l'alimentador de fulls separats.*

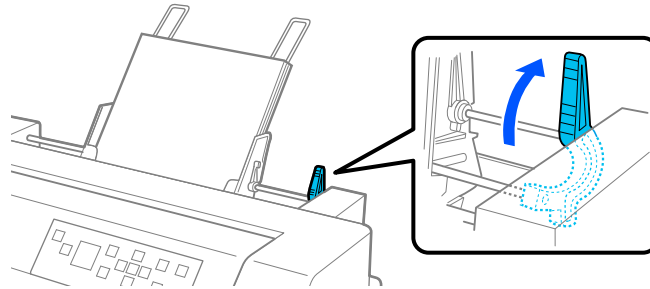
6. Inserir el paper al llarg de la guia de paper de la dreta i ajusteu la posició de la guia de paper de l'esquerra de tal manera que coincideixi amb l'amplada del paper que esteu fent servir. Comproveu que la posició de la guia permet moure lliurement el paper amunt i avall. Tot seguit bloquegeu la guia de l'esquerra al seu lloc.

**Nota:**

*Carregueu el paper amb la cara d'impressió cap amunt. Si utilitzeu formularis preimpresos, carregueu els formularis de dalt cap a baix.*



7. Premeu les palanques de posició del paper enrere per pinçar el paper contra els rodets de la guia.



8. Abans d'imprimir, assegureu-vos que a la pantalla d'inici s'hagi seleccionat **Manual/CSF** com a la font del paper. Si no ho heu fet així, seleccioneu-lo prement el botó **Paper Source**.

L'alimentador de fulls separats alimenta paper quan envieu dades a la impressora. També podeu alimentar el paper prement el botó **Load/Eject**.

**Nota:**

*Si la platina gira sense carregar el paper, traieu-lo completament i torneu-lo a inserir dins la impressora des del principi.*

## **Carregar paper manualment amb la guia d'alimentació**

La funció de càrrega de fulls individuals de l'alimentador de fulls separats us permet canviar a un tipus o una mida diferent del paper sense reemplaçar el que ja hàgiu carregat a l'alimentador de fulls separats o sense extreure l'alimentador.

Seguiu aquests passos per carregar paper a la guia d'alimentació:

1. Assegureu-vos que s'ha seleccionat **Manual/CSF** a la pantalla d'inici com a la font del paper. Si no ho heu fet així, seleccioneu-lo prement el botó **Paper Source**.
2. Empenyeu la guia d'alimentació i el suport del paper el màxim cap a dins.
3. Feu lliscar la guia de la vora esquerra cap a la marca de la guia que trobareu a la guia d'alimentació.
4. Mentre alineu el costat esquerre del paper amb la guia de la vora i ajusteu la guia de la vora dreta perquè coincideixi amb l'amplada del paper, aneu-lo inserint dins la impressora fins que noteu que ofereix resistència. Assegureu-vos que carregueu el paper amb la cara d'impressió cap amunt. Al cap d'uns segons, la impressora farà avançar el paper automàticament cap a la posició de càrrega. La impressora ja estarà preparada per acceptar dades des del vostre ordinador i imprimir.

Després d'imprimir una pàgina del document, la impressora l'expulsarà a la guia d'alimentació i s'encendran els indicadors de **Paper Out** i **Pause**. Si imprimeu un document de diverses pàgines, traieu el full imprès i inseriu un full nou a la guia d'alimentació. La impressora fa avançar el paper automàticament i reprèn la impressió.

## ***Alternar entre el tractor i l'alimentador de fulls separats***

Podeu canviar amb facilitat entre el paper continu carregat des del tractor i els fulls individuals carregats des de l'alimentador de fulls separats sense que us calgui treure el paper continu que esteu fent servir.

### ***Canviar a paper continu***

Seguiu aquests passos per canviar al paper continu carregat des del tractor:

1. Si queda algun full individual a la impressora, premeu el botó **Load/Eject** per expulsar-lo.
2. Seccioneu **Tractor** com a la font del paper prement el botó **Paper Source**.

### ***Canviar a fulls individuals***

Seguiu aquests passos per tornar a la càrrega de fulls individuals a l'alimentador de fulls separats:

1. Si queda document continu a la impressora, seccioneu **Tear Off (Esquinçar)** a la pantalla d'inici i premeu el botó **OK** per fer avançar el paper a la posició d'esquinçar.
2. Esquinceu les pàgines impreses.
3. Premeu el botó **Load/Eject**. La impressora alimenta el paper cap enrere en la posició d'espera. El paper segueix enganxat al tractor però ja no està obstruint l'alimentació del paper.
4. A la pantalla d'inici, seccioneu **Manual/CSF** com a la font del paper prement el botó **Paper Source**.

#### ***Nota:***

*Per carregar un altre tipus de paper continu, cal treure l'alimentador de fulls separats.*

## Unitat d'alineació automàtica de fulls

Podeu carregar més fàcilment el full de paper mitjançant la unitat d'alineació automàtica de fulls C935741. Col·loca el paper recte i l'alimenta dins la impressora de manera automàtica.

Amb la unitat d'alineació automàtica de fulls, es poden utilitzar fulls individuals, formularis de múltiples parts, sobres i postals. Consulteu "Paper" a la pàgina 136 per obtenir més informació sobre les especificacions del paper.

### Nota:

- ❑ *Si intenteu alimentar paper continu mentre s'instal·la la unitat d'alineació automàtica de fulls, es mostrarà un missatge d'advertència a la pantalla LCD. Traieu la unitat d'alineació automàtica de fulls. A més, tampoc podeu instal·lar la unitat d'alineació automàtica de fulls i l'alimentador opcional de fulls separats al mateix temps.*
- ❑ *Aquesta opció podria no estar disponible en alguns països.*

## Instal·lació de la unitat d'alineació automàtica de fulls

Seguiu els passos següents per instal·lar l'alimentador d'alineació automàtica de fulls:

1. Apagueu la impressora.

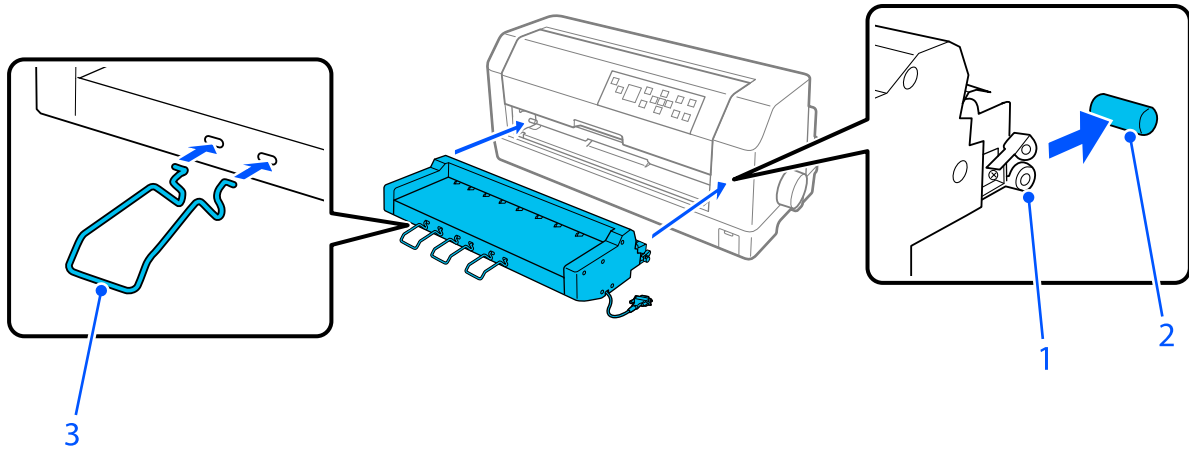


### **Advertència:**

*Si acabeu d'utilitzar la impressora, el capçal d'impressió podria estar calent. Aneu amb compte de no tocar-lo fins que es refredi.*

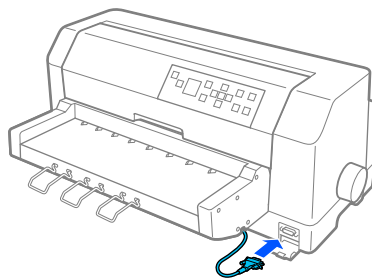
2. Traieu la guia d'alimentació.
3. Sosteniu la unitat d'alineació automàtica de fulls horitzontalment amb les dues mans i feu lliscar les ranures a tots dos costats de la mateixa sobre les peces de muntatge que hi ha a la impressora tal com es mostra a continuació. Tot seguit, abaixeu la unitat fins que quedi bloquejada al seu lloc.

El paper més llarg que la mida A4 (297 mm) podria relliscar des de la unitat d'alineació automàtica de fulls. Si això passés, munteu les guies que se subministren amb la impressora tal com es mostra a la il·lustració.

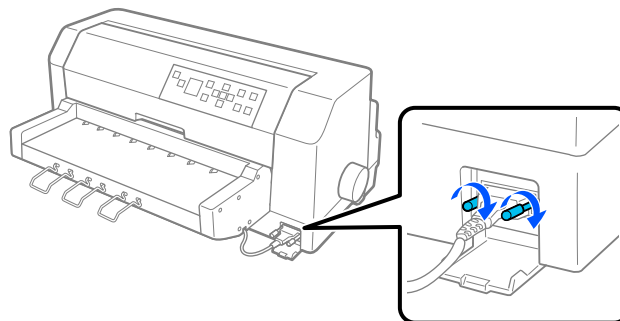


1. ranures
2. peces de muntatge
3. guia

4. Obriu la tapa del port de connexió de la impressora i connecteu el connector de cable al port. Assegureu-vos que el cable estigui ben connectat al port.



5. Assegureu el cable al port collant els dos cargols del connector.





**Precaució:**

Assegureu-vos que la impressora estigui desactivada abans de connectar el cable.

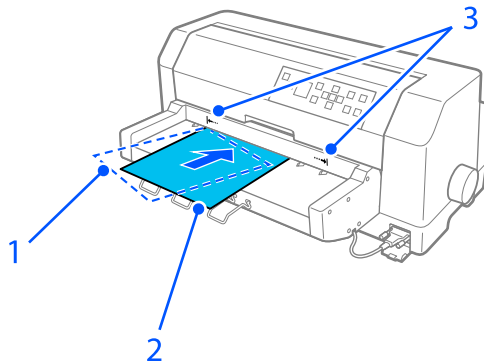
**Nota:**

Per eliminar la unitat d'alineació automàtica de fulls, apagueu la impressora i seguiu el procediment d'instal·lació al revés començant per l'últim pas.

## Carregar paper amb la unitat d'alineació automàtica de fulls

Seguiu els passos següents per carregar paper amb la unitat d'alineació automàtica de fulls:

1. Assegureu-vos que s'ha seleccionat **Manual/CSF** a la pantalla d'inici com a la font del paper. Si no ho heu fet així, seleccioneu-lo prement el botó **Paper Source**.
2. Definiu la separació del capçal a la posició que sigui apropiada per al tipus de full individual que esteu utilitzant referint-vos a la taula de "Ajust de la Head Gap (Separació del capçal)" a la pàgina 37. En termes generals, establiu-la a **AUTO**.
3. Inserir paper a la unitat d'alineació automàtica de fulls de manera que la punta del paper vagi darrere dels rodets de la unitat. La impressora alinea automàticament el paper, reconeix les vores dreta i esquerra (l'amplada) del paper i comença a alimentar-lo.



1. posició inserida
2. posició alineada
3. marques de fletxa

**Nota:**

- ❑ Assegureu-vos d'inserir paper entre les dues marques de fletxa a la unitat.

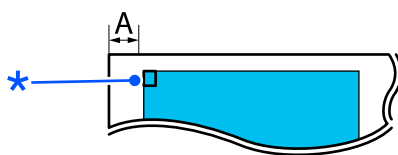
- ❑ *El paper podria no alimentar-se o expulsar-se correctament si es carrega en un angle massa gran. Torneu a carregar el paper en un angle més petit.*



**Precaució:**

*Utilitzeu el botó giratori del lateral dret de la impressora només per resoldre els embussos amb la impressora apagada.*

4. La impressora comença a imprimir quan rep dades. La posició d'impressió (la posició de la primera lletra de la primera línia) està establerta a 3 mm (0,12 polzades) des de la vora esquerra del paper per defecte. Consulteu "Ajustar la posició d'impressió" a la pàgina 130 per obtenir més informació sobre els errors de la impressora.



A. 3 mm

\* la posició d'impressió

5. La impressora expulsa automàticament el paper quan finalitza la impressió. Si el full imprès roman a la impressora, premeu el botó **Load/Eject** per expulsar-lo.

## Ajustar la posició d'impressió

Podeu ajustar la posició d'impressió inicial per a la unitat d'alineació automàtica de fulls.

Seguiu aquests passos per ajustar la posició d'impressió inicial:

**Nota:**

- ❑ *L'interval de posició d'inici de la impressió va des de 2,0 mm fins a 29,0 mm a partir de la vora de l'esquerra del paper. El valor per defecte és 3 mm.*
  - ❑ *S'ha d'haver instal·lat la unitat d'alineació automàtica de fulls abans d'ajustar la posició d'inici d'impressió.*
1. Seleccioneu el paràmetre **Print Start Position (Posició inicial d'impressió)** des de la pantalla d'inici tal com us descrivim a continuació.

**Menu (Menú) > Printer Settings (Configuració d'impressora) > Print Start Position (Posició inicial d'impressió)**

- 
2. Seguiu les instruccions en pantalla per establir el valor que voleu.

## Capítol 8

### Informació del producte

#### Especificacions de la impressora

##### *mecàniques*

Mètode d'impressió:	matriu de punts per impacte de 24 pins	
Velocitat d'impressió:	Esborrany d'alta velocitat	550 cps a 10 cpp
	Esborrany	550 cps a 10 cpp (825 cps a 15 cpp màxim)
	Qualitat carta (LQ)	195 cps a 10 cpp
Direcció de la impressió:	Lògica bidireccional per a impressió de text i gràfics. És possible seleccionar la impressió de text o gràfics unidireccional mitjançant ordres de programari.	
Interlineat:	1/6 polzades o programable a increments de 1/360	
Columnes imprimibles:	136 columnes (a 10 cpp)	
Resolució:	Màxim 360 × 180 ppp (qualitat de carta)	
Mètodes d'alimentació del paper:	Fricció (frontal) Tractor de propulsió (posterior) Alimentador de fulls separats (opcional*) Unitat d'alineació automàtica de fulls (opcional*)	
	* Aquesta opció podria no estar disponible en alguns països.	
Capacitat de paper:	alimentador opcional de fulls separats fins a 200 fulls de paper de 82 g/m <sup>2</sup> (22 lliures) (mida A3: fins a 130 fulls de paper de 82 g/m <sup>2</sup> (22 lliures))	

Fiabilitat:	Volum d'impressió total	25 milions de línies (excepte capçal d'impressió)
	Vida útil del capçal d'impressió	aprox. 200 milions de passades × 2 (monocrom)  aprox. 100 milions de passades × 2 (color)
Dimensions i pes:	Alçada	276 mm (10,8 polzades)
	Amplada	660 mm (25,8 polzades)
	Profunditat	432 mm (17,0 polzades)
	Pes	aprox 18,9 kg (41,2 lliures)
Cinta:	Cartutx de cinta negra	S015139 (cartutx de llarga duració) S015066 (cartutx normal)
	Cartutx de cinta de color	S015067
	Vida útil de la cinta (a 10 cpi en el mode de qualitat carta amb 48 punts/caràcters)	cinta negra aprox. 9 milions de caràcters (cartutx de llarga duració) aprox. 6 milions de caràcters (cartutx normal)  cinta de color aprox. 1,5 milions de caràcters (negre) aprox. 1,1 milions de caràcters (magenta) aprox. 1,1 milions de caràcters (cian) aprox. 0,8 milions de caràcters (groc)
Soroll acústic:	aprox. 59 dB (A) (patró ISO 7779)	

**Nota:**

*La configuració de la separació del capçal o un capçal d'impressió sobreescalfat podria afectar la velocitat d'impressió.*

**electrònica**

Interfícies:	<p>DLQ-3500II:          Una interfície paral·lela bidireccional de 8 bits estàndard amb suport de mode compatible amb IEEE 1284          Una interfície USB 2.0 (velocitat completa)</p> <p>DLQ-3500IIN:          Una interfície paral·lela bidireccional de 8 bits estàndard amb suport de mode compatible amb IEEE 1284          Una interfície USB 2.0 (velocitat completa)          Una interfície de xarxa de 100 Base-TX</p>
Memòria intermèdia:	128 KB
Tipus de lletra:	<p>Fonts de mapa de bits:</p> <p>Epson Esborrany 10, 12, 15 cpp          Epson Roman 10, 12, 15 cpp, proporcional          Epson Sans Serif 10, 12, 15 cpp, proporcional          Epson Courier 10, 12, 15 cpp          Epson Prestige 10, 12 cpp          Epson Script 10 cpp          Epson OCR-B 10 cpp          Epson Orator 10 cpp          Epson Orator-S 10 cpp          Epson Script C proportional</p> <p>Fonts escalables:</p> <p>Epson Roman 10,5 pt., 8 pt. - 32 pt. (cada 2 pt.)          Epson Sans Serif 10,5 pt., 8 pt. - 32 pt. (cada 2 pt.)          Epson Roman T 10,5 pt., 8 pt. - 32 pt. (cada 2 pt.)          Epson Sans Serif H 10,5 pt., 8 pt. - 32 pt. (cada 2 pt.)</p> <p>Fonts de codi de barres:</p> <p>EAN-13, EAN-8, Entrellaçat 2 de 5, UPC-A, UPC-E, Codi 39, Codi 128, POSTNET</p>

Taules de caràcters:

Model estàndard:

Taula de cursives:

PC 437 (EUA, estàndard Europa), PC 850 (multilingüe), PC 860 (portuguès), PC 861 (islandès), PC 865 (nòrdic), PC 863 (francès canadenc), BRASCII, Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15

Model ampliat:

Taula de cursives:

PC 437 (EUA, estàndard Europa), PC 850 (multilingüe), PC 860 (portuguès), PC 861 (islandès), PC 865 (nòrdic), PC 863 (francès canadenc), BRASCII, Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15, PC 437 grec, PC 852 (Europa de l'Est), PC 853 (turc), PC 855 (ciril·lic), PC 857 (turc), PC 866 (rus), PC 869 (grec), MAZOWIA (Polònia), Code MJK (CSFR), ISO 8859-7 (lletí/grec), ISO Latin 1T (turc),

Bulgària (búlgar), PC 774 (LST 1283: 1993), Estònia (estonià), PC 771 (lituà), ISO 8859-2, PC 866 LAT. (letó), PC 866 UKR (ucraïnès), PC APTEC (àrab), PC 708 (àrab), PC 720 (àrab), PC AR 864 (àrab), PC437 eslovè, PC MC, PC1250, PC1251, KZ1048 (Kazakhstan)

Joc de caràcters:

15 joc de caràcters internacionals:

EUA, França, Alemanya, Regne Unit, Dinamarca I, Suècia, Itàlia, Espanya I, Japó, Noruega, Dinamarca II, Espanya II, Amèrica Llatina, Corea, Legal

## **elèctriques**

Interval de tensió nominal	De 100 a 240 V
Interval de tensió d'entrada	De 90 a 264 V
Interval de freqüència nominal	De 50 a 60 Hz
Interval de freqüència d'entrada	De 49,5 a 60,5 Hz
Corrent nominal	De 3,4 a 1,6 A (màxim 5,7 A - 2,6 A en funció del tipus de caràcters)

Consum (amb connexió USB)	<b>De 100 a 120 V:</b> aprox. 80 W (patró de carta ISO/IEC 10561)  DLQ-3500II: aprox. 0,6 W en mode repòs*  DLQ-3500IIN: aprox. 0,9 W en mode repòs*
	<b>De 220 a 240 V:</b> aprox. 78 W (patró de carta ISO/IEC 10561)  DLQ-3500II: aprox. 0,8 W en mode repòs*  DLQ-3500IIN: aprox. 1,0 W en mode repòs*

\* La impressora entra en mode repòs quan passa el temps configurat en l'estat següent.

- sense cap error.
- No hi ha dades a la memòria intermèdia d'entrada.

**Nota:**

*A l'etiqueta de la part del darrere de la impressora trobareu les dades de tensió de la impressora.*

## ambientals

	Temperatura	Humitat (sense condensació)
Funcionament (paper bàsic)	De 5 a 35 °C (de 41 a 95 °F)	De 10 a 80 % HR
Funcionament (paper reciclat, sobre, etiqueta o rotlle de paper)	De 15 a 25 °C (de 59 a 77 °F)	De 30 a 60 % HR
Emmagatzematge	De -30 a 60 °C (de -22 a 140 °F)	De 0 a 85 %

## Paper

**Nota:**

- Utilitzeu paper reciclat, paper amb múltiples parts, etiquetes, sobres i postals només en les condicions normals de temperatura i humitat que es descriuen a continuació.*

*Temperatura: de 15 a 25 °C (59 a 77 °F)*

*Humitat: 30 a 60 % HR*

- No carregueu paper arrugat, doblegat o paper que hagi estat plegat.*



## Fulls individuals

Vegeu també “Formularis de múltiples parts” a la pàgina 140 per obtenir informació més detallada sobre les especificacions dels formularis de múltiples parts de fulls individuals.

Amplada de 90 a 420 mm (de 3,5 a 16,5 polzades)/de 100 a 420 mm (de 3,9 a 16,5 polzades)\*

\* En carregar fulls individuals i formularis de múltiples parts de fulls individuals que van enganxats per la part superior del formulari des de l'alimentador de fulls separats o la unitat d'alineació automàtica de fulls

Durada de 80 a 420 mm (de 3,15 a 16,5 polzades)/de 92 a 420 mm (de 3,6 a 16,5 polzades)\*

\* En carregar fulls individuals i formularis de múltiples parts de fulls individuals que van enganxats per la part superior del formulari des de l'alimentador de fulls separats

### Gruix

fulls individuals	De 0,065 a 0,19 mm (0,0025 a 0,0074 polzades)
formularis de múltiples parts	De 0,12 a 0,62 mm (0,0047 a 0,024 polzades)

### Pes

fulls individuals	De 52,3 a 157 g/m <sup>2</sup> (de 14 a 42 lb)
formularis de múltiples parts	De 40 a 58 g/m <sup>2</sup> (de 10 a 15 lb)

### Qualitat

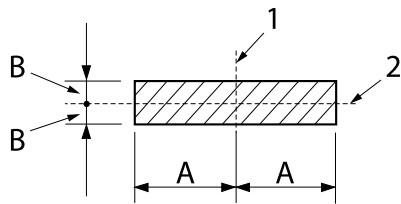
fulls individuals	Paper bàsic i paper reciclat
formularis de múltiples parts	Formularis de múltiples parts sense carbó amb una banda adhesiva a la part superior o el lateral del formulari

Còpies 1 original + 7 còpies

## Paper continu

Vegeu també “Formularis de múltiples parts” a la pàgina 140 per obtenir informació més detallada sobre les especificacions dels formularis de múltiples parts continus.

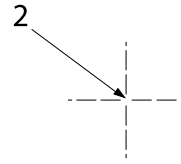
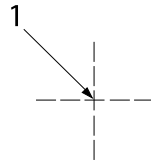
- L'orifici perforat ha de ser un cercle o un cercle amb osques.
- Els orificis han de tenir un tall net.
- Si es creuen les perforacions horitzontals i verticals, l'àrea ombrejada que s'indica a continuació no s'hauria d'imprimir. Les perforacions no creuades no tenen aquesta àrea restringida.



A: 28 mm (1,1 polzades)

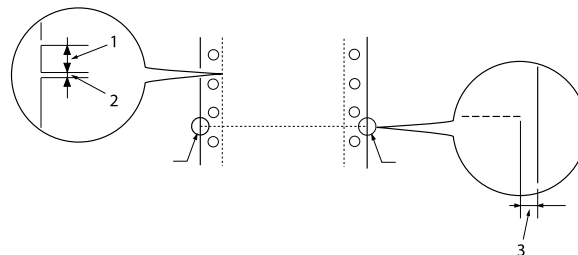
B: 3 mm (0,12 polzades)

1. perforació vertical
2. perforació horitzontal



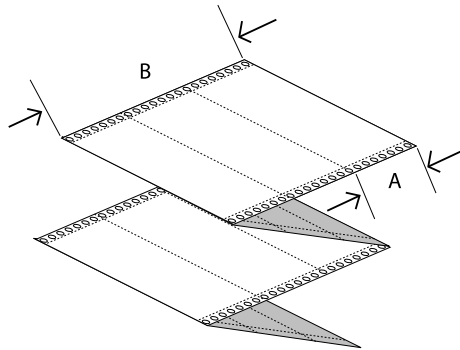
1. perforació creuada
2. perforació sense creuar

- La relació de longitud de paper tallat/no tallat a la línia perforada ha d'estar entre 3:1 i 5:1. I l'expansió a la perforació (quan el paper es manté pla) ha de ser inferior a 1 mm (0,04 polzades) segons s'indica a continuació.



1. 3 mm tallat
2. 1 mm sense tallar
3. 1 mm o més

- ☐ Si utilitzeu paper continu, la longitud de la pàgina (A en la següent il·lustració) és menor de 101,6 mm (4,0 polzades), assegureu-vos que la longitud entre plecs (B) és més de 101,6 mm (4,0 polzades.)



Amplada	De 101,6 a 406,4 mm (4,0 a 16,0 polzades)
Longitud/pàgina	De 76,2 a 558,8 mm (3,0 a 22,0 polzades)
Còpies	1 original + 7 còpies
Gruix total	
fulls individuals	De 0,065 a 0,19 mm (0,0025 a 0,0074 polzades)
formularis de múltiples parts	De 0,12 a 0,62 mm (0,0047 a 0,024 polzades)
Pes	
fulls individuals	De 52,0 a 157 g/m <sup>2</sup> (de 14 a 42 lb)
formularis de múltiples parts	de 40 a 58 g/m <sup>2</sup> (de 11 a 15 lb) (pes/peça)
Qualitat	
fulls individuals	Paper llis, paper reciclat i sense carbó

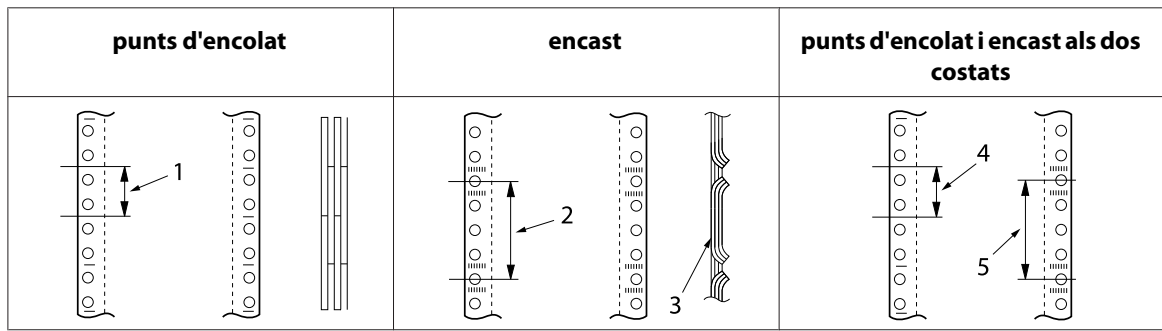
formularis de múltiples parts

formularis de múltiples parts amb punts d'encolat o paper grapat a banda i banda

### Formularis de múltiples parts

Les especificacions per a les dimensions dels formularis de múltiples parts són les mateixes que per als fulls individuals i paper continu. Consulteu “Fulls individuals” a la pàgina 137 i “Paper continu” a la pàgina 138 la informació detallada.

- ❑ Els fulls de formulari dels formularis de múltiples parts contínues s'han d'unir de manera segura al llarg de les vores esquerra i dreta mitjançant l'encast punts d'encolat. Per a la millor qualitat d'impressió, utilitzeu formularis de múltiples parts unides mitjançant punts d'encolat.

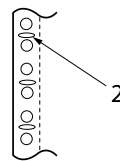
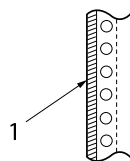


1. 1 polzada o menys
2. 3 polzades o menys
3. costat d'impressió
4. 1 polzada o menys
5. 3 polzades o menys



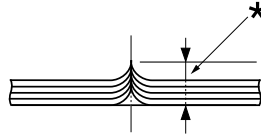
#### Precaució:

No utilitzeu mai formularis de múltiples parts contínues que s'uneixin amb grapes de metall o encolat de barra.



1. barra d'encolat
2. grapes de metall

- ❑ El gruix de la part doblegada estesa no pot ser de més de 2 mm.

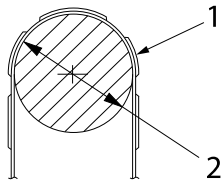


\* 2 mm o menys

- ❑ L'àrea d'enquadernació ha de ser plana i no tenir plecs.
- ❑ Els orificis perforats de tots els fulls del formulari s'han d'alinear correctament.
- ❑ La posició d'unió ha d'estar fora de l'àrea imprimible. Consulteu "Àrea imprimible" a la pàgina 145 per obtenir més informació.

### Etiquetes

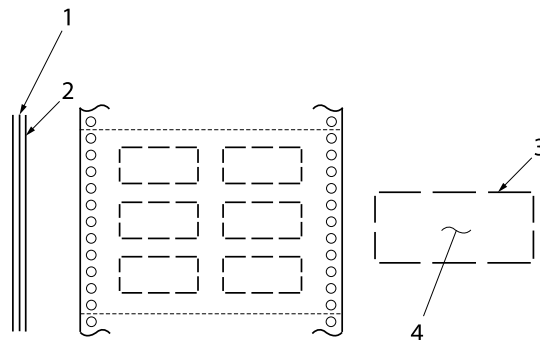
- ❑ Les etiquetes han d'estar ben adherides al full de suport i la superfície de l'etiqueta ha de ser plana.
- ❑ Les etiquetes no s'han de desenganxar del full de suport en les condicions següents.



radi del tambor d'embolcall:	27 mm
angle d'embolcall:	180 °
temps d'embolcall:	24 hores
temperatura ambient:	40 °C
humitat ambient:	30%

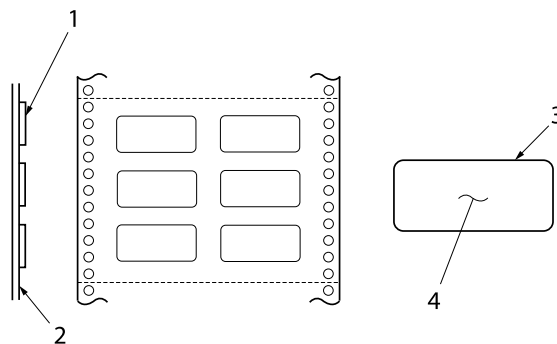
1. etiqueta
2. 27 mm

- ❑ Quan utilitzeu etiquetes amb un full de suport completament cobert, assegureu-vos que les zones del voltant de les vores de les etiquetes estiguin perforades.



1. full de suport
2. full d'etiqueta
3. diverses àrees sense tallar a cada costat
4. etiqueta

- ❑ Quan utilitzeu etiquetes el full de suport de les quals no estigui cobert amb el material de l'etiqueta, vegeu la il·lustració següent i no establiu la palanca de gruix de paper a la posició AUTO, configureu-la manualment.



1. etiqueta
2. full de suport
3. el radi de la cantonada té més de 2,5 mm
4. etiqueta

Full de suport

fulls individuals	De 101,6 a 406,4 mm (4,0 a 16,0 polzades)
formularis de múltiples parts	De 76,2 a 558,8 mm (3,0 a 22,0 polzades)
Etiquetes	
Amplada	63,5 mm (2,5 polzades), mínim
Alçada	23,8 mm (0,94 polzades), mínim
Radi de la cantonada	2,5 mm (0,1 polzades), mínim
Pes	64 g/m <sup>2</sup> (17 lliures)
Gruix	
Full de suport	De 0,07 a 0,09 mm (0,0028 a 0,0035 polzades)
Total	De 0,16 a 0,19 mm (0,0063 a 0,0075 polzades)
Qualitat	Paper llis o etiquetes de la mateixa qualitat amb el full de suport continu

### **Sobres**

Mida	Núm. 6	165 × 92 mm (6,5 × 3,6 polzades)
	Núm. 10	241 × 105 mm (9,5 × 4,1 polzades)
Gruix	De 0,16 a 0,52 mm (0,0063 a 0,021 polzades) Les diferències de gruix dins de l'àrea d'impressió no poden superar els 0,25 mm (0,0098 polzades).	
Pes	De 45 a 90 g/m <sup>2</sup> (de 12 a 24 lb)	
Qualitat	Sobres d'alta qualitat, sobres normals i sobres per a correu aeri sense adhesiu a la solapa	

## Postals

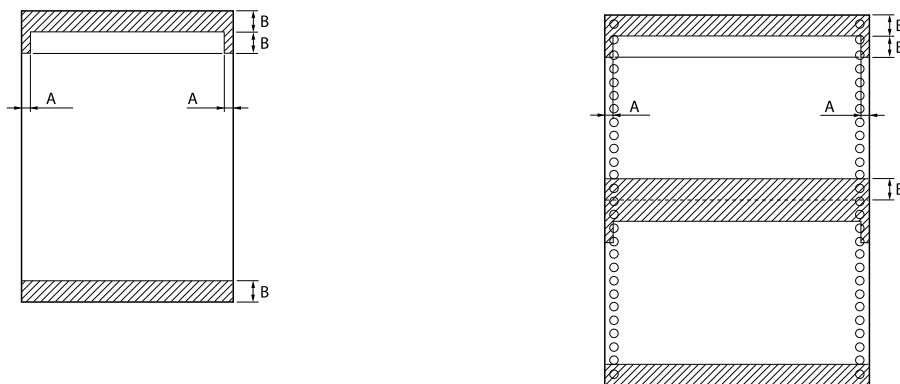
Amplada	De 100 a 200 mm (3,9 a 7,8 polzades)
Durada	De 100 a 200 mm (3,9 a 7,8 polzades)
Gruix	0,22 mm (0,0087 polzades)
Pes	192 g/m <sup>2</sup> (51 lliures)
Qualitat	Paper bàsic i paper reciclat

## Paper preimprès

El paper preimprès és paper amb espais en blanc al mig i línies, lletres o imatges impreses als marges superior i inferior. Els marges s'imprimeixen el primer cop que el paper es carrega a la impressora i un document s'imprimeix en l'espai en blanc el segon cop que el paper es carrega a la impressora. Les àrees del marge sovint s'utilitzen per a les capçaleres, les vores, etc. Podeu fer el vostre propi paper preimprès o podeu comprar-lo.

No podeu preimprimir a l'àrea amb l'ombregat diagonal de les il·lustracions de sota, i podeu preimprimir només amb colors amb una reflectivitat inferior al 60 % (per exemple, el negre). Eviteu els forats perforats a l'àrea restringida a continuació, perquè les perforacions també es reconeixen com a colors amb una reflectivitat inferior al 60 %.

Abans d'imprimir en fulls preimpresos, imprimeix fulls de mostra separats i compareu-ne les àrees impreses per verificar que l'àrea on s'imprimirà el vostre document no se superposi amb l'àrea preimpresa.





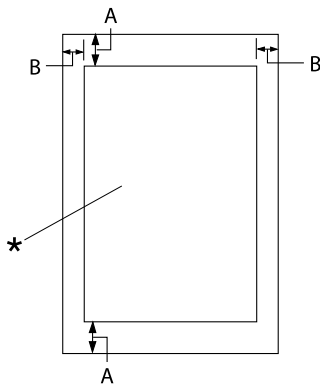
## Mesures de l'àrea

A: 5 mm (0,20 polzades)

B: 12 mm (0,47 polzades)

## Àrea imprimible

### Fulls individuals (inclosos els formularis de múltiples parts amb fulls individuals)



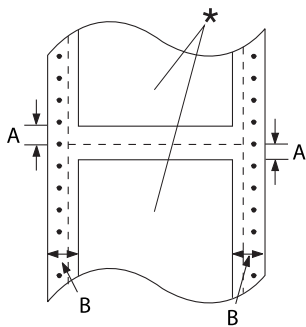
A: 0 mm (0 polzades) o més

B: Els marges mínims dret i esquerre són de 3,0 mm (0,12 polzades).

L'amplada màxim imprimible és de 345,44 mm (13,6 polzades). Si l'amplada del paper supera els 351,44 mm (13,8 polzades), els marges laterals augmenten de manera proporcional per ajustar-se a l'amplada del paper.

\* àrea imprimible

### Paper continu (inclosos els formularis continus de múltiples parts)

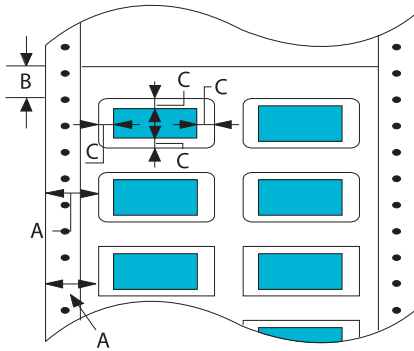


A: Els marges mínims superior i inferior (sobre i sota la línia perforada) són de 4,2 mm (0,165 polzades).

B: Els marges mínims dret o esquerre són de 9 mm (0,354 polzades).  
18 mm per al paper l'amplitud de pàgina del qual és de 406,4 mm (16 polzades).

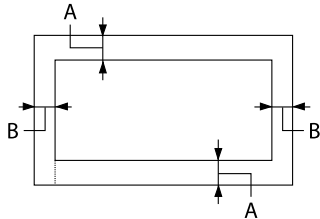
\* àrea imprimible

## Etiquetes



- A: 13 mm (0,51 polzades) o més
- B: 1,2 mm (0,0472 polzades) o més
- C: 3 mm (0,118 polzades) o més

## Sobres i postals



- A: 0 mm (0 polzades) o més  
El marge superior mínim d'alimentació de l'alimentador de fulls individuals és de 4,2 mm (0,165 polzades)
- B: 3 mm (0,118 polzades) o més

## Requisits del sistema

Windows 10 (32-bit, 64-bit)/Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista (32-bit, 64-bit)/Windows XP SP3 o posterior (32-bit)/Windows XP Professional x64 Edition SP2 o posterior/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 SP2 o posterior

## Llistes d'ordres

La impressora admet els següents codis de control d'Epson ESC/P2 i els següents codis de control d'emulació IBM PPDS.

Per obtenir més informació sobre les ordres, poseu-vos en contacte amb els serveis d'atenció al client d'Epson. Consulteu “Com posar-se en contacte amb el servei d'atenció al client” a la pàgina 108 per obtenir més informació.

## **Codis de control d'Epson ESC/P**

La selecció d'una impressora Epson ESC/P al vostre programari us permet utilitzar fonts i gràfics avançats.

Ús general:

ESC @, ESC U, ESC EM

Alimentació de paper:

FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC+, CR

Format de pàgina:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O

Desplaçament de la posició d'impressió:

ESC \$, ESC \, ESC (V, ESC (v, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Selecció de font:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC X, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5, ESC E, ESC F, ESC !

Millora de font:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC (-, ESC q

Espaiat:

ESC Space, ESC c, ESC (U

Tractament de caràcters:

ESC t, ESC ( t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6, ESC 7, ESC (^

Imatge de bits:

ESC \*

Codi de barres:

ESC ( B

Color:

ESC r

## **Codis de control d'emulació IBM PPDS**

Aquesta impressora emula l'IBM Proprinter amb les ordres següents.

Ús general:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [ K, ESC U

Alimentació de paper:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, ESC 3 (AGM<sup>\*1</sup>), CR, ESC ]

Format de pàgina:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Desplaçament de la posició d'impressió:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J, ESC 3 (AGM<sup>\*1</sup>)

Selecció de font:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Millora de font:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [ @, SI, ESC SI, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC \_, ESC [-

Espaiat:

BS, SP

Tractament de caràcters:

ESC 6, ESC 7, ESC [ T, ESC ^, ESC \

Imatge de bits:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC [g, ESC \* (AGM<sup>\*1</sup>)

Codi de barres:

ESC [f, ESC [p

Baixada:

ESC = (no s'ofereix l'ordre)

\*<sup>1</sup> Mode gràfic alternatiu

## Estàndards i autoritzacions



### **Advertència:**

- ❑ *Aquest és un producte de Classe A. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències de ràdio i, en aquest cas, l'usuari haurà de prendre les mesures que calgui.*
- ❑ *La connexió d'un cable d'interfície no blindat a aquesta impressora invalida els estàndards de compatibilitat electromagnètica d'aquest dispositiu.*
- ❑ *Quedeu avisat que els canvis o les modificacions que no hagi aprovat Seiko Epson Corporation explícitament poden anul·lar la vostra autorització per utilitzar aquest equip.*

## Autoritzacions de seguretat

Seguretat	IEC60950-1 IEC62368-1
Compatibilitat electromagnètica	AS/NZS CISPR32 Classe A

## Per als usuaris d'Europa

Els models següents tenen el distintiu de la CE i compleixen totes les directrius aplicables de la Unió Europea. Per obtenir més informació, visiteu el lloc web següent i accediu a la declaració completa de conformitat que inclou referències a les directrius i estàndards harmonitzats que es fan servir per declarar la conformitat d'un dispositiu.

<https://www.epson.eu/conformity>

DLQ-3500II: PB41A

DLQ-3500IIN: PB41B

## Netejar la impressora

Per garantir el bon funcionament de la impressora, l'haureu de netejar a fons diverses vegades a l'any.

Seguiu aquests passos per netejar la impressora:

1. Traieu el paper que s'ha carregat a la impressora i apagueu-la.

2. Traieu la guia d'alimentació. Si s'ha instal·lat un alimentador de fulls separats opcional, traieu-lo.
3. Utilitzeu un raspallet suau per treure el pols i la brutícia de la carcassa exterior i de la guia d'alimentació.
4. Si la carcassa exterior i la guia d'alimentació encara tenen pols o estan brutes, netegeu-les amb un drap net suau humitejat amb un detergent suau dissolt en aigua. Manteniu la tapa de la impressora i la tapa frontal tancades per evitar que entri aigua a la impressora.



**Precaució:**

- No utilitzeu mai alcohol ni dissolvents per netejar la impressora; aquests productes químics poden fer malbé els components de la impressora i la carcassa.*
- Vigileu que no entri aigua al mecanisme de la impressora o als components electrònics.*
- No utilitzeu un raspall dur o abrasiu.*
- No polvoritzeu l'interior de la impressora amb lubricants; els greixos inapropiats poden fer malbé el mecanisme de la impressora. Si creieu que cal lubricar la impressora, poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor d'Epson.*

---

## **Transportar la impressora**

Si heu de transportar la impressora a certa distància, torneu-la a embalar a la caixa original amb els materials d'emalatge originals.

Seguiu aquests passos per tornar a embalar la impressora amb els materials d'emalatge originals:

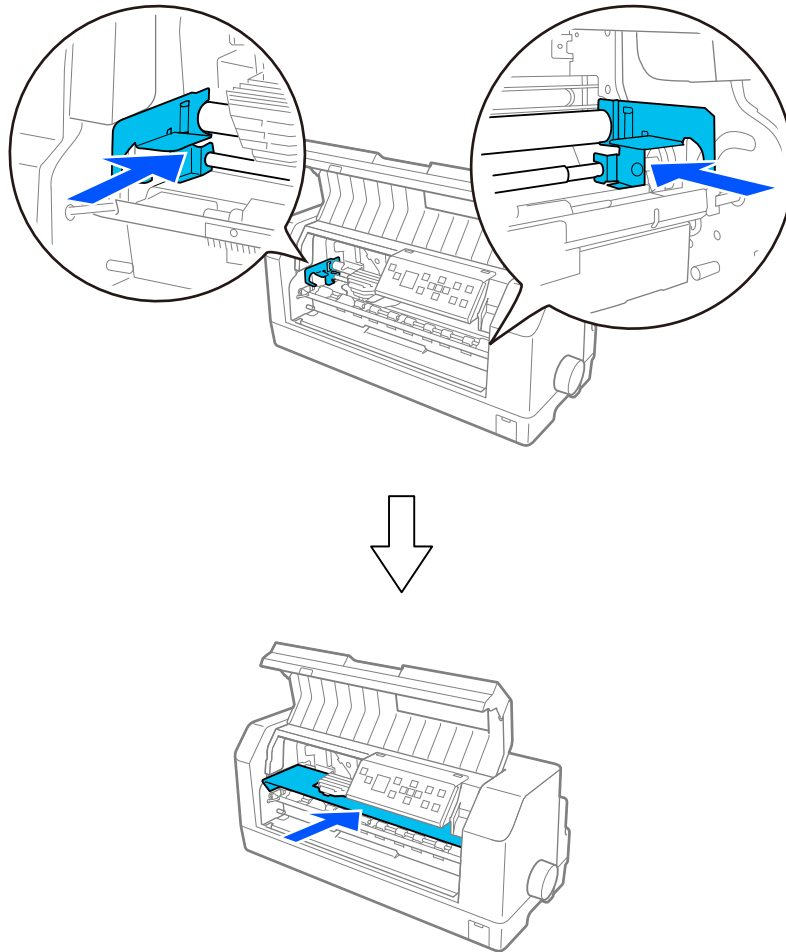


**Advertència:**

*Cal que traieu el cartutx de cinta. Si acabeu de fer servir la impressora, potser el capçal d'impressió estarà calent; deixeu-lo refredar durant uns minuts abans de tocar-lo.*

1. Traieu el paper carregat a la impressora.
2. Seleccioneu **Replace Ribbon (Substituir cinta)** a la pantalla d'inici.  
  
El capçal d'impressió es mou cap a la posició de substitució del cartutx de cinta.
3. S'apaga impressora.
4. Desconnecteu el cable elèctric de la paret; a continuació, desconnecteu el cable d'interfície de la impressora. Si s'ha instal·lat un alimentador de fulls separats opcional, traieu-lo.

5. Traieu la guia d'alimentació. Si hi ha cap accessori opcional instal·lat, traieu-lo i embaleu-los a les caixes originals.
6. Comproveu que el capçal de la impressora no està calent. A continuació, traieu el cartutx de cinta tal com es descriu a l'apartat "Substitució del cartutx de cinta" a la pàgina 116.
7. Col·loqueu els materials de protecció de metall a l'esquerra i dreta dins de la impressora, i després col·loqueu el material d'embalatge de plàstic per evitar que el cap es mogui.



8. Assegureu-vos que la tapa de la impressora estigui tancada.
9. Torneu a embalar la impressora, la guia d'alimentació, el cartutx de cinta i el cable elèctric (si és necessari) amb els materials d'embalatge originals i col·loqueu-los a la caixa original de la impressora.

---

## **Glossari**

### **ASCII**

American Standard Code for Information Interchange. Un sistema de codificació estàndard per assignar codis numèrics a les lletres i els símbols.

### **salt de línia automàtic**

Si activeu aquesta funció des de la configuració de la impressora, tots els codis de retorn de carro (CR) van seguits automàticament per un codi de salt de línia (LF).

### **impressió bidireccional**

Quan el capçal d'impressió imprimeix en totes dues direccions (bidireccionalment). Aquest mode d'impressió augmenta la velocitat d'impressió però pot reduir la precisió de l'alineació vertical. La impressió bidireccional és el mode d'impressió estàndard de la impressora.

### **memòria intermèdia**

La part de la memòria de la impressora que s'utilitza per emmagatzemar les dades abans d'imprimir-les.

### **taula de caràcters**

Un conjunt de lletres, números i símbols que formen el conjunt de caràcters utilitzat per un idioma concret.

### **caràcters per polzada (cpp)**

Es refereix a la mida dels caràcters de text (cpp: caràcters per polzada).

### **paper continu**

Paper amb orificis laterals per a alimentació mitjançant engranatge, té una línia perforada entre una pàgina i la següent i se subministra en piles plegades. També s'anomena paper plegat en acordió.

### **codi de control**

Un codi especial que s'utilitza per controlar una funció de la impressora (ex. un retorn de carro o un salt de línia).

### **cpp**

Abreviació de caràcters per polzada. Es refereix a la mida dels caràcters de text (cpp: caràcters per polzada).

### **alimentador de fulls separats**

Un dispositiu opcional, que pot separar-se de la impressora i que alimenta automàticament fulls individuals de paper a la impressora.

### **bolcat de dades**

Un mètode per solucionar problemes que ajuda a identificar la causa dels problemes de comunicació entre la impressora i l'ordinador. Quan la impressora està en mode de bolcat hexadecimal, imprimeix cada codi que rep en notació hexadecimal i caràcters ASCII. També s'anomena buidatge hexadecimal.

### **per defecte**

Un valor que és efectiu quan l'equip s'encén, es reinicia o s'inicialitza.

### **matriu de punts**

Un mètode d'impressió en què cada lletra o símbol està format per un patró (matriu) de punts individuals.



**esborrany**

El mode d'impressió que utilitza la impressora quan se selecciona la font Esborrany. La font Esborrany utilitza menys punts per caràcter per accelerar la impressió.

**ESC/P**

Abreviatura anglesa d'EPSON Standard Code for Printers. És el sistema d'ordres que utilitza l'ordinador per controlar la impressora. És el sistema estàndard que fan servir totes les impressores d'Epson i és compatible amb la majoria de programes informàtics.

**ESC/P 2**

La versió millorada del llenguatge d'ordres d'impressora ESC/P. Les ordres en aquest llenguatge produeixen resultats de qualitat làser, com ara fonts escalables i gràfics millorats.

**paper plegat en acordió**

Paper amb orificis laterals per a alimentació mitjançant engranatge, té una línia perforada entre una pàgina i la següent i se subministra en piles plegades. També anomenat paper continu.

**font**

Un tipus de lletra amb un nom, com Roman o Sans Serif.

**alimentació de formulari (FF)**

Un codi de control o un botó del tauler de control que fa avançar el paper a la propera posició d'inici del formulari.

**tons mitjos**

Un mètode que utilitza patrons de punts per representar una imatge. Els tons mitjos permeten produir diverses tonalitats de grisos utilitzant exclusivament punts negres o una matriu infinita de colors utilitzant únicament punts d'uns quants colors.

**bolcat hexadecimal**

Un mètode per solucionar problemes que ajuda a identificar la causa dels problemes de comunicació entre la impressora i l'ordinador. Quan la impressora està en mode de bolcat hexadecimal, imprimeix cada codi que rep en notació hexadecimal i caràcters ASCII. També s'anomena buidatge de dades.

**esborrany d'alta velocitat**

Un mode d'impressió amb qualitat esborrany que podeu seleccionar des de la configuració de la impressora. L'esborrany d'alta velocitat fa servir un número mínim de punts per caràcter per accelerar al màxim la impressió.

**interfície**

La connexió entre l'ordinador i la impressora a través de la qual es transmeten les dades d'impressió a la impressora.

**apaïsat**

La impressió s'orienta horitzontalment a la pàgina. Aquesta orientació té com a resultat una pàgina més ampla que alta i és útil per imprimir fulls de càlcul.

**qualitat carta (LQ)**

El mode d'impressió que utilitza la impressora quan se selecciona una font que no és la font Esborrany. L'ús de fonts de qualitat estàndard permet llegir millor el text i ofereix una impressió amb un aspecte més bo però en redueix la velocitat.

**salt de línia (LF)**

Un codi de control i un botó del tauler de control que fa avançar el paper un espai de línia.

**posició de càrrega**

La posició en què es carrega el paper automàticament.

**microajust**

Una funció de la impressora que permet ajustar amb precisió la posició d'esquinçar.

**posicions del paper**

Hi ha tres posicions de paper per a la impressió en paper continu: repòs, esquinçar i inici del formulari. Per a la impressió en fulls individuals, només hi ha la posició inicial del formulari.

**densitat de punts**

La mida de la font en número de caràcters per polzada (cpp). L'estàndard és 10 cpp.

**placa**

La part plana de color negre o un rodet que sosté el paper durant la impressió.

**vertical**

Impressió orientada amb l'extrem curt a la part de dalt (a diferència de la impressió apaïxada, en què els extrems curts queden al lateral de la pàgina). És l'orientació estàndard per imprimir cartes o documents.

**controlador de la impressora**

Un programa que envia ordres des de l'ordinador per utilitzar les funcions d'una impressora determinada. EPSON proporciona el controlador de Windows, però, altres controladors del sistema els proporcionen els proveïdors d'aplicacions.

**posició inicial d'impressió**

La posició horitzontal del paper que la impressora reconeix com a primera columna imprimible. Podeu ajustar la posició inicial d'impressió des de la configuració de la impressora.

**font proporcional**

Una font amb caràcters que ocupen espais horitzontals diferents en funció de l'amplada del caràcter. Per exemple, l'M majúscula ocupa més espai horitzontal que la I minúscula.

**àrea d'impressió recomanada**

L'àrea d'una pàgina en què pot imprimir la impressora. És més petita que la mida física de la pàgina degut als marges.

**reiniciar**

Recuperar la configuració per defecte de la impressora.

**resolució**

La quantitat de detalls que es poden representar. La resolució de les imatges impreses es mesura en nombre de punts per polzada (ppp).

**prova d'autodiagnòstic**

Un mètode per comprovar el funcionament de la impressora. Quan s'executa la prova d'autodiagnòstic, la impressora imprimeix els caràcters emmagatzemats a la ROM (Read Only Memory).

**posició d'espera**

La posició del paper continu quan està acoblat al tractor però no s'ha carregat a la impressora.

**tear off (botó d'esquinçar)**

Un botó del tauler de control que desplaça la línia perforada del paper continu a la posició d'esquinçar i després torna a alimentar el paper fins a la posició d'inici del formulari.

**posició d'esquinçar**

La posició de la impressora fa avançar el paper cap a l'operació d'esquinçar. Amb la funció de microajust podeu ajustar la posició perquè la línia perforada del paper coincideixi amb la vora d'esquinçar de la impressora.

**posició d'inici del formulari**

La posició del paper que la impressora reconeix com a primera línia imprimible. És la posició per defecte del marge superior.

**impressió unidireccional**

Quan el capçal d'impressió imprimeix només en una direcció. La impressió unidireccional és útil per imprimir gràfics perquè permet una alineació vertical precisa. Podeu seleccionar la impressió unidireccional a la configuració de la impressora o des de la configuració del controlador de la impressora.

# Índex

<b>O</b>	
0 barra inclinada.....	28
<b>A</b>	
A.G.M. (IBM PPDS).....	29
Ajust bidireccional.....	75
Alineació de les línies verticals.....	103
<b>B</b>	
Bolcat hexadecimal.....	106
<b>C</b>	
Cancel·lar la impressió.....	89, 104
Cartutx de cinta	
substitució.....	116
Clients.....	84
Controlador (controlador de la impressora).....	58
Controlador de la impressora	
accedir.....	59
paràmetres.....	65, 67
<b>D</b>	
Densitat de punts.....	27
Desinstal·lar	
software de la impressora.....	90
Desplaçament a l'esquerra.....	26
Desplaçament a la dreta.....	26
Direcció d'impressió.....	29
Direcció d'impressió automàtica (Auto).....	29
Impressió bidireccional (Bi-d).....	29
Impressió unidireccional (Uni-d).....	29
Disable IPsec/IP Filtering (Desactiva Filtrat IPsec/IP)	
.....	33
<b>E</b>	
EPSON Status Monitor 3.....	58, 71
accés.....	74
configuració.....	72
instal·lació.....	72
Especificacions	
ambientals.....	136
autoritzacions de seguretat.....	149
elèctriques.....	135
font integrada.....	134
l·listes d'ordres:Emulació IBM PPDS.....	146
l·listes d'ordres:ESC/P.....	146
mecàniques.....	132
especificacions	
electròniques.....	134
Esquinçar automàticament.....	29
Etiquetes	
carregar.....	50
<b>F</b>	
Font del paper	
selecció.....	35
Font integrada.....	134
l·lista.....	134
Formularis de múltiples parts.....	49
Fulls individuals	
canviar a.....	54
canviar de.....	55
Funció de microajust	
posició d'esquinçar.....	56
<b>I</b>	
Impressora	
compartir.....	79
Inici del formulari.....	26
Interfície de xarxa.....	31
Interfície paral·lela.....	31
Interfície USB.....	31
interfície USB	
problemes.....	102
Interlineat.....	28

IPv6 Address (Adreça IPv6).....	33	Prova d'autodiagnòstic.....	105
<b>J</b>		<b>R</b>	
Joc de caràcters internacional establert per a la taula de cursives.....	28	Retorn de carro (CR) automàtic (IBM PPDS).....	28
<b>L</b>		<b>S</b>	
Link Speed & Duplex (Velocitat d'enllaç i dúplex).....	33	Salt de línia automàtic.....	28
Longitud de la pàgina.....	26	Salta la línia perforada.....	27
<b>M</b>		Separació del capçal.....	30
Mode baix soroll.....	30	Servidor.....	79
Mode bidireccional I/F (interfície) paral·lela.....	31	Sobres.....	52
Mode de bloqueig.....	33	Software (Programari).....	29
Mode I/F (interfície).....	31	Software de la impressora	
Mode paquet.....	32	desinstal·lar.....	90
Mostrar codi QR.....	30	Solució de problemes	
<b>N</b>		problemes d'USB.....	102
Netejar la impressora.....	149	Status Monitor 3.....	58, 71
<b>O</b>		<b>T</b>	
Opció		Taula de caràcters.....	27
alimentador de fulls separats.....	120	Tauler de control.....	18
<b>P</b>		Temporitzador de suspensió.....	31
Pantalla		Temps d'espera I/F (interfície) autom.....	31
informació sobre tasca d'impressió.....	21	Temps d'espera per a alimentació manual.....	30
Inici.....	20	Temps d'espera per esquinçar automàticament.....	29
visualització d'errors.....	23	Tipus de lletra.....	27
Paper continu		Transportar la impressora.....	150
canviar a.....	55	<b>U</b>	
canviar de.....	54	Unitat d'alineació automàtica de fulls.....	127
Paper especial			
carregar.....	49		
Paper Type (Tipus de paper).....	30		
Paràmetre del brunzidor.....	30		
Paràmetres de la impressora.....	77		
Posició d'inici d'impressió.....	27		